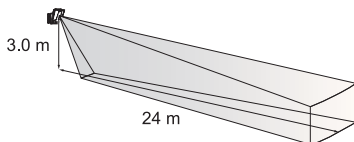



WIRELESS MODEL

HX-80NRAM	Battery operated with 2 PIRs and anti-masking
-----------	---

FEATURES



HX series with OPTEX's unique pyro-element provide; Highly reliable detection and performance against false or missed alarms. Stable and accurate detection in outdoor severe environment.

- Battery operated
- Battery saving logic
- Compatible with most wireless transmitter
- Long distance detection area (24 m)
- Flexible detection area setting with plates and flaps
- Unique pyro element
- Intelligent AND logic
- Dual signal processing logic
- Vegetation sway analysis logic
- Digital anti-masking

CONTENTS

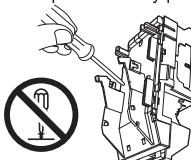
[1] INTRODUCTION	
1-1 BEFORE YOUR OPERATION	1
1-2 PARTS IDENTIFICATION	2
[2] DETECTION AREA	
2-1 OUTLINE OF DETECTION AREA	3
2-2 HOW TO REDUCE THE LONG RANGE DETECTION AREA	4
2-3 HOW TO DEACTIVATE THE SHORT RANGE DETECTION AREA	5
[3] PREPARATIONS	
3-1 TRANSMITTER PREPARATION	6
3-2 BATTERY PREPARATION	6
[4] INSTALLATION (BATTERY AND TRANSMITTER)	
4-1 INSTALLING THE BATTERY	7
4-2 INSTALLING THE TRANSMITTER AND BATTERY BOX	8
[5] INSTALLATION (BRACKET AND MAIN UNIT)	
5-1 MOUNTING WITH THE BRACKET	9
5-2 ADJUSTING THE VERTICAL ANGLE	10
5-3 MOUNTING WITHOUT THE BRACKET	11
5-4 WIRING	11
5-5 WALL TAMPER (OPTION).....	12
[6] WALK TEST	13
[7] SETTING	13
[8] LED INDICATION.....	15
[9] SPECIFICATIONS	
9-1 SPECIFICATIONS.....	16
9-2 DIMENSIONS.....	16

1 INTRODUCTION

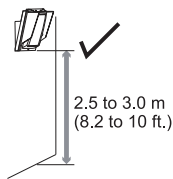
1-1 BEFORE YOUR OPERATION

⚠ Warning	Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause death or serious injury.
⚠ Caution	Failure to follow the instructions provided with this indication and improper handling may cause injury and/or property damage.

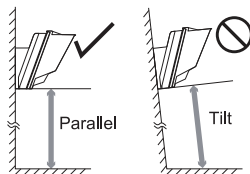
The check  mark indicates recommendation. The nix  sign indicates prohibition.

⚠ Warning	⚠ Warning	⚠ Caution
Do not repair or modify product 	Keep product away from water 	Mount the unit securely 

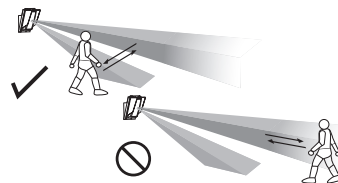
Mounting height



Keep the detector parallel to the ground.

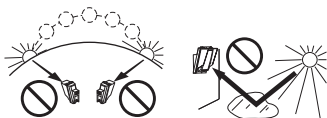


Consider the direction of the intruder, for the setting of the detection area.

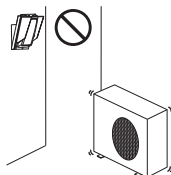


Install the detector in a place where it is free from false alarm factors. For example:

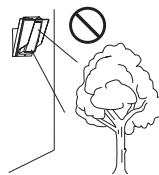
• Sunlight and reflection



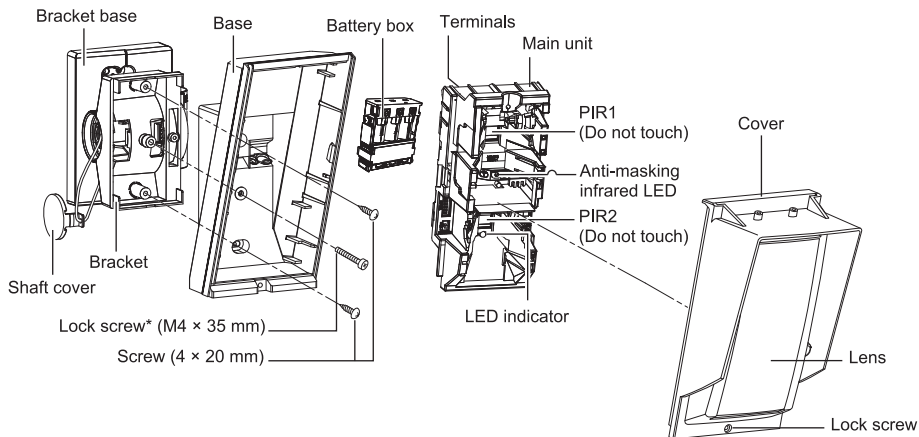
• Heat source



• Objects moving in the wind



1-2 PARTS IDENTIFICATION



Accessories

Battery lead



Velcro tapes



Dummy battery



Alarm cable



Screw kit

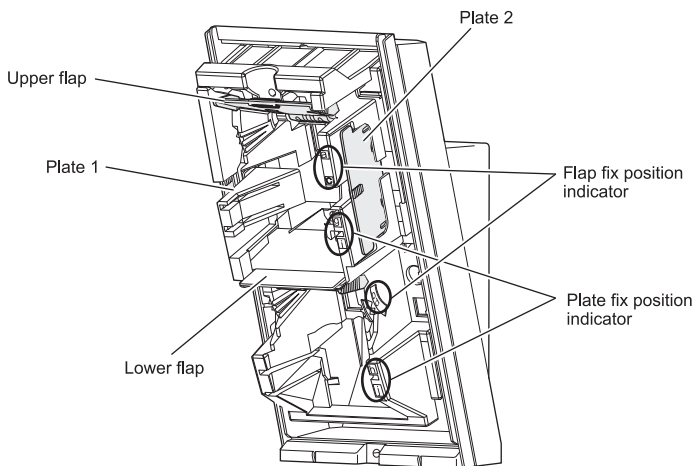
For joint	For wall mounting
Screw (4 x 20 mm)	Screw (4 x 20 mm)

*Lock screw attached on bracket base

(Transmitter and battery are not included.)

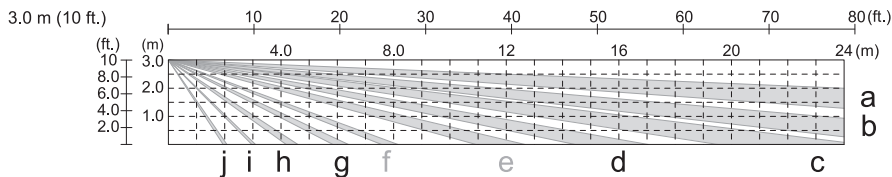
2 DETECTION AREA

2-1 OUTLINE OF DETECTION AREA



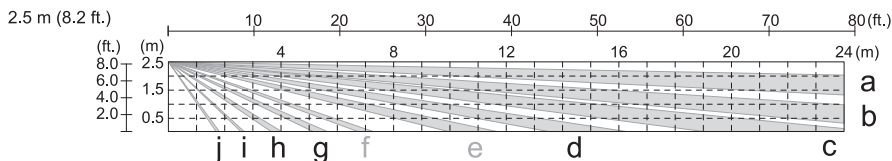
DETECTION AREA (factory default)

Side View



Caution>>

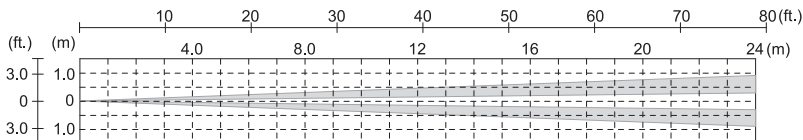
- Adjust 1 click (1.25° upward) for 3.0 m (10 ft.) height installation. (Refer to 5-2)



Caution>>

- Adjust 2 clicks (2.5° upward) for 2.5 m (8.2 ft.) height installation. (Refer to 5-2)

Top View



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

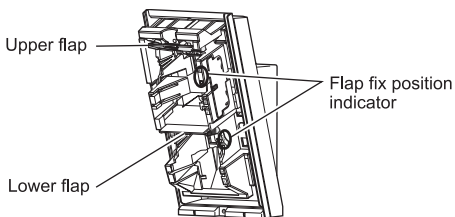
ITALIANO

ESPAÑOL

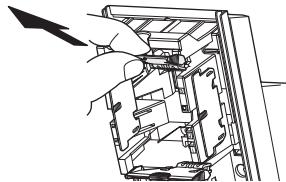
PORTUGUÊS

2-2 HOW TO REDUCE THE LONG RANGE DETECTION AREA

To adjust the LONG range of detection, set the upper and lower flaps as follows:

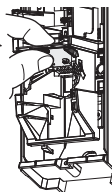


- 1 Pull out the flap.

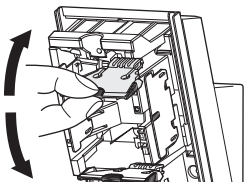


Note>>

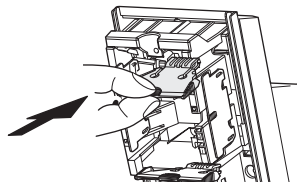
If the lower flap is located at the factory default position, slide it out with your thumb.



- 2 Move the flap to the position that corresponds with the desired detection distance.



- 3 Push the flap until it clicks into position.

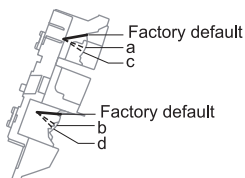


PIR long range detection area reduction

The detection distance in the following table can be limited by combining the positions of the flap. Use the following table to determine the positions of the upper and lower flaps that set the required max. detection distance.

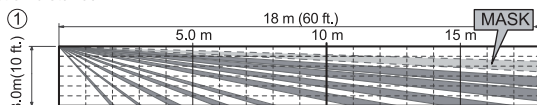
NOTES:

1. The distance may vary due to environmental conditions.
2. Always walk test the detector to confirm the detection distance.

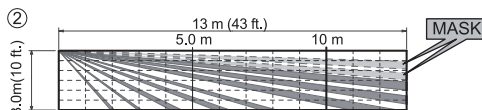


NOTE: Use only the following combinations for the flap settings.

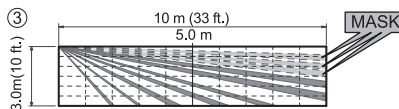
Lower Upper	Factory default	b	d
Factory default	24 m (80 ft.)	N.A.	N.A.
a	① 18 m (60 ft.)	② 13 m (43 ft.)	N.A.
c	N.A.	③ 10 m (33 ft.)	④ 6.5 m (22 ft.)



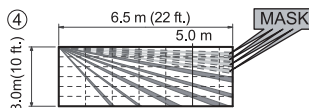
Upper position: a, Lower position: Factory default



Upper position: a, Lower position: b



Upper position: c, Lower position: b

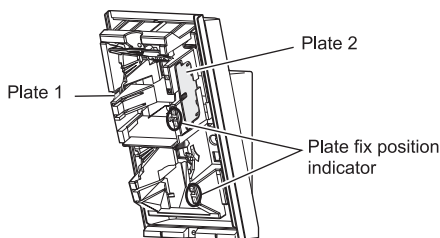


Upper position: c, Lower position: d

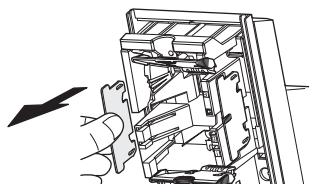
2-3 HOW TO DEACTIVATE THE SHORT RANGE DETECTION AREA

To adjust the SHORT range of detection, set the upper and lower plates follows:

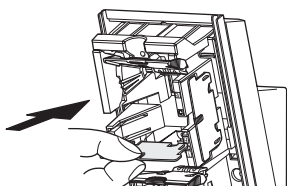
- 1 Remove the plate.



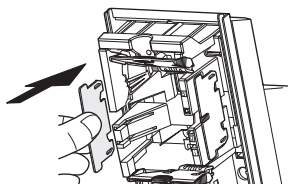
* Plate 1 and 2 are identical.



- 2 Insert the plate into the position determined by the required masking distance until it clicks.



- 3 If any plate is not used, place it in the storage position.

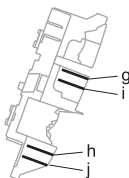


Note>>

Be careful not to lose the plates.

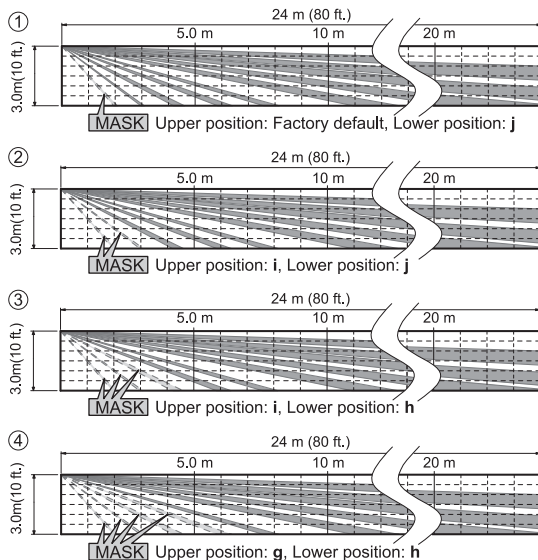
PIR short range detection area deactivation

Use the following table to determine the positions of the plates that set the required masked area.



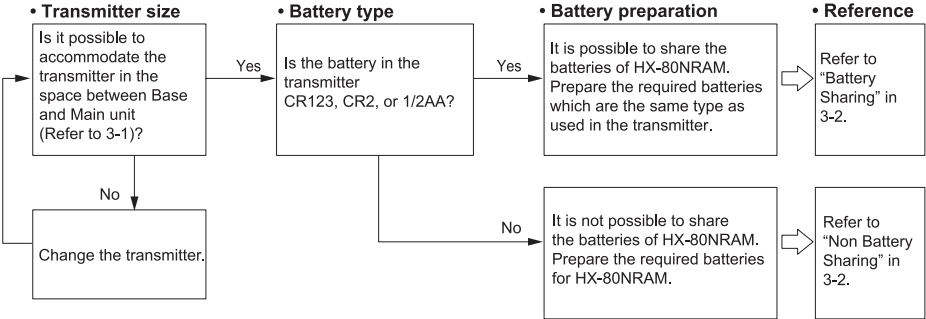
NOTE: Use only the following combinations for the plate settings.

Lower Upper	Not used	j	h
Not used	Factory default	①	N.A.
i	N.A.	②	③
g	N.A.	N.A.	④



3 PREPARATIONS

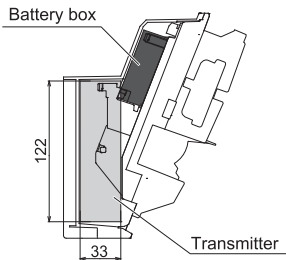
To use the HX-80NRAM, first prepare transmitters and batteries. First check the following flowchart.



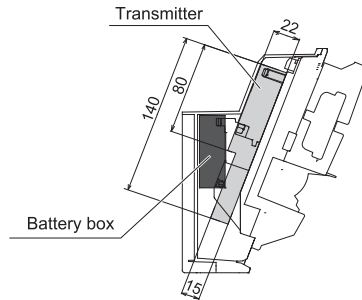
3-1 TRANSMITTER PREPARATION

Transmitters can be installed in one of two positions according to their size as follows.

Case 1) 122 × 50 × 33 mm



Case 2) 80 × 50 × 22 mm

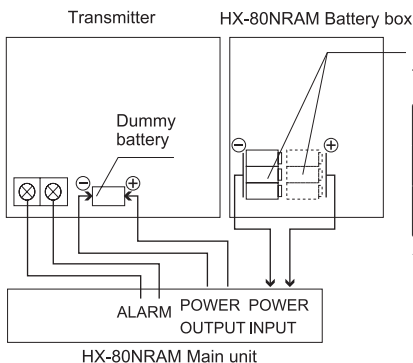


3-2 BATTERY PREPARATION

-Battery Sharing

(Refer to 4-1.)

Power supplied is available from battery box to power HX-80NRAM and the transmitter.



Note that battery type should be the same as that used for the transmitter.

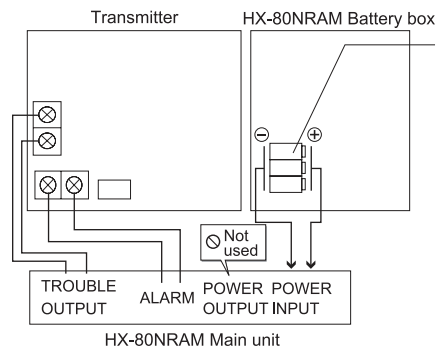
Type	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Voltage	3.0 VDC	3.0 VDC	3.6 VDC	7.2 VDC(*1)
Number of cells to use	3 cells	3 cells	3 cells	6 cells(*1)

*1: 3.6 VDC 1/2 AA battery in series.

-Non Battery Sharing

(Refer to 4-1.)

Separate batteries for HX-80NRAM and the transmitter.



Type	CR123A
Voltage	3.0 VDC
Number of cells to use	3 cells

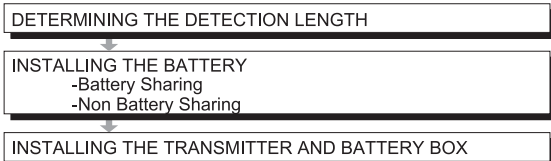
If CR123A battery cells are unavailable, three CR2 battery cells (3.0 VDC) can be substituted.

Do not use 1/2AA batteries.

* Do not use the attached dummy batteries or battery lead.

4 INSTALLATION (BATTERY AND TRANSMITTER)

-Installation procedure



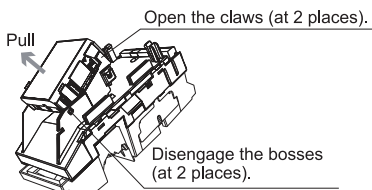
4-1 INSTALLING THE BATTERY

-Battery Sharing

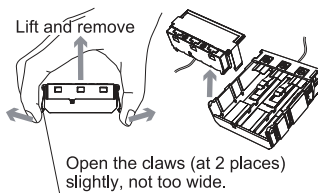
⚠ Warning

Do not use batteries of different residual quantities (i.e.: mixing new and used batteries) or of different manufacturers and/or types together. Not observing the above may result in an explosion, leakage of electrolyte, emission of toxic gases or other outcomes that may be harmful to people and property.

1 Remove the battery box from the main unit.

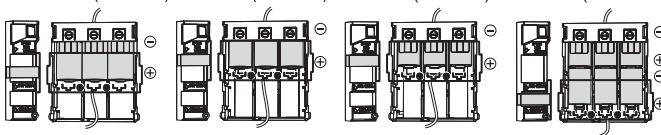


2 Remove the battery box cover.



3 Mount batteries and place cover into correct position using indicator on side of battery box.

CR123A×3 (3.0 VDC) CR2×3 (3.0 VDC) 1/2AA×3 (3.6 VDC) 1/2AA×6 (7.2 VDC×3) (*1)



*1: 3.6 VDC 1/2 AA battery in series.

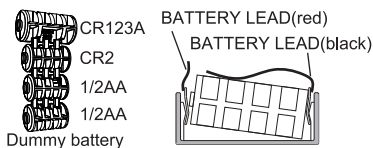
Caution>>>

To avoid short circuit, do not connect ends of red and black wires together.



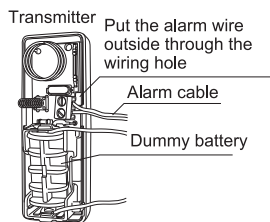
- 4 Open the transmitter cover and remove the battery.

- 5 Place the battery lead (included in the set) and a dummy battery in the battery case of transmitter.



* Twist and cut off the portion that fits the applicable battery type.

- 6 Connect the alarm cable to the transmitter and close the cover.



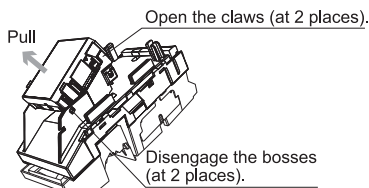
-Non Battery Sharing

Arrange 3 cells each of CR-123A (recommended) or CR2.

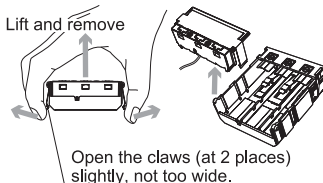
⚠ Warning

Do not use batteries of different residual quantities (i.e.: mixing new and used batteries) or of different manufacturers and/or types together. Not observing the above may result in an explosion, leakage of electrolyte, emission of toxic gases or other outcomes that may be harmful to people and property.

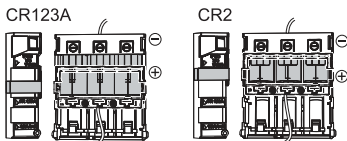
- 1 Remove the battery box from the main unit.



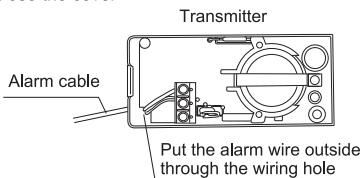
- 2 Remove the battery box cover.



- 3 After installing the batteries, check the guide on the side and install the cover. Hook the cover firmly by the claws on the right and left sides.



- 4 Connect the alarm cable to the transmitter and close the cover.



Caution>>

To avoid short circuit, do not connect ends of red and black wires together.

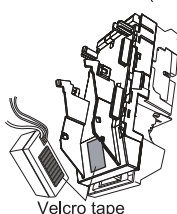


4-2 INSTALLING THE TRANSMITTER AND BATTERY BOX

- 1 Using Velcro tape (included in box), install transmitter to main unit.

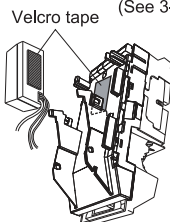
Example of Case 1

(See 3-1)



Example of Case 2

(See 3-1)



- 2 Connect the alarm cable to the terminal block of the main unit.

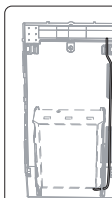
- 3 Install the battery box into the main unit and connect the necessary wires to the terminal block.
(Refer to 5-4 "WIRING".)

Example of Case 1

- ③ Engage the claws (at 2 places).
- ② Insert and secure here.
- ① Engage the bosses (at 2 places)

Example of Case 2

- ③ Engage the claws (at 2 places).
Insert and secure here.
- ②
- ① Engage the bosses (at 2 places)



Caution>>

Install battery leads and alarm cable through the grooves as shown in diagram. Cut off excess portion of wiring to necessary length. Hanging wires can be caught by base.

5 INSTALLATION (BRACKET AND MAIN UNIT)

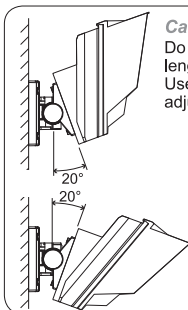
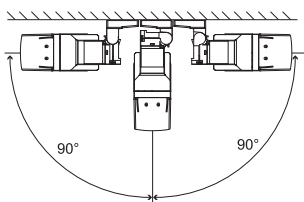
Use the bracket for normal installation. The unit may be installed directly on the wall, without the bracket, only if the following three conditions are met;

- The mounting height is less than 3.0 m (10 ft.).
- Horizontal adjustment is not necessary.
- The ground must be level.

5-1 MOUNTING WITH THE BRACKET

Using the bracket makes it possible to adjust the unit horizontally by $\pm 90^\circ$.

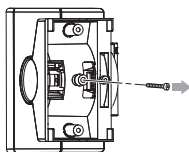
In cases where the ground is uneven and therefore not parallel with the base of the unit, it is possible to adjust the unit vertically by $\pm 20^\circ$.



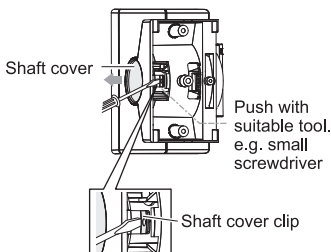
Caution>>

Do not change the detection length with bracket.
Use the flaps and plates to adjust the detection length.

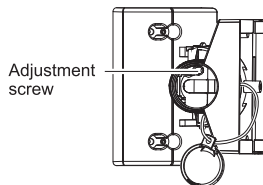
- 1 Remove the Up-Down lock screw.



- 2 Push the shaft cover clip straightly to remove the shaft cover.



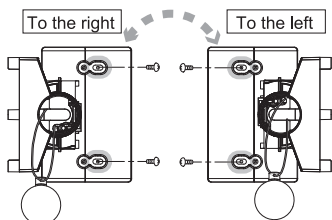
- 3 Loosen the adjustment screw two turns.



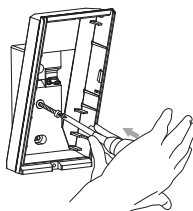
Caution>>

Do not loosen the screw too much.
It may disassemble.

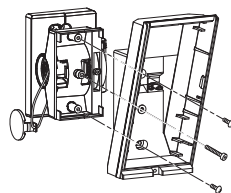
- 4 Determine the horizontal direction (left or right) of the detector before installing the bracket on the wall.



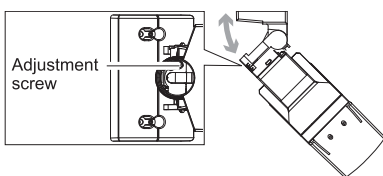
- 5 Open the wiring knockout and Up-Down lock screw knockout for the bracket.



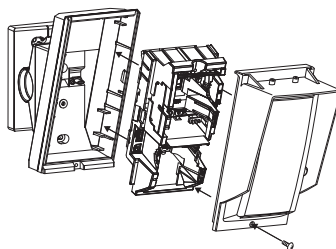
- 6 Pass wire through base knockout and install base to bracket.



- 7 Tighten the adjustment screw clockwise.



- 8 Wire to the terminal and install the main unit and lens on the base.



- 9 Complete the 5-2 "ADJUSTING THE VERTICAL ANGLE".

- 10 Remove the cover and the main unit to tighten the Up-Down lock screw, and install the main unit and cover on the base again.

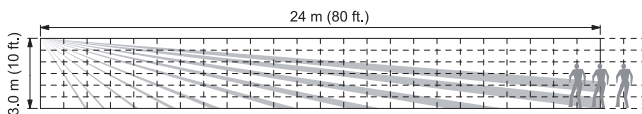
- 11 Install shaft cover into place.

5-2 ADJUSTING THE VERTICAL ANGLE

For best performance, install detector parallel to the ground.

Decide the detection length. To change the detection length, adjust the flap and plate positions. Refer to the 2-2, 2-3 for the details.

Perform walk test to ensure detector is parallel to the ground.



* This description assumes the detection length to be 0 m (0 ft.) to 24 m (80 ft.).

If the detection length is shorter than the intentional (refer to [2]), change the detector angle upwards.



If the detection length is longer than the intentional (refer to [2]), change the detector angle downwards.



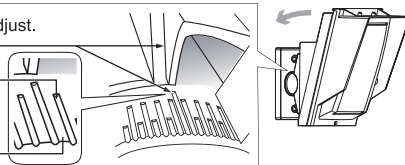
If the detection length is enough to the intentional (refer to [2]), the adjustment is complete.

Example >>

If the ground is level, no need to adjust. (0° is the origine.)

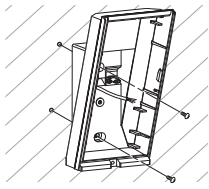
Adjust 2 clicks (2.5° upward) for 2.5 m (8.2 ft.) height installation.

Adjust 1 click (1.25° upward) for 3.0 m (10 ft.) height installation.

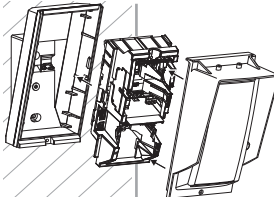


5-3 MOUNTING WITHOUT THE BRACKET

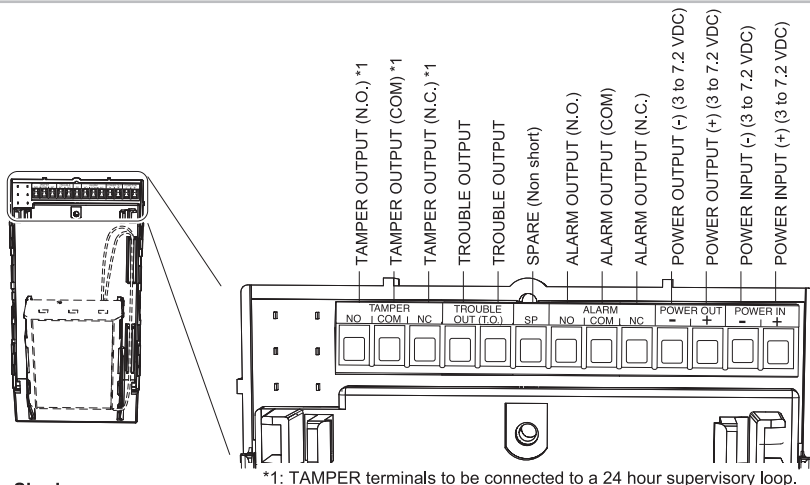
1 Fasten the base to the wall.



2 Fit the main unit to the base.

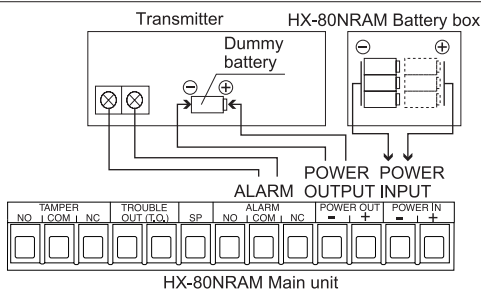


5-4 WIRING



*1: TAMPER terminals to be connected to a 24 hour supervisory loop.

-Battery Sharing



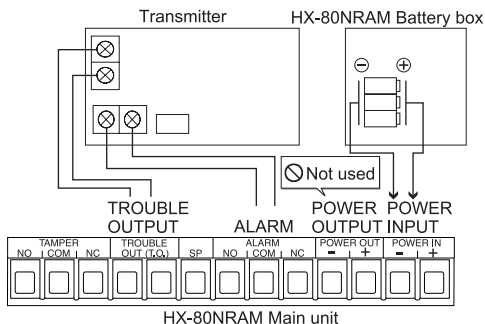
-Non Battery Sharing

- Use a transmitter with 2 inputs and connect one input to the Alarm wiring and the other to the Trouble wiring of the HX-80N RAM.

Note>>

If the transmitter has a "low battery input" connect it to the Trouble wiring.

- Use 2 small transmitter units and connect one unit to the alarm wiring and the other to the trouble wiring (the size of such transmitters should be small enough to be accommodated in the HX-80N RAM internal spaces (Case1/Case2)).



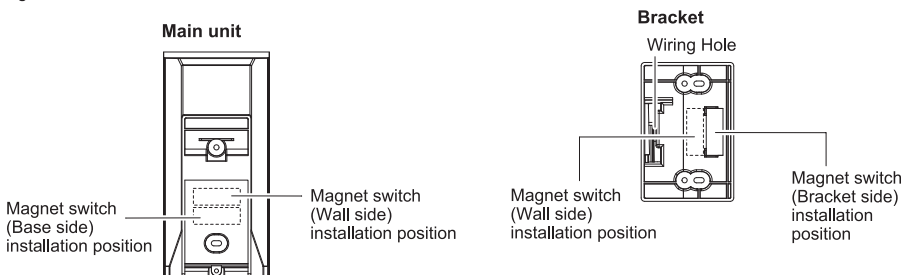
5-5 WALL TAMPER (OPTION)

Commercial magnet switch may be mounted as a wall tamper.

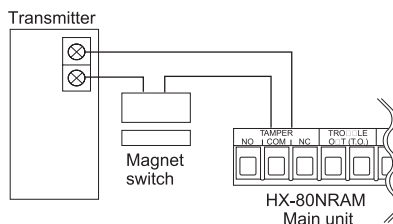
Magnet switch installation space is provided on the back of the main unit and the bracket.

Maximum size of an applicable magnet switch: D 9 x W 40 x H 9 mm (D 0.35 x W 1.57 x H 0.35 inches)

Magnet switch is not included.

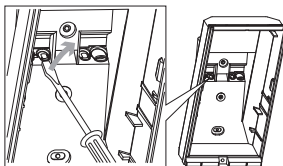
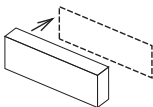


-WIRING DIAGRAM



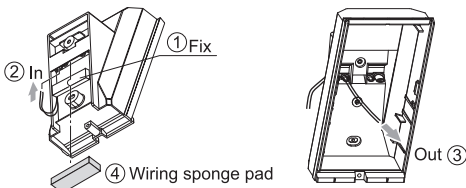
-Installation

- 1 Install the magnet switch (wall side) to the wall. To determine the installation position, use the "Installation position template" provided on the inside cover of the product package.
- 2 Open the wiring knockout with suitable tool e.g. screwdriver.

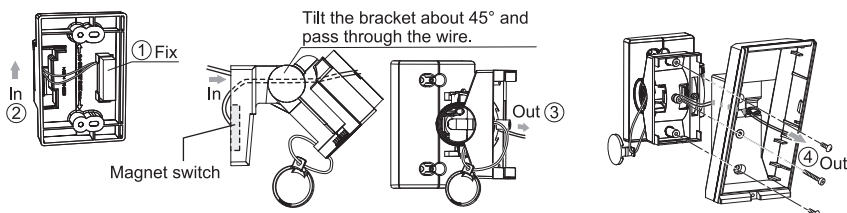


- 3 Install the other portion of the magnet switch to the back of the main unit or the bracket. Pull the wiring through the knockouts.

When not using the bracket



When using the bracket

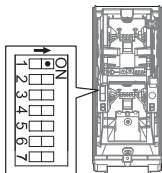


- 4 Install the bracket and the main unit to the walls surface.

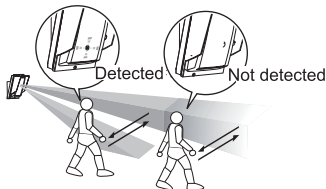
- 5 Connect the magnet switch wiring to the tamper terminal of the main unit and the transmitter terminal.

6 WALK TEST

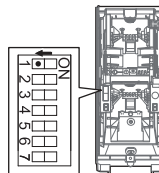
- 1 Set the DIP switch 1 to "ON" (default).



- 2 Check if detector reacts in intended detection area. Successful installation shows, LED light for two seconds after a person walks into detection area.



- 3 Set the DIP switch 1 to "NORM" and switch 6 to "OFF".



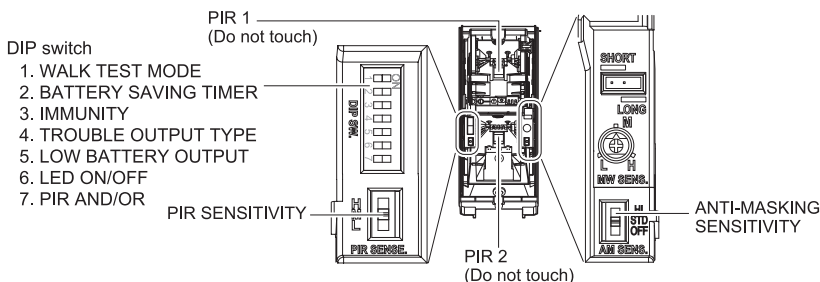
Note>>

- For the walk test, move more than 1.0 m (3.3 ft.) away from the detector.

Caution>>

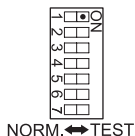
After completing a walk test, always set the unit to NORM position for operation. Using the unit in TEST mode will shorten the battery life.

7 SETTING



-WALK TEST MODE

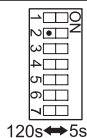
DIP switch 1



POSITION	FUNCTION
TEST (Factory default)	- LED will lights when someone detected regardless DIP-SW 6. (Lights up irrespective of the LED ON/OFF (DIPSW 6, refer to page 14) setting) - Alarm will be generated when someone detected regardless DIP-SW 2.
NORM.	- Normal operation. (Battery saving mode.) - LED is off. (When LED ON/OFF is OFF.)

-BATTERY SAVING TIMER

DIP switch 2



Even if there are continuous alarm events, the alarm is generated only once in the timer period to save the battery life.

POSITION	FUNCTION
120s (Factory default)	120 sec.
5s	5 sec.

-IMMUNITY SWITCH

DIP switch 3

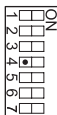


STD ↔ IMMUNITY

POSITION	FUNCTION
STD (Factory default)	IMMUNITY logic is not activated.
IMMUNITY	IMMUNITY logic is activated. Use this under harsh environment (e.g. vegetation sway).

-TROUBLE OUTPUT TYPE

DIP switch 4



N.C. ↔ N.O.

Select the contact point output form with the TROUBLE OUTPUT TERMINAL.

POSITION	FUNCTION
N.C. (Factory default)	N.C. signal is output to the TROUBLE OUTPUT TERMINAL.
N.O.	N.O. signal is output to the TROUBLE OUTPUT TERMINAL.

Trouble signal output>>

Trouble signal at regular intervals is output after trouble condition continues for a certain period.

• ANTI MASKING OUTPUT

When an object is placed close to the lens surface, for a period of more than 180 seconds, the IR Anti-Masking circuit will activate and generate a trouble signal. Anti-Masking output will be automatically reset within about one minute after a masking object is removed.

• LOW BATTERY OUTPUT (when the LOW BATTERY OUTPUT (DIP switch 5) is ON)

When the battery capacity becomes low, the unit automatically outputs fixed time transmission to call attention. When LOW BATTERY signal is output, Anti-Masking function will be canceled in order to extend the battery life. When LOW BATTERY signal is output, replace all the batteries with new ones.

⚠ Warning

Do not use batteries of different residual quantities (i.e.: mixing new and used batteries) or of different manufacturers and/or types together. Not observing the above may result in an explosion, leakage of electrolyte, emission of toxic gases or other outcomes that may be harmful to people and property.

-LOW BATTERY OUTPUT

DIP switch 5

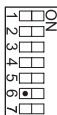


OFF ↔ ON

POSITION	FUNCTION
OFF (Factory default)	Low battery output is not operational.
ON	Low battery signal is output from the TROUBLE OUTPUT.

-LED ON/OFF

DIP switch 6

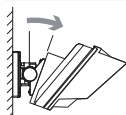


OFF ↔ ON

POSITION	FUNCTION
OFF (Factory default)	The LED does not light even if someone detected.
ON	The LED lights when someone is detected.

-PIR AND/OR

DIP switch 7



AND ↔ OR

POSITION	FUNCTION
AND (Factory default)	An alarm is output when both PIR1 and PIR2 detect an object.
OR	An alarm is output when either PIR1 or PIR2 detects an object. Selecting "OR" mode makes detection range longer than "AND" mode. Walk test to readjust the detection range is required when "OR" is selected. <u>Actual adjustment should be conducted by adjusting the bracket angle.</u>

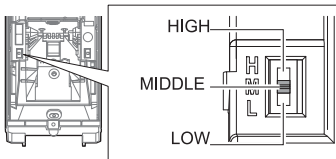
OR mode only

Note>>

"OR" mode is appropriate for the sites that require more detectability rather than false alarm tolerance such as lighting control and camera activation.

-PIR SENSITIVITY

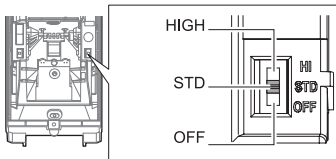
PIR SENSITIVITY SELECTOR



POSITION	FUNCTION
HIGH	High sensitivity
MIDDLE (Factory default)	Middle sensitivity
LOW	Low sensitivity

-ANTI-MASKING SENSITIVITY

ANTI-MASKING SENSITIVITY SELECTOR



POSITION	FUNCTION
HIGH	High sensitivity
STD (Factory default)	Normal sensitivity
OFF	Disabled

Caution>>

After closing the cover, do not leave any objects closer than 1 meter from the unit.

8 LED INDICATION



Red LED



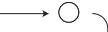
Blink



Light



OFF

DETECTOR CONDITION		LED INDICATOR (RED ONLY)
Warm-up		   Blinks for approx. 90 sec.
Alarm		   Lights for 2 sec.
Trouble output	Anti-Masking booting (Anti-Masking start up)	     Blinks 2 times and goes off for 5 sec. and then repeats for 180 sec.
	Masking detection	       Blinks 3 times and goes off for 3 sec. and then repeats.
	Low Battery Output	         Blinks 4 times and goes off for 3 sec. and then repeats.

Note>>>

To distinguish a trouble output caused by low battery power, the low battery power LED display will light up when the cover is opened even if the LED ON/OFF (DIP-SW 6, refer to 7) is set to OFF.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

9 SPECIFICATIONS

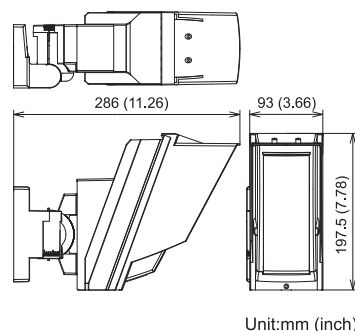
9-1 SPECIFICATIONS

Model	HX-80N RAM
Detection method	Passive infrared
PIR Coverage	24 m × 2.0 m (80 ft. × 6.6 ft.) narrow / 20 zones
PIR distance limit	6.5 m, 10 m, 13 m, 18 m (22 ft., 33 ft., 43 ft., 60 ft.)
Detectable speed	0.3 to 1.5 m/s (1 to 5 ft./s)
Sensitivity	2.0°C (3.6°F) at 0.6 m/s
Power input	3 to 7.2 VDC Lithium Battery (CR123A × 3, CR2 × 3, 1/2AA × 3, 1/2AA × 6)
Operating Voltage	2.5 to 9 VDC
Current draw	30 µA (standby) / 4 mA (max.) at 3 VDC
Alarm period	2.0 ±1 sec.
Warm-up period	Approx. 90 sec. (LED blinks)
Alarm output	Form C - Solid State Switch-10 VDC 0.01 A max.
Trouble output	N.C./N.O. Selectable - Solid State Switch-10 VDC 0.01 A max.
Tamper output	Form C. 28 VDC, 0.1 A max. changes when cover removed.
LED indicator	Disable: During normal operation. Enable: During WALK TEST or LED SW on. Red: Warm-up, Alarm, Trouble, Low battery
Operating temperature	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
Environment humidity	95% max.
Weatherproof	IP55
Mounting	Wall
Mounting height	2.5 to 3.0 m (8.2 to 10 ft.)
Bracket adjust angle	Vertical: ±20° Horizontal: ±95°
Weight	780 g (27.5 oz.)
Accessories	Bracket, Screw (4 × 20 mm) × 4, Velcro tape × 2, Alarm cable, Battery lead × 2, Dummy battery kit

* Specifications and designs are subject to change without prior notice.

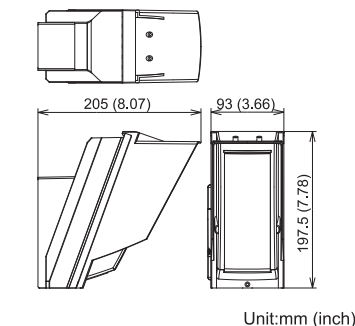
9-2 DIMENSIONS

Using bracket



Unit:mm (inch)

Without bracket



Unit:mm (inch)

The HX-80N series is only a part of a complete system, therefore we cannot accept complete responsibility for any damages or other consequences resulting from an intrusion.

As a rough indication of battery change timing, enter the battery type and the date it was first used.

Battery type _____ Date (Year/Month) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

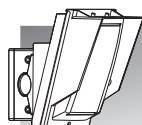
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO.,LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

OPTEX (DONGGUAN) CO.,LTD. SHANGHAI OFFICE (China)

URL: <http://www.optexchina.com/>



Détecteur extérieur
pour montage en hauteur
HX-80N RAM

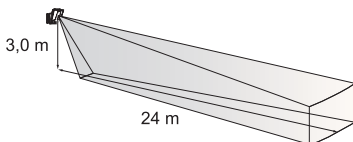
MODELE SANS FIL

MANUEL D'INSTALLATION



HX-80N RAM Batterie fonctionnant avec 2 PIRs
et anti-masquage

CARACTERISTIQUES



La gamme de produits HX dotés d'un unique détecteur pyroélectrique OPTEX offre une détection d'une grande fiabilité et de très grande efficacité contre les fausses alarmes ou les alarmes manquées. Détection d'une grande précision et stabilité dans des espaces extérieures hostiles.

- Fonctionnement avec batterie
- Logique d'économie de la batterie
- Compatible avec la plupart des émetteurs radio
- Zone de détection longue distance (24 m)
- Réglage d'une zone de détection adaptable à l'aide de plaque obturatrices et plaques
- Nouveau pyro-élément
- Intelligent AND Logique
- Logique d'ajustement automatique de la sensibilité
- Logique d'analyse de la végétation
- Anti-masquage numérique

SOMMAIRE

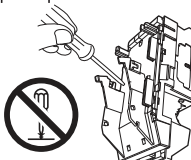
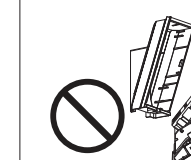
1 INTRODUCTION	
1-1 AVANT L'INSTALLATION	1
1-2 IDENTIFICATION DES PIÉCES	2
2 ZONE DE DETECTION	
2-1 CONFIGURATION DE LA ZONE DE DETECTION	3
2-2 REDUCTION DE LA ZONE DE DETECTION LONGUE DISTANCE	4
2-3 DESACTIVER LA ZONE DE DETECTION COURTE DISTANCE	5
3 PREPARATION	
3-1 PREPARATION DE L'EMETTEUR RADIO	6
3-2 PREPARATION DE LA BATTERIE	6
4 INSTALLATION (BATTERIE ET EMETTEUR RADIO)	
4-1 MONTAGE DE LA BATTERIE	7
4-2 MONTAGE DE L'EMETTEUR RADIO ET DU BOITIER DE LA BATTERIE	8
5 INSTALLATION (ROTULE ET UNITE PRINCIPALE)	
5-1 INSTALLATION AVEC ROTULE	9
5-2 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL	10
5-3 INSTALLATION SANS ROTULE	11
5-4 CÂBLAGE	11
5-5 AUTOPROTECTION DU MUR (OPTION)	12
6 TEST DE MARCHÉ	13
7 REGLAGE	13
8 VOYANT LED	15
9 SPECIFICATIONS	
9-1 SPECIFICATIONS	16
9-2 DIMENSIONS	16

1 INTRODUCTION

1-1 AVANT L'INSTALLATION

⚠ Avertissement	Le non respect des instructions suivantes ou une manipulation inappropriée peut provoquer la mort ou blesser quelqu'un.
⚠ Attention	Le non respect des instructions suivantes ou une manipulation inappropriée peut provoquer des dommages aux personnes et/ou aux biens.

Le signe coche ✓ indique une recommandation. Le signe non ⚡ indique une interdiction.

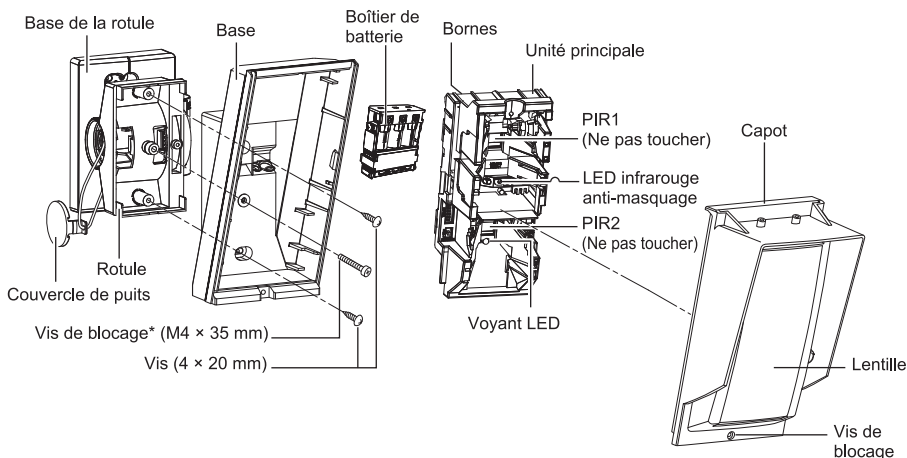
⚠ Avertissement	⚠ Avertissement	⚠ Attention
Ne pas réparer ou modifier le produit	Tenir le produit éloigné de l'eau	Monter l'unité en sécurité
		

Hauteur du montage 2,5 m – 3,0 m (8,2 – 10 ft.)	Maintenir le détecteur parallèle au sol. Parallèle Ne pas incliner	Prendre en compte la direction d'où vient la personne qui s'approche ainsi que la zone de détection.
--	---	--

Installer le détecteur dans un endroit dégagé de tout facteur susceptible de déclencher une fausse alarme tel que:

• Lumière du soleil et réflexion	• Source de chaleur	• Objet balancé par le vent
--	-----------------------------------	---

1-2 IDENTIFICATION DES PIÈCES



Accessoires

Fils de batterie Câble d'alarme	Bandes Velcro	Batterie factice
---	-----------------------------	--------------------------------

(Emetteur radio et batterie non-inclus)

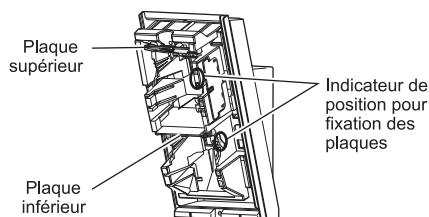
Vis

Pour raccord	Pour montage au mur
Vis (4 × 20 mm)	Vis (4 × 20 mm)

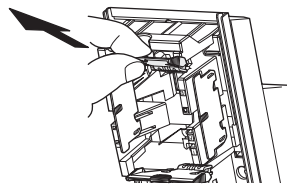
* Vis de blocage attachée à la base de la rotule

2-2 REDUCTION DE LA ZONE DE DETECTION LONGUE DISTANCE

Pour régler la détection longue distance, positionner les plaques supérieur et inférieure de telle manière:

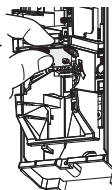


- 1 Tirer la plaque.

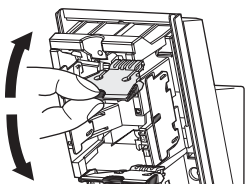


Note>>

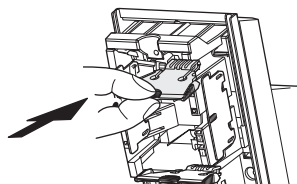
Si la plaque inférieure se trouve sur la position réglage d'usine, la faire glisser à l'aide du pouce.



- 2 Déplacer la plaque jusqu'à la position correspondant à la distance de détection souhaitée.



- 3 Appuyer sur la plaque jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



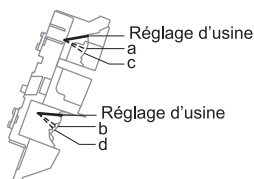
Réduction de la zone de détection longue distance PIR

Il est possible de limiter la distance de détection à l'aide d'une combinaison de position des plaques.

Le tableau situé ci-dessous sert à déterminer la position des plaques pour ajuster la distance de détection maximale souhaitée.

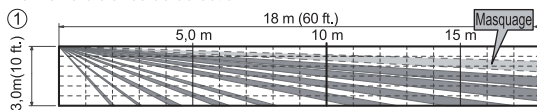
NOTE:

- La distance varie en fonction des conditions de l'environnement.
- Veiller à toujours effectuer un test de marche pour vérifier la distance de détection.

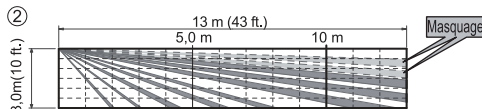


Note : Ne pas utiliser d'autres combinaisons que celles citées ci-dessous pour régler les plaques.

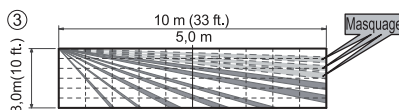
Supérieur \ Inférieur	Réglage d'usine	b	d
Réglage d'usine	24 m (80 ft.)	Hors disponible	Hors disponible
a	① 18 m (60 ft.)	② 13 m (43 ft.)	Hors disponible
c	Hors disponible	③ 10 m (33 ft.)	④ 6,5 m (22 ft.)



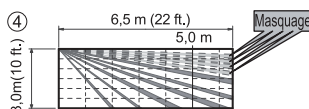
Position supérieure: a, Position inférieure: Réglage d'usine



Position supérieure: a, Position inférieure: b



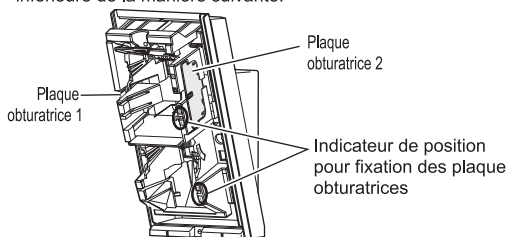
Position supérieure: c, Position inférieure: b



Position supérieure: c, Position inférieure: d

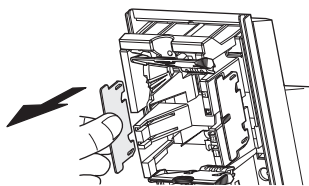
2-3 REDUCTION DE LA ZONE DE DETECTION LONGUE DISTANCE

Pour régler la zone de détection courte distance, régler la plaque obturatrice supérieure et inférieure de la manière suivante:

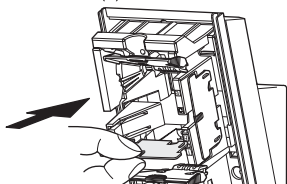


* Les plaque obturatrices 1 et 2 sont identiques

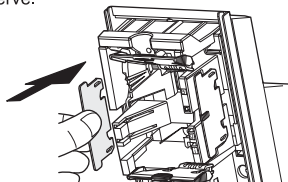
1 Retirer la/les plaque obturatrice(s).



2 Insérer la/les plaque obturatrice(s) dans la position de distance de masquage souhaitée et vérifier qu'elle(s) soit/soient enclenchée(s).



3 En cas de plaque obturatrice non utilisée, la placer dans la position de réserve.

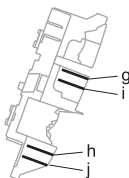


Note>>

Faire attention à ne pas égarer les plaque obturatrices.

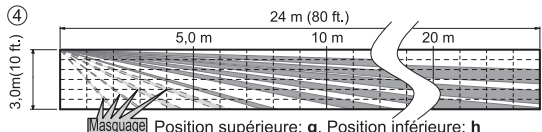
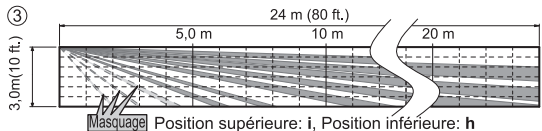
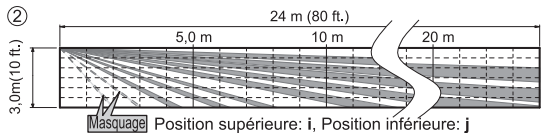
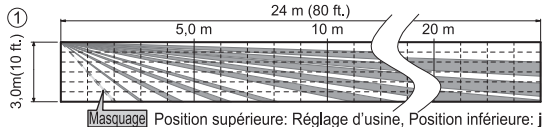
Désactivation de la zone de détection courte distance PIR

Le tableau situé ci-dessous sert à déterminer la position des plaque obturatrices pour ajuster la distance de détection maximale souhaitée.



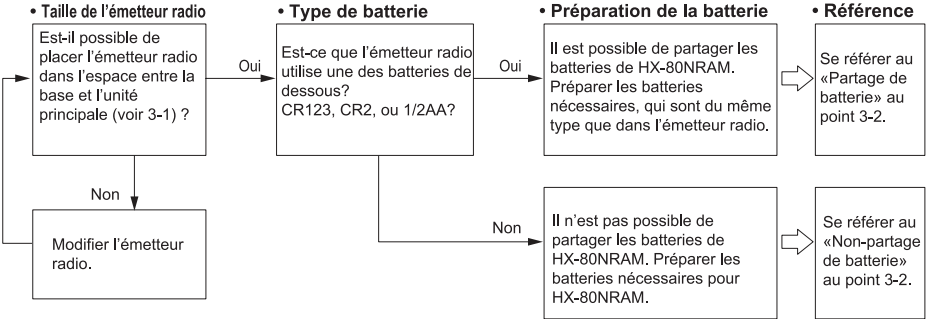
Note : Pour le réglage des plaque obturatrices, ne pas utiliser d'autres combinaisons que citées ci-dessous.

Inférieur	Non utilisé	j	h
Supérieur	Non utilisé	①	Hors disponible
i	Hors disponible	②	③
g	Hors disponible	Hors disponible	④



3 PREPARATION

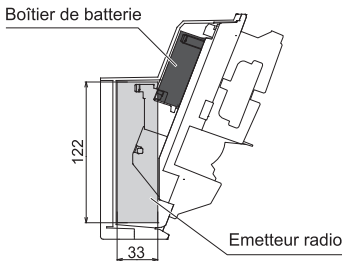
Pour utiliser HX-80NRAM, préparer les émetteurs radio et les batteries. Vérifier d'abord le schéma de procédé suivant:



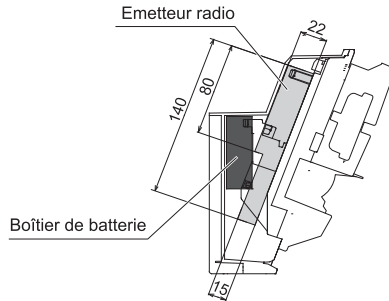
3-1 PREPARATION DE L'EMETTEUR RADIO

Les émetteurs radio peuvent être installés dans un des deux cas selon leur taille, comme indiqué ci-dessous.

Cas 1) 122 × 50 × 33 mm



Cas 2) 80 × 50 × 22 mm

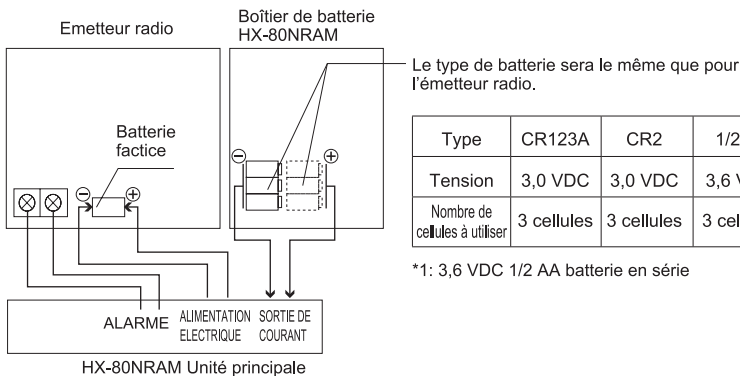


3-2 PREPARATION DE LA BATTERIE

-Partage des batteries

(Se référer au point 4-1)

Il est possible d'alimenter HX-80NRAM et l'émetteur radio à partir du boîtier de batterie.



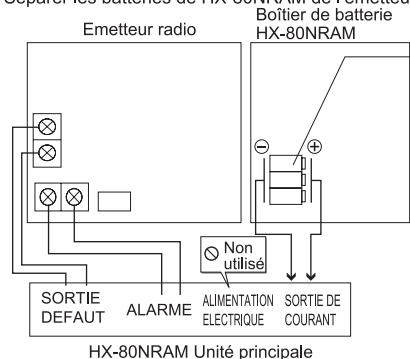
Type	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Tension	3,0 VDC	3,0 VDC	3,6 VDC	7,2 VDC(*1)
Nombre de cellules à utiliser	3 cellules	3 cellules	3 cellules	6 cellules(*1)

*1: 3,6 VDC 1/2 AA batterie en série

-Non-partage de batterie

(Se référer au point 4-1)

Séparer les batteries de HX-80NRAM de l'émetteur radio.



Type	CR123A
Tension	3,0 VDC
Nombre de cellules à utiliser	3 cellules

Si des cellules de batterie CR123A ne sont pas disponibles, on peut remplacer par trois batteries CR2 (3,0 VCC).

* Ne pas utiliser les batteries ou les fils.

4 INSTALLATION (BATTERIE ET EMETTEUR RADIO)

-Procédure d'installation

DETERMINATION DE LA DISTANCE DE DETECTION

MONTAGE DE LA BATTERIE

- Partage des batteries possible
- Partage des batteries impossible

MONTAGE DE L'EMETTEUR RADIO ET LE BOITIER DE BATTERIE

4-1 MONTAGE DE LA BATTERIE

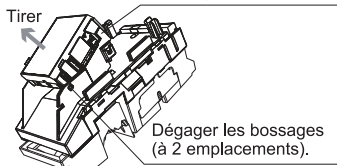
-Partage des batteries possible

⚠ Avertissement

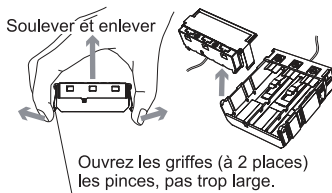
Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex.: mélanger les batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.

- 1 Enlever le boîtier de batterie de l'unité principale.

Ouvrir les pinces (à 2 emplacements).

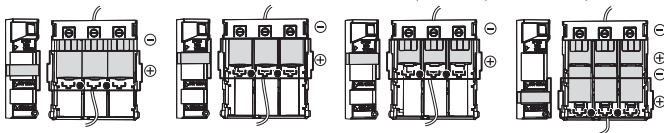


- 2 Enlever le couvercle du boîtier de batteries.



- 3 Monter les batteries et placer le couvercle dans la direction indiquée sur le côté du boîtier de batteries.

CR123A×3 (3,0 VDC) CR2×3 (3,0 VDC) 1/2AA×3 (3,6 VDC) 1/2AA×6 (7,2 VDC×3) (*1)



*1: 3,6 VDC 1/2 AA Batteries en séries.

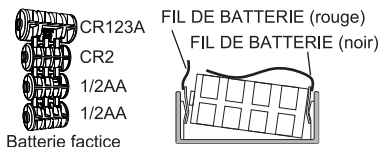
Attention>>

Ne pas mettre en contact les extrémités des fils rouge et noir afin d'éviter un court circuit.



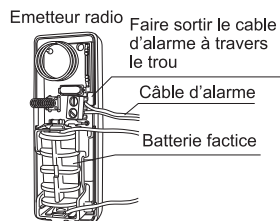
- 4 Ouvrir le couvercle de l'émetteur radio et retirer les batteries.

- 5 Placer le fil de batterie (inclus dans l'ensemble) et une batterie factice dans le boîtier de batterie de l'émetteur radio.



* Tourner et couper la partie qui convient au type de batterie.

- 6 Connecter le câble d'alarme au l'émetteur radio et fermer le couvercle.



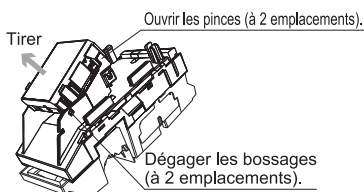
-Partage des batteries impossible

Placer 3 cellules de CR-123A (recommandé) ou CR2.

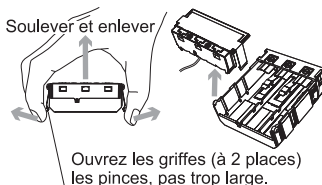
⚠ Avertissement

Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex.: mélanger les batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.

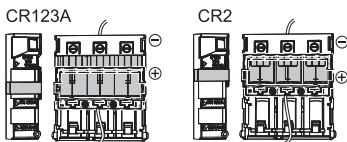
- 1 Enlever le boîtier de batterie de l'unité principale.



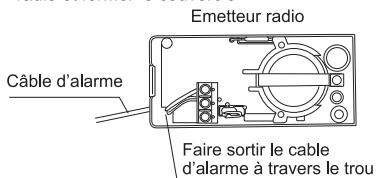
- 2 Enlever le couvercle du boîtier de batteries.



- 3 Après installation des batteries, vérifier le guide sur le coté et installer le couvercle. Saisir fermement le couvercle avec les pinces sur les cotés droite et gauche.



- 4 Connecter le câble d'alarme à l'émetteur radio et fermer le couvercle.



Attention>>

Ne pas mettre en contact les extrémités des fils rouge et noir afin d'éviter un court circuit.

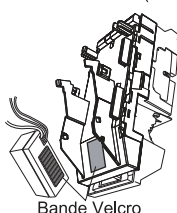


4-2 MONTAGE DE L'EMETTEUR RADIO ET DU BOITIER DE BATTERIE

- 1 En utilisant une bande velcro (fournie), installer l'émetteur radio à l'unité principale.

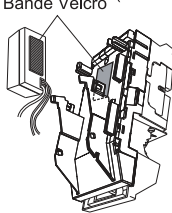
Exemple du Cas 1

(Voir 3-1.)



Exemple du Cas 2

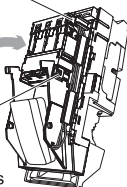
Bande Velcro (Voir 3-1.)



- 3 Installer le boîtier de batterie dans l'unité principale et connecter les bons fils au bornier.

Exemple du Cas 1

- ③ Enclencher les pinces (à deux endroits).
- ② Insérer et fixer ici.
- ① Enclencher les bossages (à deux endroits).



Exemple du Cas 2

- ③ Enclencher les pinces (à deux endroits).
- Insérer et fixer ici.
- ②
- ① Enclencher les bossages (à deux endroits).



Attention>>

Fixer les fils de batteries et le câble d'alarme dans les rainures tel qu'indiqué dans le schéma. Couper l'excès des câbles à la longueur nécessaire. Les fils dépassant risquent de se coincer par la base.

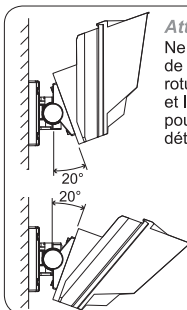
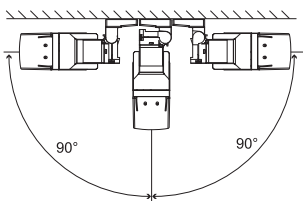
5 INSTALLATION (ROTULE ET UNITE PRINCIPALE)

Utiliser la rotule pour une utilisation normale. L'unité peut être installée directement au mur, sans rotule, si les trois conditions suivantes sont rassemblées:

- La hauteur du montage est inférieure à 3,0 m (10 ft.).
- Un réglage horizontal n'est pas nécessaire.
- Le sol est nivelé.

5-1 INSTALLATION AVEC ROTULE

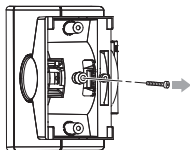
L'utilisation de la rotule permet le réglage horizontal de plus/moins 90 degrés. Si le sol est inégal et donc non parallèle à la base de l'unité, on peut régler l'unité verticalement de plus/moins 20 degrés.



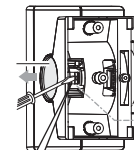
Attention>>

Ne pas modifier la distance de détection à l'aide de la rotule. Utiliser les plaques et les plaque obturatrices pour ajuster la distance de détection.

- 1 Enlever la vis de blocage haut-bas.
- 2 Pousser l'appui de couvercle de puits tout droit pour retirer le couvercle de puits.
- 3 Desserrer les vis de réglage de deux tours.



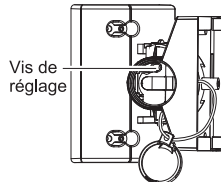
Couvercle de puits



Appuyer avec un outil adapté, e.g. un petit tournevis.



Appui de couvercle de puits

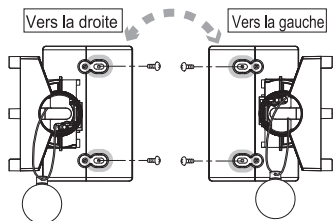


Vis de réglage

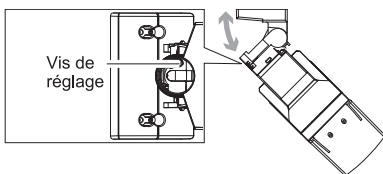
Attention>>

Ne pas trop desserrer les vis. Les vis se sépareraient de l'unité.

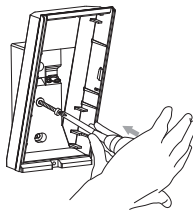
- 4 Déterminer la direction horizontale (gauche ou droite) du détecteur avant de fixer la rotule au mur.



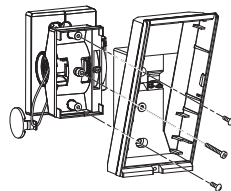
- 7 Serrer la vis de réglage dans le sens horaire.



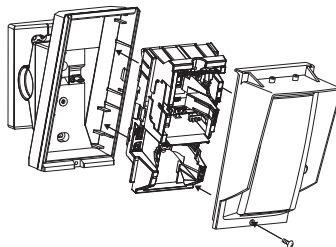
- 5 Défoncer le pré-perçage de câble et de la vis de blocage pour le support.



- 6 Faire passer le câble à travers le préperçage de la base et installer la base à la rotule.



- 8 Connecter au bornier et fixer l'unité principale et la lentille à la base.



- 9 Terminer 5-2 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL.

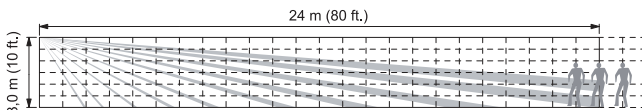
- 10 Renlever le couvercle et l'unité principale pour serrer la vis de blocage, et remettre l'unité principale et le couvercle sur la base.

- 11 Mettre le couvercle de puits à sa place.

5-2 REGLAGE DE L'ANGLE VERTICAL

Pour obtenir une meilleure performance, installer le détecteur parallèle au sol. Choisir la distance de détection souhaitée et régler les positions des plaques et plaque obturatrices. Explication détaillée en 2-2 et 2-3.

Effectuer un test de marche pour vérifier que le détecteur est parallèle au sol.



* Cette description est valable pour une distance de détection comprise entre 0 m (0 ft.) et 24 m (80 ft.).

Si la distance de détection est plus courte que celle réglée au préalable (voir 2), modifier l'angle du détecteur vers le haut.



Si la distance de détection est plus longue que celle réglée au préalable (voir 2), modifier l'angle du détecteur vers le bas.



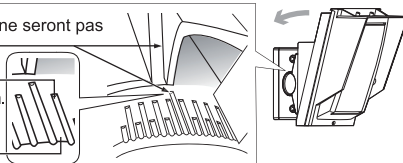
Si la distance de détection correspond à celle réglée au préalable (voir 2), le réglage est terminé.

Exemple>>

Si le sol est à niveau, les réglages ne seront pas nécessaires. (L'origine est à 0°.)

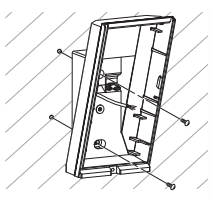
Ajuster de 2 cliquets (2,5 degrés vers le haut) pour 2,5 m (8,2 ft.) de hauteur d'installation.

Ajuster de 1 cliquet (1,25 degrés vers le haut) pour 3,0 m (10 ft.) de hauteur d'installation.

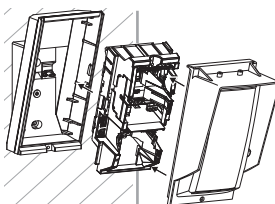


5-3 INSTALLATION SANS ROTULE

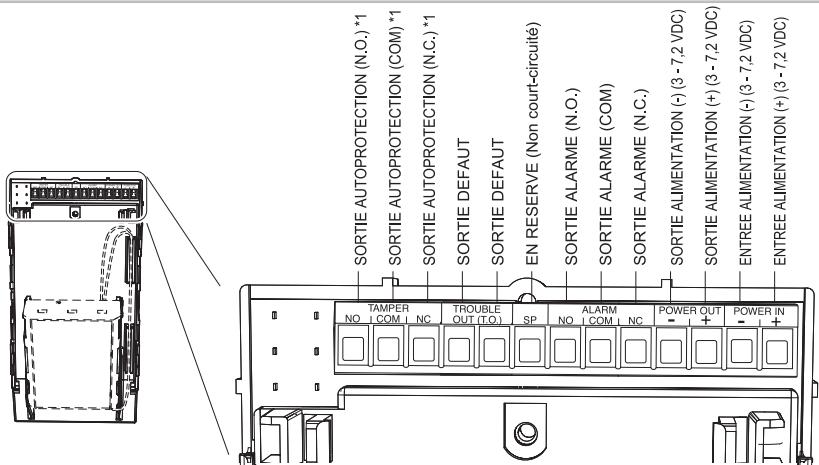
1 Fixer la base au mur.



2 Placer l'unité principale dans la base.

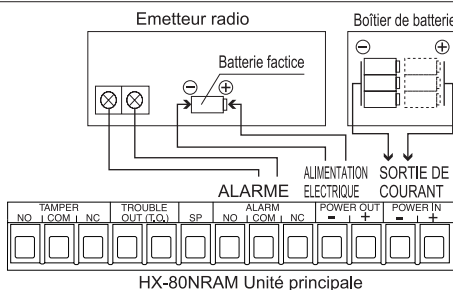


5-4 CÂBLAGE



*1: Bornes AUTOPROTECTION à raccorder à une boucle de supervision de 24 heures.

-Partage des batteries



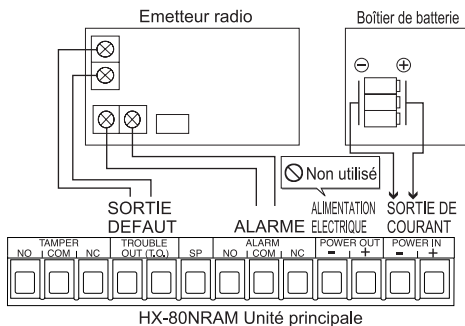
-Partage des batteries impossible

- Utiliser un émetteur radio avec deux entrées et connecter une des entrées au câblage d'alarme et l'autre au câblage défaut du HX-80N RAM.

Note>>

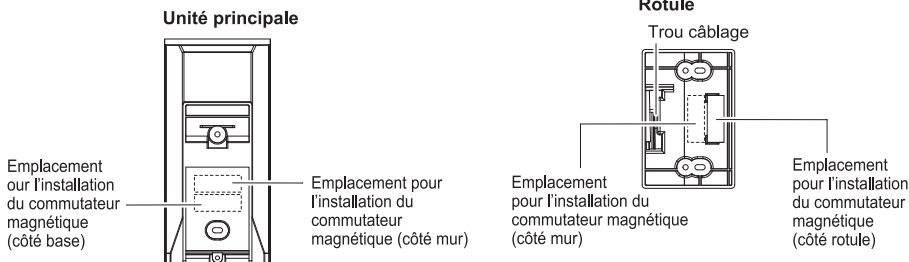
Si l'émetteur radio a une entrée à batterie faible, le raccorder au câblage défaut.

- Utiliser 2 petits émetteurs radio et connecter l'un au câblage d'alarme et l'autre au câblage défaut (la taille des émetteurs radio doit être suffisamment petite pour entrer dans les espaces internes de HX-80N RAM (Cas1/Cas2)).

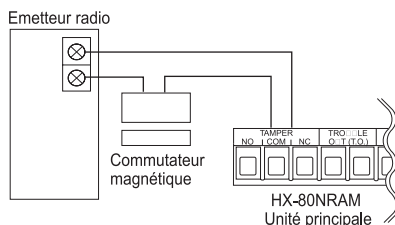


5-5 AUTOPROTECTION DU MUR (OPTION)

Un commutateur magnétique peut être monté pour l'autoprotection du mur. Un espace pour l'installation du commutateur magnétique est disponible au dos de l'unité principale et de la rotule. Taille maximum d'un commutateur magnétique utilisable: D 9 x W 40 x H 9 mm (D 0,35 x W 1,57 x H 0,35 inches)
Le commutateur magnétique n'est pas fourni.

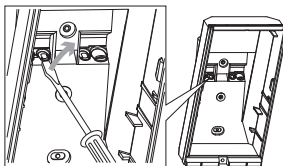
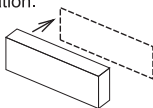


-CABLAGE



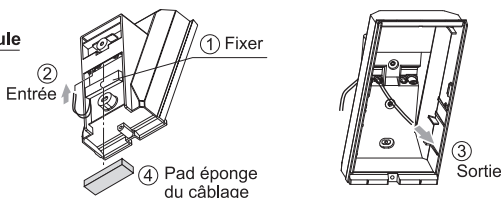
-Installation

- 1 Installer le commutateur magnétique (côté mur) au mur. Se servir du modèle d'emplacement pour l'installation présent au dos de l'emballage du produit pour déterminer l'emplacement de l'installation.
- 2 Défoncer le pré-perçage du câblage à l'aide d'un outil adapté, e.g. un petit tournevis.

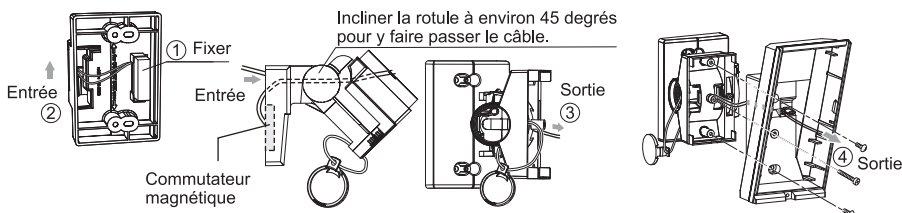


- 3 Installer l'autre partie du commutateur magnétique au dos de l'unité principale ou de la rotule. Tirer les câbles à travers les pré-perçages.

Sans utilisation de la rotule



Avec utilisation de la rotule

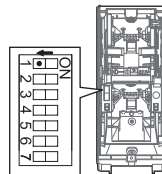
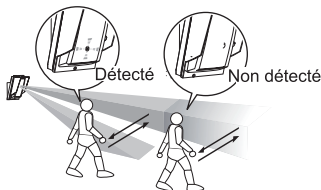
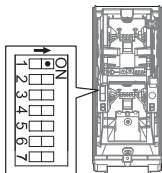


- 4 Installer la rotule et l'unité principale à la surface murale.

- 5 Raccorder le câble du commutateur magnétique au bornier d'autoprotection de l'unité principale et au bornier de l'émetteur radio.

6 TEST DE MARCHÉ

- 1 Positionner l'interrupteur DIP 1 sur ON (réglage d'usine).
- 2 Vérifier qu'un objet est détecté dans la zone de détection testée. L'installation est réussie si la LED s'allume 2 secondes après qu'une personne marche dans la zone de détection.
- 3 Réglez le interrupteur Dip 1 sur "NORM" et le interrupteur 6 sur "OFF".



Note>>

- Pour le test de marche, se déplacer à plus de 1,0m (3,3 ft.) du détecteur.

Attention>>

Après la fin du test de marche, toujours régler l'unité en position NORM pour le fonctionnement. L'utilisation de l'unité en mode TEST abrège la vie des batteries.

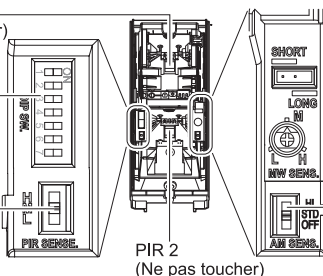
7 REGLAGE

Interrupteur DIP

1. MODE TEST DE MARCHÉ
2. MINUTERIE D'ECONOMIE DE BATTERIE
3. INTERRUPTEUR D'IMMUNITÉ
4. TYPE DE SORTIE DEFAULT
5. SIGNAL BATTERIE BASSE
6. LED ON/OFF
7. PIR AND/OR

Sélecteur de SENSIBILITE PIR

PIR 1
(Ne pas toucher)

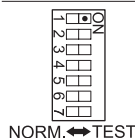


PIR 2
(Ne pas toucher)

Sélecteur de
SENSIBILITE
ANTI-MASQUAGE

-MODE DE TEST DE MARCHÉ

Interrupteur DIP 1

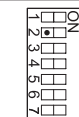


NORM. ↔ TEST

POSITION	FONCTION
TEST (réglage d'usine)	- LED s'allume au moment de la détection sans tenir compte du DIP SW 6. (s'allume pour tout réglage du LED ON/OFF (DIP SW 6, voir p14). - L'alarme se déclenchera à la détection sans tenir compte de DIP SW 2.
NORM.	- Fonctionnement normal. (mode économie de la batterie.) - LED est éteint. (Quand le LED ON/OFF est sur OFF.)

-MINUTERIE D'ECONOMIE DE BATTERIE

Interrupteur DIP 2



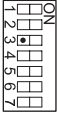
120s ↔ 5s

Même en cas de détection continue, l'alarme ne se produit qu'une fois à intervalle régulier pour économiser la vie de la batterie.

POSITION	FONCTION
120s (réglage d'usine)	120 secondes.
5s	5 secondes.

-INTERRUPTEUR D'IMMUNITÉ

Interrupteur DIP 3

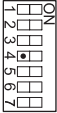


STD ↔ IMMUNITÉ

POSITION	FONCTION
STD (réglage d'usine)	La fonction d'immunité n'est pas activée.
IMMUNITÉ	La fonction d'immunité est activée. À utiliser dans un environnement hostile (e.g. ondulation des végétaux).

-TYPE DE SORTIE DEFAULT

Interrupteur DIP 4



N.C. ↔ N.O.

Sélectionner la sortie de point de contact avec la BORNE DE SORTIE DÉFAUT.

POSITION	FONCTION
N.C. (réglage d'usine)	Le signal N.C. est en sortie de la BORNE DE SORTIE DE DEFAULT.
N.O.	Le signal N.O. est en sortie de la BORNE DE SORTIE DE DEFAULT.

Sortie de signal de défaut >>

Le signal de défaut est émis à intervalles réguliers lorsque le dysfonctionnement continue un certain temps.

• SORTIE ANTI MASQUAGE

Lorsqu'un objet est placé à proximité de la lentille, pendant plus de 180 secondes, le circuit IR d'Anti-Masquage sera activé et il produira un signal d'erreur. La sortie Anti-Masquage sera automatiquement remise à zéro environ une minute après l'enlèvement de l'objet de masquage.

• SORTIE BATTERIE FAIBLE (quand DIP SW 5/ SIGNAL BATTERIE BASSE est sur ON.)

Quand la capacité de la batterie devient faible, l'unité émet automatiquement des transmissions de durée fixe pour attirer l'attention. Quand le SIGNAL BATTERIE BASSE est émis, la fonction Anti-Masquage est désactivée pour prolonger la vie de la batterie. Remplacer toutes les batteries par des neuves lorsque le SIGNAL BATTERIE BASSE est émis.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser des batteries de capacités différentes (par ex.: mélanger les batteries neuves et usagées) ou de fabricants et/ou de types différents. Le non respect de ce qui précède peut provoquer une explosion, une fuite d'électrolyte, une émission de gaz toxiques ou une autre conséquence dommageable aux personnes et aux biens.

-SIGNAL BATTERIE BASSE

Interrupteur DIP 5



OFF ↔ ON

POSITION	FONCTION
OFF (réglage d'usine)	Le signal batterie basse n'est pas opérationnel.
ON	Le signal batterie basse est émis à la BORNE SORTIE DEFAULT.

-LED ON/OFF

Interrupteur DIP 6

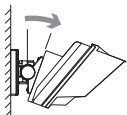


OFF ↔ ON

POSITION	FONCTION
OFF (réglage d'usine)	La LED ne s'allume pas même en cas de détection.
ON	La LED s'allume quand quelqu'un est détecté.

-PIR AND/OR

Interrupteur DIP 7



AND ↔ OR

POSITION	FONCTION
AND (réglage d'usine)	L'alarme s'enclenche quand PIR1 et PIR2 détectent un objet.
OR	L'alarme s'enclenche quand PIR1 ou PIR2 détecte un objet. Sélectionner le mode OR rallonge la longueur de détection par rapport au mode AND. Le mode OR nécessite un test de marche pour régler la distance de détection. <u>Le réglage nécessaire s'effectue par un ajustement de l'angle de la rotule.</u>

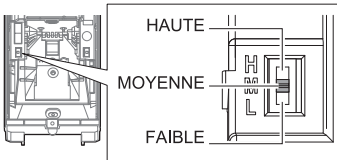
Mode OR uniquement

Note>>

Le mode OR aux lieux qui exigent plus de la détectabilité que de la tolérance de l'alarme factice tel que le contrôle de la lumière et l'activation de la caméra.

-SENSIBILITE PIR

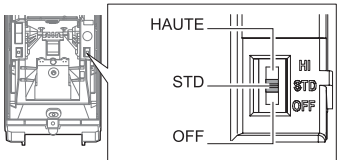
Sélecteur de SENSIBILITE PIR



POSITION	FONCTION
HAUTE	Sensibilité élevée
MOYENNE (réglage d'usine)	Sensibilité moyenne
FAIBLE	Sensibilité faible

-SENSIBILITE ANTI-MASQUAGE

Sélecteur de SENSIBILITE ANTI-MASQUAGE

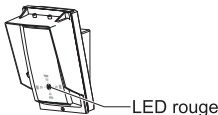


POSITION	FONCTION
HAUTE	Sensibilité élevée
STD (réglage d'usine)	Sensibilité normale
OFF	OFF Désactivé

Attention>>

Après avoir fermé le couvercle, ne laisser aucun objet à moins d'un mètre de l'unité.

8 VOYANT LED



CONDITION DE DETECTION		INDICATEUR LED (ROUGE UNIQUEMENT)
Période de chauffe		 →  Clignote pendant environ 90 secondes.
Alarme		 →  Lumière pendant 2 secondes.
Sortie défaut	Boot de l'Anti-Masquage (Démarrage Anti-Masquage)	 →  →  Clignote 2 fois puis s'éteint pendant 5 secondes. Mouvement répété pendant 180 secondes.
	Détection de masquage	 →  →  →  Clignote 3 fois puis s'éteint pendant 3 secondes. Mouvement répété.
	Sortie batterie faible	 →  →  →  →  Clignote 4 fois puis s'éteint pendant 3 secondes. Mouvement répété.

Note>>

Pour distinguer une sortie défaut due à une batterie faible, la LED de batterie faible s'allume quand le couvercle est ouvert même si le LED ON/OFF (DIP SW 6, voir 7) est réglé sur OFF.

9 SPECIFICATIONS

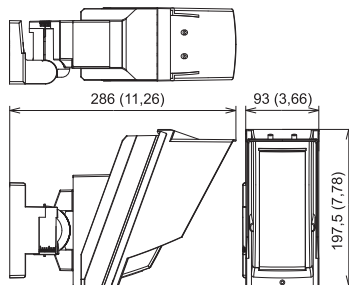
9-1 SPECIFICATIONS

Modèle	HX-80NRAM
Méthode de détection	Infrarouge passif
Couverture PIR	24 m × 2,0 m (80 ft. × 6,6 ft.) de largeur/20 zones
Distances limites PIR	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m (22 ft., 33 ft., 43 ft., 60 ft.)
Vitesse détectable	0,3 m/s – 1,5 m/s (1 ft./s – 5 ft./s)
Sensibilité	2,0°C (3,6°F) à 0,6 m/s
Alimentation	3 – 7,2 VDC Batterie Lithium (CR123A × 3, CR2 × 3, 1/2AA × 3, 1/2AA × 6)
Tension de fonctionnement	2,5 – 9 VDC
Consommation de courant	30 µ A (en stand-by) / 4 mA (max.) à 3 VDC
Période d'alarme	2,0 plus/moins 1,0 sec.
Période de chauffe	Approx. 90 sec. (la LED clignote)
Sortie alarme	Contact sec forme C 10 VDC 0,01A (max.)
Sortie défaut	N.C./N.O. Interrupteur semi-conducteur sélectionnable 10 VDC 0,01 A (max.)
Sortie autoprotection	Contact forme C 28 V DC 0,1 A (max.) active quand le capot est enlevé
Indications LED	En fonction: Lorsque l'interrupteur DIP 1 (MODE DE TEST DE MARCHE) ou l'interrupteur DIP 4 (LED) est sur ON Hors fonction: En fonctionnement normal Allumée/Clignotante: Préparation, Alarme, Défaut, Batterie Basse
Température de fonctionnement	-20 – +60°C (-4 – +140°F)
Humidité	95% max.
Étanchéité	IP55
Montage	Sur mur
Hauteur de montage	2,5 – 3,0 m (8,2 – 10 ft.)
Rotule d'ajustement	Vertical: ±20° Horizontal: ±95°
Poids	780 g (27,5 oz.)
Accessoires	Rotule, Vis (4 × 20 mm) × 4, Bandes Velcro × 2, Cable d'alarme, Fils de batterie × 2, Batterie factice

*Les spécifications et le design peuvent être modifiés sans préavis.

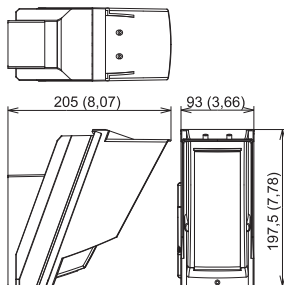
9-2 DIMENSIONS

Avec la rotule



Unité: mm (pouce)

Sans la rotule



Unité: mm (pouce)

Cet ensemble est conçu pour détecter l'intrusion et commander une centrale d'alarme.

Le détecteur étant un système d'alarme complet, le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de vol ou d'effraction. Ce produit est conforme à la directive EMC 2004/108/EC.

Pour une indication approximative de durée de remplacement de batteries, entrez le type de batterie et la date de la première utilisation.

Type de batterie _____ Date (Année/Mois) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

**OPTEX TECHNOLOGIES B.V.
(The Netherlands)**

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

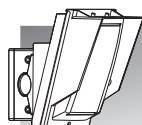
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

**OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD.
SHANGHAI OFFICE (China)**

URL: <http://www.optexchina.com/>



Hoch montierter Außenmelder HX-80N RAM

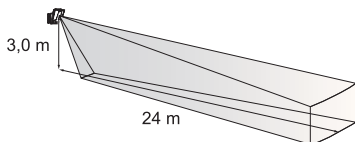
KABELLOSES MODELL

INSTALLATIONSANWEISUNGEN


HX-80N RAM

 Batteriebetrieben mit 2 PIRs und
Anti-Masking

EIGENSCHAFTEN



Die HX-Serie mit dem einzigartigen OPTEX Pyro-Element bietet eine zuverlässige Erkennung bei gleichzeitiger Vermeidung von Fehlalarmen und nicht erkannten Alarmen. Dauerhafte und genaue Erkennung im Außenbereich.

- Batteriebetrieben
- Energiesparlogik
- Kompatibel mit den meisten drahtlosen Sendern
- Langer Erfassungsbereich (24 m)
- Flexible Erfassungsbereichseinstellung mit Platten und Klappen
- Einzigartiges Pyro-Element
- Intelligent UND logisch
- Duale Signalverarbeitungslogik
- Vegetationseinfluss-Analyselogik
- Digitales Anti-Masking

INHALTSVERZEICHNIS

1 EINLEITUNG	
1-1 VOR DER INSTALLATION	1
1-2 TEILEKENNZEICHNUNG	2
2 ERKENNUNGSBEREICH	
2-1 ABRISS DES ERFASSUNGSBEREICHS	3
2-2 REDUZIERUNG DER LANGEN REICHWEITE DES ERFASSUNGSBEREICHS	4
2-3 DEAKTIVIERUNG DER KURZEN REICHWEITE DES ERFASSUNGSBEREICHS	5
3 VORBEREITUNG	
3-1 SENDER VORBEREITEN	6
3-2 BATTERIE VORBEREITEN	6
4 INSTALLATION (BATTERIE UND SENDER)	
4-1 BATTERIE EINSETZEN	7
4-2 SENDER UND BATTERIEKASTEN MONTIEREN	8
5 INSTALLATION (HALTERUNG UND GRUNDGERÄT)	
5-1 INSTALLATION MIT HALTERUNG	9
5-2 VERTIKALEN WINKEL EINSTELLEN	10
5-3 INSTALLATION OHNE HALTERUNG	11
5-4 VERKABELUNG	11
5-5 WANDSABOTAGE (OPTION)	12
6 GEHTEST	13
7 EINSTELLUNG	13
8 LED-ANZEIGE	15
9 TECHNISCHE DATEN	
9-1 TECHNISCHE DATEN	16
9-2 ABMESSUNGEN	16

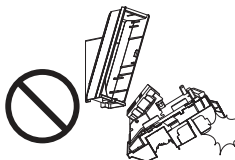
1 EINLEITUNG

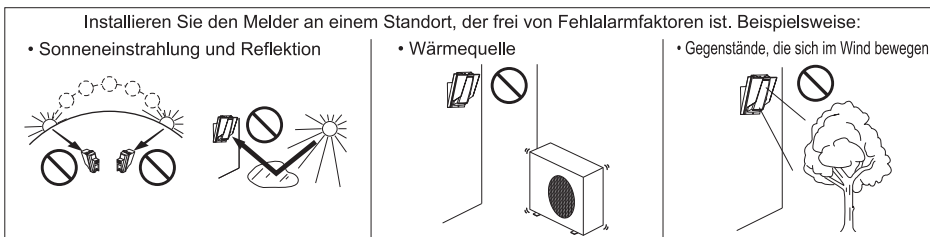
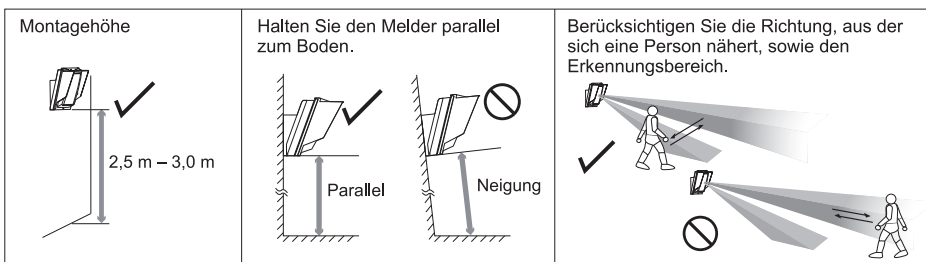
1-1 VOR DER INSTALLATION

⚠ Warnung	Die Nichteinhaltung der Anweisungen in diesem Handbuch und falsche Handhabung können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
⚠ Vorsicht	Die Nichteinhaltung der Anweisungen mit diesem Warnsymbol und falsche Handhabung können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

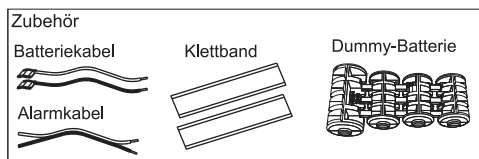
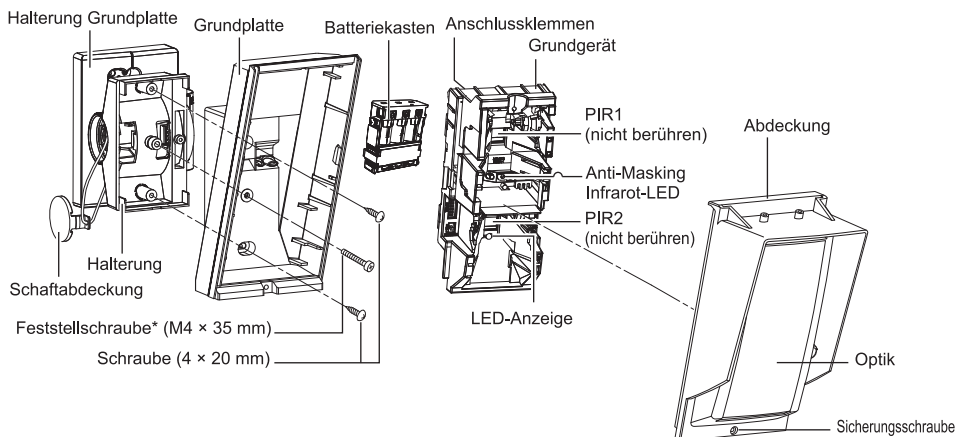
 Die Markierung  bedeutet Empfehlung.

 Das Nix-Symbol  zeigt Unzulässigkeit an.

⚠ Warnung	⚠ Warnung	⚠ Vorsicht
Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst	Schützen Sie das Gerät vor Wasser	Montieren Sie das Gerät sicher
		



1-2 TEILEKENNZEICHNUNG



Schraubensatz

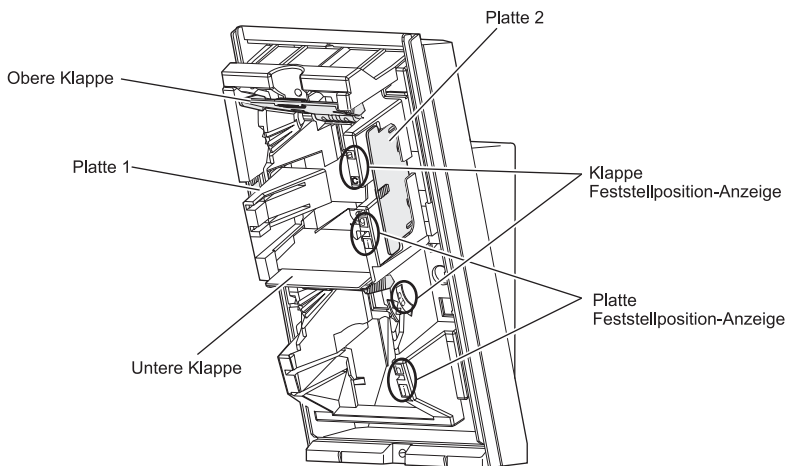
Für Verbindung	Für Wandmontage
Schraube (4 × 20 mm)	Schraube (4 × 20 mm)

*Sicherungsschraube in Grundplatte der Halterung

(Sender und Batterie gehören nicht zum Lieferumfang.)

2 ERKENNUNGSBEREICH

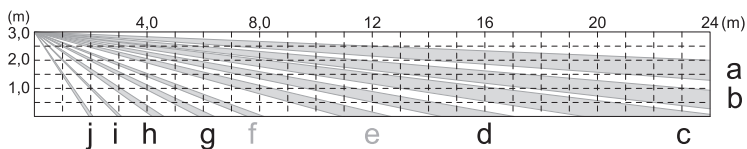
2-1 ABRISS DES ERFASSUNGSBEREICHS



ERFASSUNGSBEREICH (Werkseinstellung)

Seitenansicht

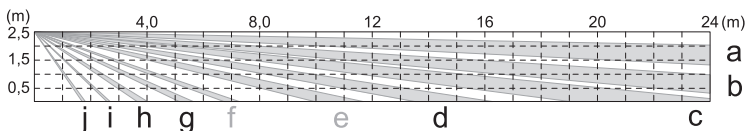
3,0 m



Vorsicht>>

- Stellen Sie 1 Stufe (1,25° aufwärts) für 3,0 m Montagehöhe ein. (Siehe 3-2)

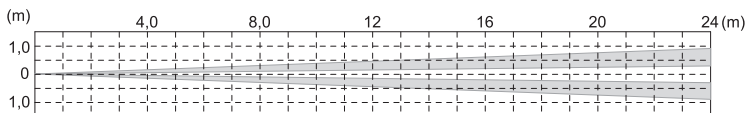
2,5 m



Vorsicht>>

- Stellen Sie 2 Stufen (2,5° aufwärts) für 2,5 m Montagehöhe ein. (Siehe 3-2)

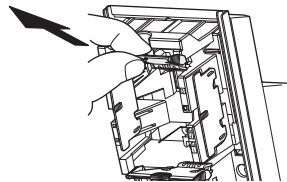
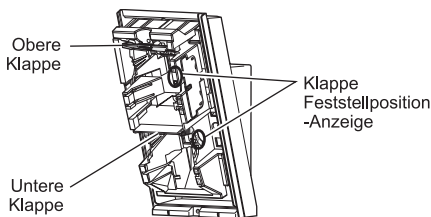
Draufsicht



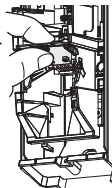
2-2 REDUZIERUNG DER LANGEN REICHWEITE DES ERFASSUNGSBEREICHS

Zum Einstellen der LANGEN Reichweite der Erfassung stellen Sie die obere und untere Klappe wie folgt ein:

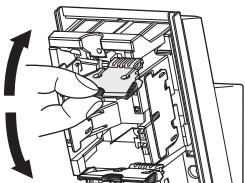
- 1 Ziehen Sie die Klappe heraus.



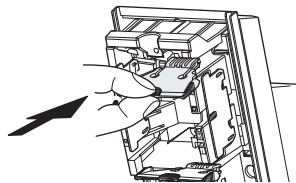
Hinweis>>
Befindet sich die untere Klappe in werksseitiger Position, so schieben Sie sie mit dem Daumen heraus.



- 2 Bewegen Sie die Klappe in die Position, welche der gewünschten Erfassungsreichweite entspricht.



- 3 Drücken Sie die Klappe an, bis sie einrastet.

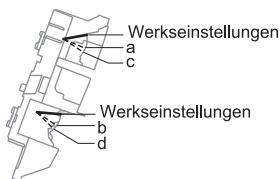


PIR lange Reichweite Reduzierung des Erfassungsbereichs

Die Erfassungsreichweite in der nachstehenden Tabelle kann durch eine Kombination der Positionen der Klappen begrenzt werden. Verwenden Sie die nachstehende Tabelle zur Bestimmung der Positionen der oberen und unteren Klappe, mit denen die geforderte maximale Erfassungsreichweite eingestellt wird.

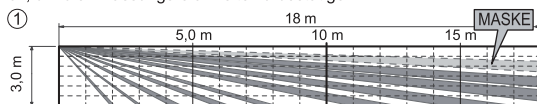
HINWEISE:

- Der Abstand kann aufgrund der Umweltbedingungen abweichen.
- Führen Sie stets einen Gehtest für den Melder durch, um die Erfassungsreichweite zu bestätigen.

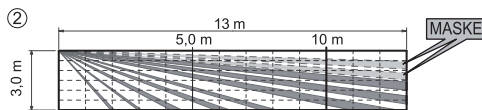


HINWEIS: Verwenden Sie nur die folgenden Kombinationen für die Klappeneinstellungen.

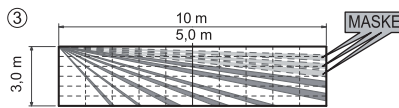
Untere / Obere	Werkseinstellungen	b	d
Werkseinstellungen	24 m	entfällt	entfällt
a	① 18 m	② 13 m	entfällt
c	entfällt	③ 10 m	④ 6,5 m



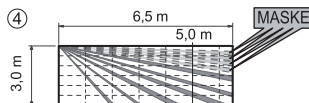
Obere Position: a, untere Position: Werkseinstellungen



Obere Position: a, untere Position: b



Obere Position: c, untere Position: b

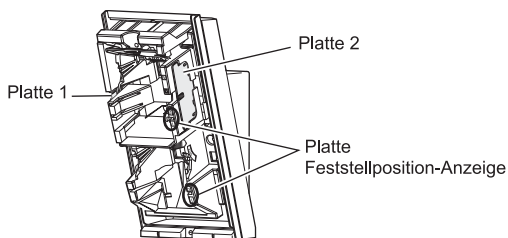


Obere Position: c, untere Position: d

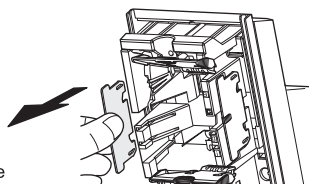
2-3 DEAKTIVIERUNG DER KURZEN REICHWEITE DES ERFASSUNGSBEREICHS

Zum Einstellen der KURZEN Reichweite der Erfassung stellen Sie die obere und untere Platte wie folgt ein:

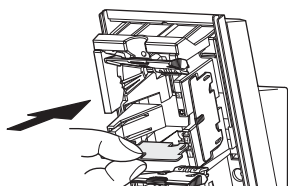
- 1 Entfernen Sie die Platte.



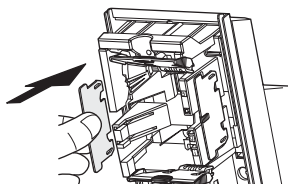
* Platte 1 und 2 sind identisch.



- 2 Setzen Sie die Platte in die Position ein, welche sich aus dem geforderten Masking-Abstand ergibt, bis sie einrastet.



- 3 Wird eine Platte nicht verwendet, so setzen Sie sie in der Aufbewahrungsposition ein.

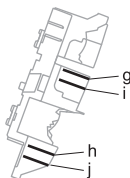


Hinweis>>

Verlieren Sie die Platten nicht.

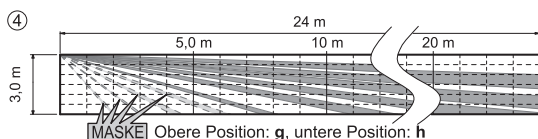
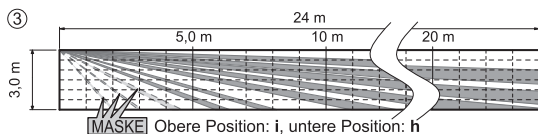
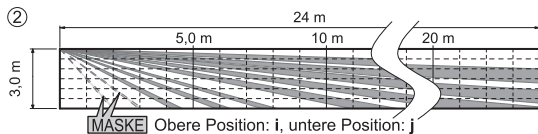
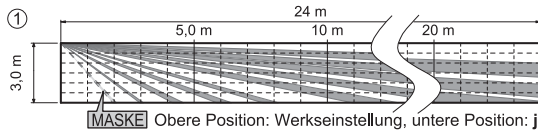
PIR kurze Reichweite Erfassungsbereich Deaktivierung

Verwenden Sie die nachstehende Tabelle zur Bestimmung der Positionen der Platten, welche den geforderten abgedeckten Bereich einstellen.



HINWEIS: Verwenden Sie nur die folgenden Kombinationen für die Platteneinstellungen.

Untere \ Obere	Nicht verwendet	j	h
Obere	Nicht verwendet	①	entfällt
Nicht verwendet	Werkseinstellungen	②	③
i	entfällt	②	③
g	entfällt	entfällt	④



3 VORBEREITUNG

Zur Verwendung des HX-80NRAM bereiten Sie zunächst Sender und Batterien vor. Sehen Sie sich zunächst den nachstehenden Ablaufplan an.

• Größe des Senders

Kann der Sender zwischen Grundplatte und Gerät untergebracht werden (siehe 3-1)?

Nein

Sender austauschen.

• Batterietyp

Ist die Batterie im Sender Typ CR123, CR2 oder 1/2AA?

Nein

• Batterie vorbereiten

Die Batterien des HX-80NRAM können gemeinsam genutzt werden. Bereiten Sie die benötigten Batterien vor, die der gleiche Typ wie im Sender sind.

Die Batterien des HX-80NRAM können nicht gemeinsam genutzt werden. Bereiten Sie die benötigten Batterien für den HX-80NRAM vor.

• Referenz

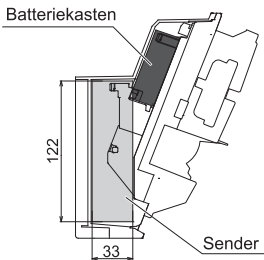
Siehe „Batterie gemeinsam benutzen“ in Abschnitt 3-2.

Siehe „Batterie nicht gemeinsam benutzen“ in Abschnitt 3-2.

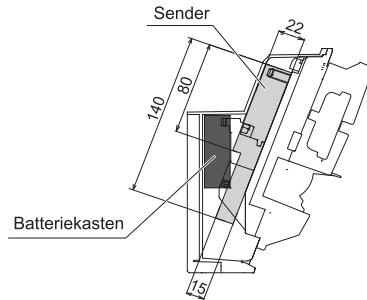
3-1 SENDER VORBEREITEN

Sender können, entsprechend ihrer Größe, in einer von zwei Positionen installiert werden.

Beispiel 1) 122 × 50 × 33 mm



Beispiel 2) 80 × 50 × 22 mm

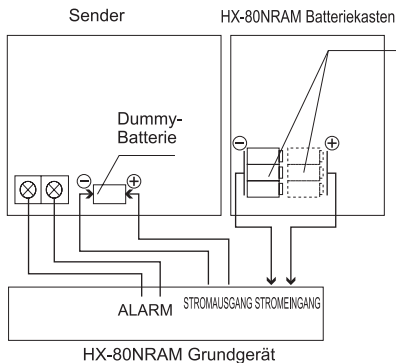


3-2 BATTERIE VORBEREITEN

-Gemeinsame Batterienutzung

(Siehe 4-1)

Die Leistung der Batterie kann den HX-80NRAM und den Sender versorgen.



Beachten Sie, dass der Batterietyp der gleiche, wie für den Sender sein muss.

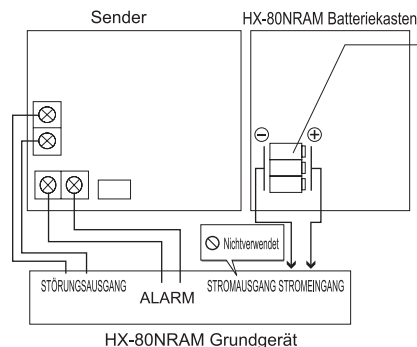
Typ	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Spannung	3,0 VDC	3,0 VDC	3,6 VDC	7,2 VDC(*1)
Zellen	3 zellen	3 zellen	3 zellen	6 zellen(*1)

*1: 3,6 V DC 1/2 AA Batterie in Reihe.

-KEINE gemeinsame Batterienutzung

(Siehe 4-1)

Getrennte Batterien für HX-40RN und Sender.



Typ	CR123A
Spannung	3,0 VDC
Zellen	3 zellen

Stehen keine CR123A Batterien zur Verfügung, so können auch drei CR2 Batterien (3,0 V DC) verwendet werden.

* Verwenden Sie nicht die mitgelieferten Dummy-Batterien oder Batteriekabel.

4 INSTALLATION (BATTERIE UND SENDER)

-Installationsablauf

ERFASSUNGSREICHWEITE FESTLEGEN

BATTERIE EINSETZEN

- Batterie gemeinsam benutzen
- Batterie nicht gemeinsam benutzen

SENDER UND BATTERIEFACH EINSETZEN

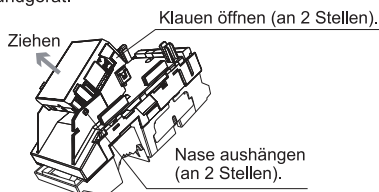
4-1 BATTERIE EINSETZEN

-Gemeinsame Batterienutzung:

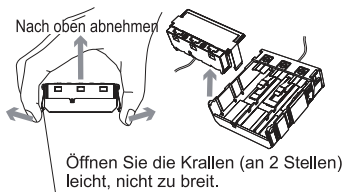
⚠ Warnung

Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Restladungen (d. h. Mischen neuer und gebrauchter Batterien) oder von verschiedenen Herstellern bzw. Typen. Das kann zu Explosion, Auslaufen oder Gasentwicklung oder anderen Wirkungen führen, die Personen verletzen oder Eigentum beschädigen können.

- 1 Nehmen Sie den Batteriekasten aus dem Grundgerät.

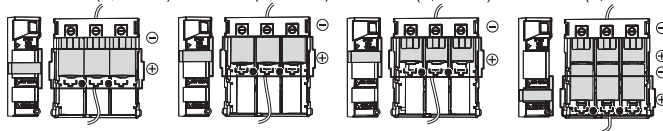


- 2 Nehmen Sie den Deckel des Batteriekastens ab.



- 3 Montieren Sie die Batterien und die Abdeckung in der richtigen Position mit der Markierung auf der Seite des Batteriekastens.

CR123A×3 (3,0 VDC) CR2×3 (3,0 VDC) 1/2AA×3 (3,6 VDC) 1/2AA×6 (7,2 VDC×3) (*1)



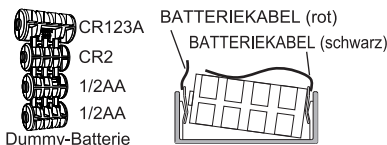
*1: 3,6 V DC 1/2 AA Batterie in Reihe.

Vorsicht>>

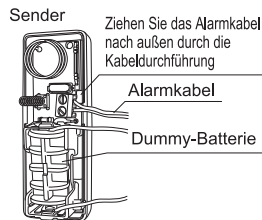
Schließen Sie das rote und schwarze Kabel nicht kurz.



- 4** Öffnen Sie den Deckel des Senders und nehmen Sie die Batterie heraus.
- 5** Legen Sie das Batteriekabel (im Lieferumfang des Satzes enthalten) und eine Dummy-Batterie in das Batteriefach des Senders ein.
- 6** Schließen Sie das Alarmskabel am Sender an und schließen Sie den Kasten.



* Für entsprechenden Batterietyp zuschneiden.



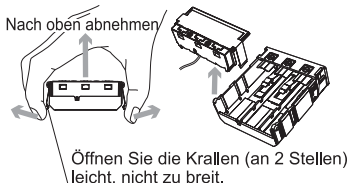
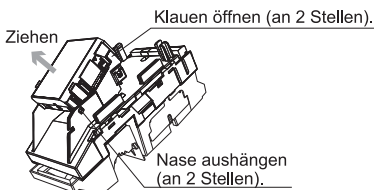
-KEINE gemeinsame Batterienutzung

3 Zellen CR-123A (empfohlen) oder CR2 anordnen.

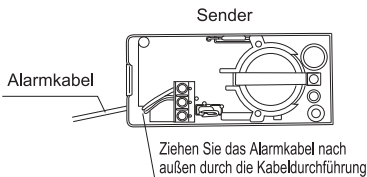
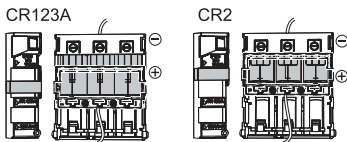
⚠ Warnung

Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Restladungen (d. h. Mischen neuer und gebrauchter Batterien) oder von verschiedenen Herstellern bzw. Typen. Das kann zu Explosion, Auslaufen oder Gasentwicklung oder anderen Wirkungen führen, die Personen verletzen oder Eigentum beschädigen können.

- 1** Nehmen Sie den Batteriekasten aus dem Grundgerät.
- 2** Nehmen Sie den Deckel des Batteriekastens ab.



- 3** Überprüfen Sie nach dem Einlegen der Batterien die Führung auf der Seite und installieren Sie den Deckel. Haken Sie den Deckel mit den Klauen rechts und links fest.
- 4** Schließen Sie das Alarmskabel am Sender an und schließen Sie den Kasten.



Vorsicht>>

Schließen Sie das rote und schwarze Kabel nicht kurz.

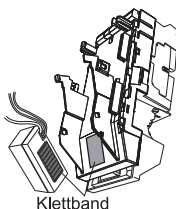


4-2 SENDER UND BATTERIEKASTEN MONTIEREN

- 1** Befestigen Sie den Sender mit Klettband (in der Box enthalten) am Grundgerät.
- 2** Schließen Sie das Alarmskabel an der Klemmleiste des Grundgerät an.

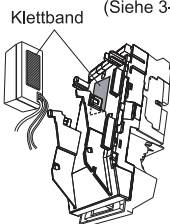
Beispiel 1

(Siehe 3-1)



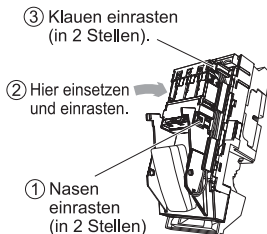
Beispiel 2

(Siehe 3-1)

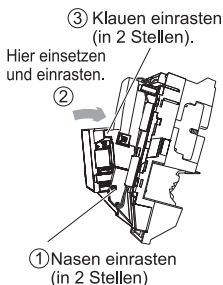


- 3 Installieren Sie den Batteriekasten im Grundgerät und schließen Sie die erforderlichen Leitungen an der Klemmenleiste an. (Siehe 5-4 "VERKABELUNG".)

Beispiel 1



Beispiel 2



Vorsicht>>

Legen Sie die Batterie- und das Alarmskabel in die Aussparungen ein, wie in der Abbildung dargestellt. Schneiden Sie den überschüssigen Teil der Verkabelung auf die notwendige Länge ab. Herunterhängende Kabel können sich in der Grundplatte verfangen.

5 INSTALLATION (HALTERUNG UND GRUNDGERÄT)

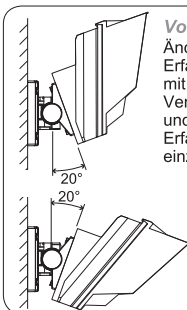
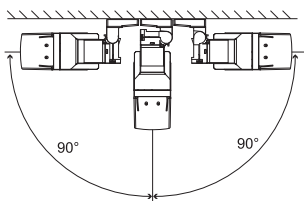
Verwenden Sie die Halterung für normale Installation. Das Gerät kann nur ohne Halterung direkt auf der Wand installiert werden, wenn die folgenden drei Bedingungen gegeben sind:

- Montagehöhe unter 3,0 m;
- Keine horizontale Ausrichtung erforderlich;
- Der Boden ist eben.

5-1 INSTALLATION MIT HALTERUNG

Mit der Halterung kann das Gerät horizontal um $\pm 90^\circ$ eingestellt werden.

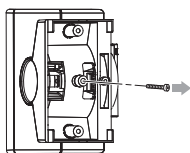
Ist der Boden uneben und/oder nicht parallel zur Grundplatte des Geräts, so kann das Gerät vertikal um $\pm 20^\circ$ eingestellt werden.



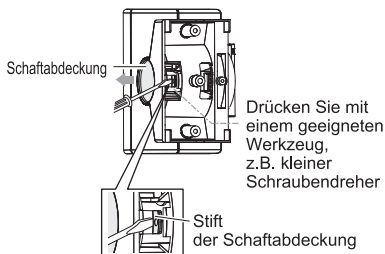
Vorsicht>>

Ändern Sie die Erfassungsbereich nicht mit der Halterung. Verwenden Sie die Klappen und Platten, um die Erfassungsbereich einzustellen.

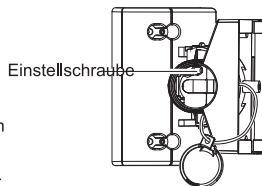
- 1 Entfernen Sie die aufwärts/abwärts Arretierschraube.



- 2 Drücken Sie den Stift der Schaftabdeckung hoch, um die Abdeckung entfernen zu können.



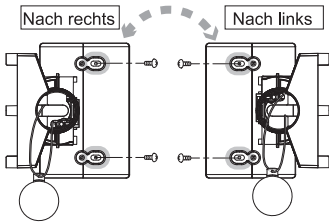
- 3 Lösen Sie die Einstellschraube zwei Umdrehungen.



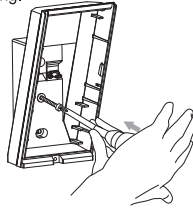
Vorsicht>>

Lösen Sie die Schraube nicht zu sehr. Sie kann herausfallen.

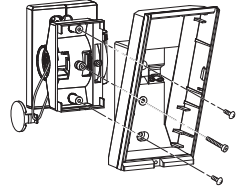
- 4 Bestimmen Sie die horizontale Ausrichtung (links oder rechts) des Melders, bevor Sie die Halterung auf der Wand montieren.



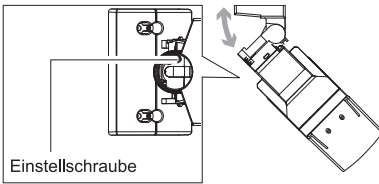
- 5 Öffnen Sie den Kabeldurchbruch und lösen Sie die Sicherungsschraube für die Aufwärts-/Abwärtseinstellung der Halterung.



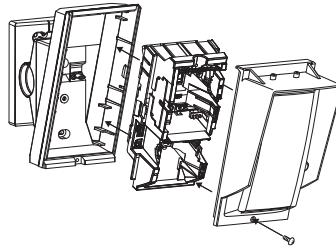
- 6 Führen Sie das Kabel durch die Ausbrechöffnung und installieren Sie die Grundplatte an der Halterung.



- 7 Einstellschraube nach rechts anziehen.



- 8 Schließen Sie das Kabel am Klemmenblock an und installieren Sie Gerät und Optik auf der Grundplatte.



- 9 Beenden Sie 5-2 „VERTIKALEN WINKEL EINSTELLEN“.

- 10 Entfernen Sie die Verkleidung und das Gerät, um die Einstellschraube aufwärts/abwärts anzuziehen und installieren Sie wieder Gerät und Verkleidung auf der Grundplatte.

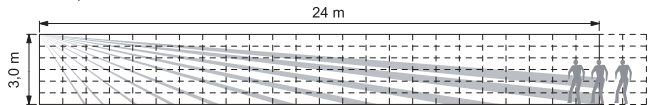
- 11 Setzen Sie die Schaftabdeckung zurück.

5-2 VERTIKALEN WINKEL EINSTELLEN

Für beste Leistung installieren Sie den Melder parallel zum Boden.

Bestimmen Sie die Erfassungsreichweite. Zum Ändern der Erfassungsreichweite stellen Sie die Klappen- und Plattenpositionen ein. Einzelheiten siehe 2-2, 2-3.

Führen Sie einen Gehtest zur Gewährleistung durch, dass der Melder parallel zum Boden ist.



* Diese Beschreibung geht von einer Erfassungsreichweite von 0 m bis 24 m aus.

Ist die Erfassungsreichweite kürzer als die Einstellung (siehe [2]), so ändern Sie den Winkel des Melders nach oben.



Ist die Erfassungsreichweite länger als die Einstellung (siehe [2]), so ändern Sie den Winkel des Melders nach unten.



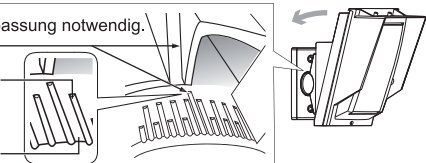
Ist die Erfassungsreichweite gleich der Einstellung (siehe [2]), so ist die Einstellung abgeschlossen.

Beispiel>>

Bei ebenem Boden ist keine Anpassung notwendig. (Die Originaaleinstellung ist 0°.)

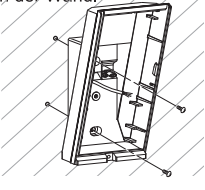
Stellen Sie 2 Stufen (2,5° aufwärts) für 2,5 m Montagehöhe ein.

Stellen Sie 1 Stufe (1,25° aufwärts) für 3,0 m Montagehöhe ein.

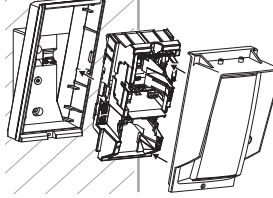


5-3 INSTALLATION OHNE HALTERUNG

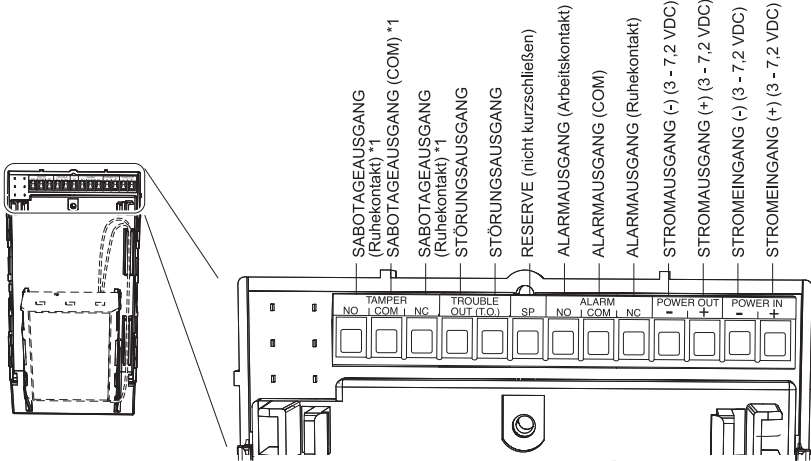
- 1 Befestigen Sie die Grundplatte an der Wand.



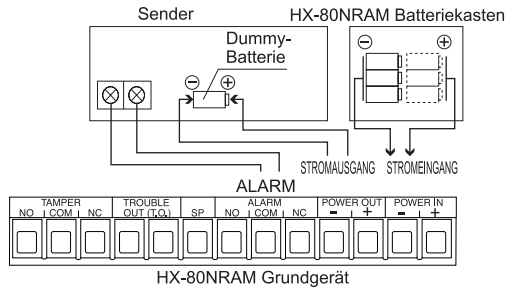
- 2 Setzen Sie das Gerät auf die Grundplatte.



5-4 VERKABELUNG



-Gemeinsame Batterienutzung



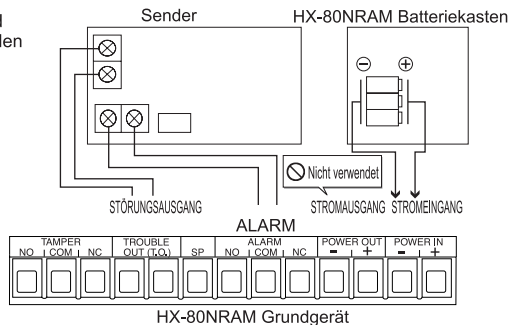
-KEINE gemeinsame Batterienutzung

- Verwenden Sie einen Sender mit 2 Eingängen und schließen Sie einen Eingang am Alarmskabel und den anderen am Störungskabel des HX-80N RAM an.

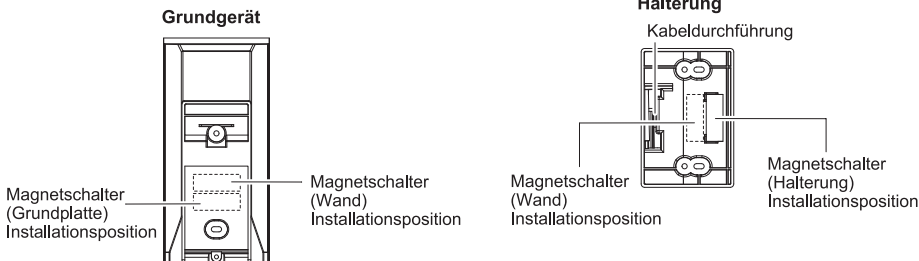
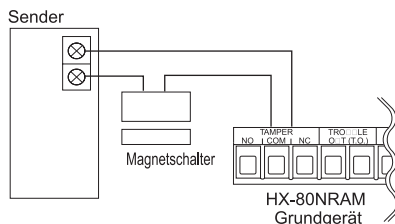
Hinweis>>

Hat der Sender einen „Eingang Batterie schwach“, so schließen Sie ihn am Störungskabel an.

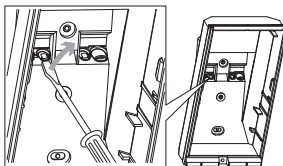
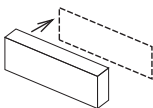
- Verwenden Sie 2 kleine Sender und schließen Sie einen am Alarmskabel und den anderen am Störungskabel an (die Größe der Sender muss klein genug sein, um in den HX-80N RAM zu passen (Beispiel1/Beispiel2)).



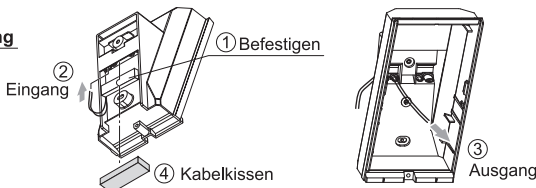
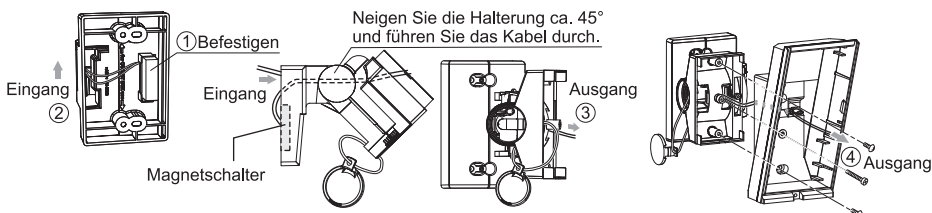
Universal-Magnetschalter kann als Wandsabotage montiert werden.
 Installationsraum für Magnetschalter befindet sich auf der Rückseite des Geräts und der Halterung.
 Maximale Größe für geeigneten Magnetschalter: D 9 x W 40 x H 9 mm
 Magnetschalter gehört nicht zum Lieferumfang.

**-SCHALTPLAN****-Installation**

- 1 Installieren Sie den Magnetschalter (Wand) an der Wand. Verwenden Sie die Installationsschablone auf der inneren Verpackung.
- 2 Öffnen Sie die Ausbrechöffnung mit einem geeigneten Werkzeug, z.B. Schraubendreher.



- 3 Installieren Sie das Gegenstück des Magnetschalters auf der Rückseite des Geräts oder der Halterung. Ziehen Sie das Kabel durch die Ausbrechöffnungen.

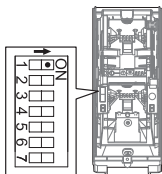
Montage ohne Halterung**Montage mit Halterung**

- 4 Installieren Sie die Halterung und das Gerät auf der Wand.

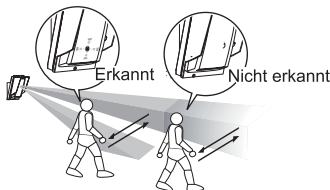
- 5 Schließen Sie den Magnetschalter am Sabotageanschluss des Geräts und am Senderanschluss an.

6 GEHTEST

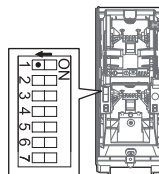
- 1 Stellen Sie DIP-Schalter 1 auf „ON“ (Werkseinstellung).



- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Melder ein Objekt im vorgesehenen Erfassungsbereich erkennt. Die Installation war erfolgreich, wenn die LED für zwei Sekunden leuchtet, nachdem eine Person in den Erfassungsbereich läuft.



- 3 Stellen Sie den DIP-Schalter 1 auf "NORM" und Schalter 6 auf "OFF".



Hinweis>>

- Für den Gehtest begeben Sie sich mehr als 1,0 m vom Melder weg.

Vorsicht>>

Stellen Sie nach einem vollständigen Gehtest das Gerät für den Betrieb stets auf die Stellung NORM. Die Verwendung des Geräts im TESTMODUS verkürzt die Lebensdauer der Batterie.

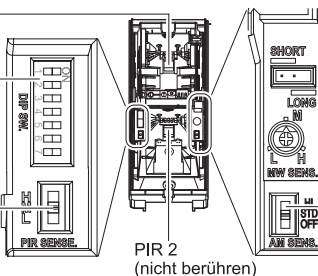
7 EINSTELLUNG

DIP-Schalter

- 1 GEHTESTMODUS
- 2 BATTERIE ENERGIESPAR-TIMER
- 3 IMMUNITÄT
- 4 STÖRUNGSAUSGANG TYP
- 5 AUSGANG BATTERIE SCHWACH
- 6 LED EIN/AUS
- 7 PIR UND/ODER

PIR 1
(nicht berühren)

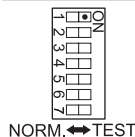
PIR-EMPFINDLICHKEIT



ANTI-MASKING
-EMPFINDLICHKEIT

-GEHTESTMODUS

DIP-Schalter 1

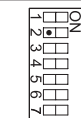


NORM. ↔ TEST

POSITION	FUNKTION
TEST (Werkseinstellung)	- Die LED leuchtet bei Erkennung trotz DIP-Schalter 6 auf, unabhängig von der Einstellung LED ON/OFF (siehe Seite 14) - Ein Alarm wird ausgelöst, wenn trotz DIP-Schalter 2 erkannt wird.
NORM.	- Normalbetrieb. (Batterie-Sparmodus.) - LED erloschen. (Wenn LED ON/OFF auf OFF steht.)

-BATTERIE ENERGIESPAR-TIMER

DIP-Schalter 2



120s ↔ 5s

Even if there are continuous alarm events, the alarm is generated only once in the timer period to save the battery life.

POSITION	FUNKTION
120s (Werkseinstellung)	120 Sekunden
5s	5 Sekunden.

-IMMUNITÄTSSCHALTER

DIP-Schalter 3



STD ↔ IMMUNITÄT

POSITION	FUNKTION
STD (Werkseinstellung)	IMMUNITÄTS-Logik nicht aktiviert.
IMMUNITÄT	IMMUNITÄTS-Logik ist aktiviert. Unter harschen Umweltbedingungen verwenden (z.B. Vegetationseinfluss).

-STÖRUNGSAUSGANG TYP

DIP-Schalter 4



N.C. ↔ N.O.

Wählen Sie den Kontaktausgang mit dem STÖRUNGSAUSGANG.

POSITION	FUNKTION
N.C. (Werkseinstellung)	NC ausgabe an STÖRUNGSAUSGANG.
N.O.	NO ausgabe an STÖRUNGSAUSGANG.

Störungssignalausgang >>

Ein Störungssignal wird in regelmäßigen Intervallen ausgegeben, wenn die Störung für einen bestimmten Zeitraum fortbesteht.

• ANTI-MASKING-AUSGANG

Befindet sich ein Objekt länger als 180 Sekunden dicht vor der Optik, so wird der IR Anti-Masking-Schaltkreis aktiviert und generiert ein Störungssignal. Der Anti-Masking-Ausgang wird automatisch innerhalb von 1 Minute nach dem Entfernen des abdeckenden Objekts zurückgesetzt.

• AUSGANG BATTERIE SCHWACH (wenn AUSGANG BATTERIE SCHWACH/DIP-Schalter 5 auf ON)

Wird die Batterie schwach, so sendet das Gerät automatisch Signale, um auf den Zustand aufmerksam zu machen. Wird das Signal BATTERIE SCHWACH ausgegeben, so wird die Anti-Masking-Funktion aufgehoben, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern. Wird das Signal BATTERIE SCHWACH ausgegeben, so tauschen Sie die Batterien aus.

⚠ Warnung

Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Restladungen (d. h. Mischen neuer und gebrauchter Batterien) oder von verschiedenen Herstellern bzw. Typen. Das kann zu Explosion, Auslaufen oder Gasentwicklung oder anderen Wirkungen führen, die Personen verletzen oder Eigentum beschädigen können.

-AUSGANG BATTERIE SCHWACH

DIP-Schalter 5

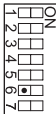


OFF ↔ ON

POSITION	FUNKTION
OFF (Werkseinstellung)	Kein Signal
ON	Ausgabe Signal Batterie schwach vom STÖRUNGSAUSGANG.

-LED EIN/AUS

DIP-Schalter 6

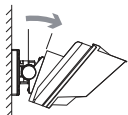


OFF ↔ ON

POSITION	FUNKTION
OFF (Werkseinstellung)	Die LED leuchtet auf, wenn eine Person erkannt wird.
ON	Die LED leuchtet nicht auf, selbst wenn eine Person erkannt wird.

-PIR UND/ODER

DIP-Schalter 7



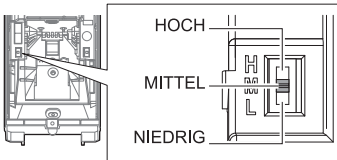
UND ↔ ODER

POSITION	FUNKTION
UND (Werkseinstellung)	Ein Alarm wird ausgegeben, wenn sowohl PIR1 wie auch PIR2 ein Objekt erkennen.
ODER	Ein Alarm wird ausgegeben, wenn entweder PIR1 oder PIR2 ein Objekt erkennt. Die Auswahl des ODER-Modus verlängert die Erfassungsreichweite gegenüber dem UND-Modus. Ein Gehtest zur Neueinstellung der Erfassungsreichweite ist erforderlich, wenn ODER gewählt wird. <u>Die Einstellung muss mit dem Winkel der Halterung erfolgen.</u>

Nur ODER-Modus

Hinweis>>

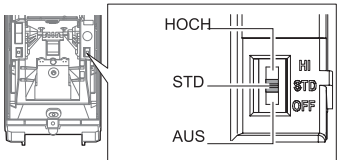
ODER-Modus ist für Standorte geeignet, die mehr Erfassung als Fehlalarmtoleranz erfordern, wie Lichtsteuerung und Kameraaktivierung.



POSITION	FUNKTION
HOCH	Hohe Empfindlichkeit
MITTEL (Werkseinstellung)	Mittlere Empfindlichkeit
NIEDRIG	Geringe Empfindlichkeit

-ANTI-MASKING-EMPFINDLICHKEIT

ANTI-MASKING EMPFINDLICHKEITS-UMSCHALTER

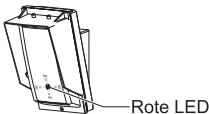


POSITION	FUNKTION
HOCH	Hohe Empfindlichkeit
STD (Werkseinstellung)	Normale Empfindlichkeit
AUS	Deaktiviert

Vorsicht>>

Nach dem Schließen des Gehäuses keine Objekte im Bereich von mindestens 1 m vom Gerät aufstellen.

8 LED-ANZEIGE



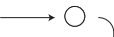
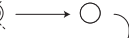
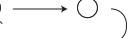
Blinkt



Leuchtet



AUS

MELDERZUSTAND		LED-ANZEIGE (NUR ROT)
Aufwärmen		   Blinkt für ca. 90 Sekunden.
Alarm		   Leuchtet für 2 Sekunden.
Störungsausgang	Anti-Masking Start	     Blinkt 2 Mal, aus für 5 Sekunden und dann Wiederholung für 180 Sekunden.
	Erkennung Abdeckung	       Blinkt 3 Mal, aus für 3 Sekunden und dann Wiederholung.
	Ausgang Batterie schwach	         Blinkt 4 Mal, aus für 3 Sekunden und dann Wiederholung.

Hinweis>>

Zum Erkennen einer Störung Batterie schwach leuchtet die LED Batterie schwach, wenn das Gerät geöffnet wird, selbst wenn DIP-Schalter 6 LED ON/OFF auf OFF steht (siehe 7).

9 TECHNISCHE DATEN

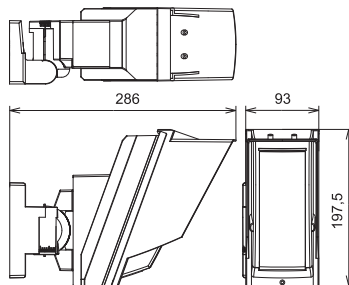
9-1 TECHNISCHE DATEN

Modell	HX-80N RAM
Erkennungsverfahren	Passiv Infrarot
PIR-Abdeckung	24 m × 2,0 m eng / 20 Zonen
PIR-Reichweite	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m
Erkennbare Geschwindigkeit	0,3 m/s – 1,5 m/s
Empfindlichkeit	2,0 °C bei 0,6 m/s
Stromeingang	3 - 7,2 VDC Lithium-Batterie (CR123A × 3, CR2 × 3, 1/2AA × 3, 1/2AA × 6)
Betriebsspannung	2,5 - 9 VDC
Stromaufnahme	30 µA (Stand-by) / 4 mA (max.) bei 3 VDC
Alarmdauer	2,0 ± 1 sec
Aufwärmzeitraum	Ca. 90 Sekunden (LED blinkt)
Alarmausgang	Form C -Festkörperschalter- 10 VDC 0,01 A max
Störungsausgang	Ruhekontakt/Arbeitskontakt Umschaltbar -Festkörperschalter- 10 VDC 0,01 A max
Sabotageausgang	Form C 28 VDC, 0,1 A max. wenn Gehäuse entfernt.
LED-Anzeige	Deaktivieren: Während des Normalbetriebs. Aktivieren: Während GEHTEST oder LED SW leuchtet. Rot: Aufwärmen, Alarm, Störung, Batterie schwach
Betriebstemperatur	-20°C - +60°C
Luftfeuchtigkeit	95 % (max.)
Wetterschutz	IP55
Montage	Wand
Montagehöhe	2,5 - 3,0 m
Einstellwinkel Halterung	Vertikal: ± 20° Horizontal: ± 95°
Gewicht	780 g
Zubehör	Halterung, 4 × Schrauben (4 × 20 mm), 2 × Klettband, Alarmkabel, 2 × Batteriekabel, Dummy-Batterie

* Änderung der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

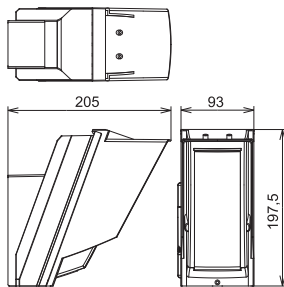
9-2 DIMENSIONS

Mit Halterung



Einheit:mm

Ohne Halterung



Einheit:mm

Die HX-80N Serie ist nur ein Teil eines Komplettsystems, daher übernehmen wir keine Verantwortung für Schäden aufgrund von Eindringlingen.

Als grobe Angabe für das Batteriewechsel-Intervall geben Sie Batterietyp und das Datum der Erstbenutzung ein.

Batterietyp _____ Datum (Jahr/Monat) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

**OPTEX TECHNOLOGIES B.V.
(The Netherlands)**

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

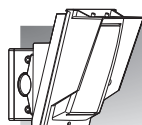
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

**OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD.
SHANGHAI OFFICE (China)**

URL: <http://www.optexchina.com/>



Rilevatore compatto per uso all'esterno HX-80N RAM

MODELLO WIRELESS

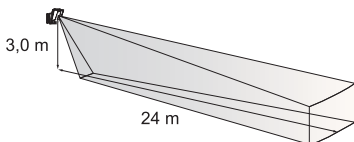
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE



HX-80N RAM

Funzionamento a batteria con
2 PIR e anti-mascheramento

CARATTERISTICHE



La serie HX con l'esclusivo piroelemento OPTEX fornisce un livello di rilevamento e prestazioni elevate in caso di allarmi falsi e mancati. Rilevamento stabile e accurato in esterni con condizioni ambientali severe.

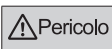
- Funzionamento a batteria
- Logica risparmio batteria
- Compatibili con la maggior parte di trasmettitori wireless
- Area di rilevamento ad ampio raggio (24 m)
- Elasticità di regolazione dell'area di rilevamento grazie a piastre e deflettori
- Piroelemento esclusivo
- Intelligente E logico
- Doppia logica di elaborazione dei segnali
- Logica per l'analisi delle oscillazioni della vegetazione
- Antimascheramento digitale (modello AM)

INDICE

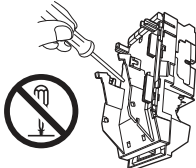
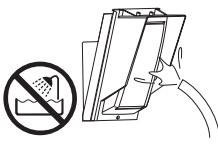
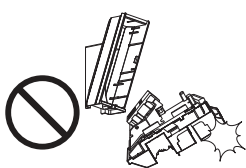
[1] INTRODUZIONE	4-2 Montaggio del trasmettitore e del box batteria 8
1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE	1
1-2 DESCRIZIONE DELLE PARTI	2
[2] AREA DI RILEVAMENTO	[5] INSTALLAZIONE (SUPPORTO E UNITÀ PRINCIPALE)
2-1 DEFINIZIONE DELL'AREA DI RILEVAMENTO	5-1 INSTALLAZIONE CON SQUADRETTA
2-2 RIDUZIONE AMPIEZZA DELL'AREA DI RILEVAMENTO A LUNGO RAGGIO	5-2 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO VERTICALE
2-3 DISATTIVAZIONE AREA DI RILEVAMENTO A CORTO RAGGIO	5-3 INSTALLAZIONE SENZA SQUADRETTA
[3] PREPARAZIONE	5-4 COLLEGAMENTI
3-1 PREPARAZIONE TRASMETTITORE	5-5 DISPOSITIVO ANTI-MANOMISSIONE A MURO (OPZIONALE)
3-2 PREPARAZIONE BATTERIA	6
[4] INSTALLAZIONE (BATTERIA E TRASMETTITORE)	[6] TEST DI TRANSITO
4-1 Montaggio della batteria	7
	[7] IMPOSTAZIONI
	13
	[8] INDICATORI LED
	15
	[9] CARATTERISTICHE TECNICHE
	9-1 CARATTERISTICHE TECNICHE
	16
	9-2 DIMENSIONI
	16

1 INTRODUZIONE

1-1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

	Pericolo	La mancata osservanza delle istruzioni fornite in corrispondenza di questa indicazione e l'uso improprio possono causare la morte o lesioni gravi.
	Avvertenza	La mancata osservanza delle istruzioni fornite in corrispondenza di questa indicazione e l'uso improprio possono causare lesioni e/o danni materiali.

Il se gno di spunta ✓ indica una raccomandazione. Il simbolo di divieto ⚡ indica un divieto.

 Pericolo	 Pericolo	 Avvertenza
Non tentare di riparare o modificare il prodotto	Tenere il prodotto lontano dall'acqua	Montare saldamente l'unità
		

Altezza di montaggio

da 2,5 a 3,0 m

Tenere il rilevatore parallelo al suolo.

Parallelo

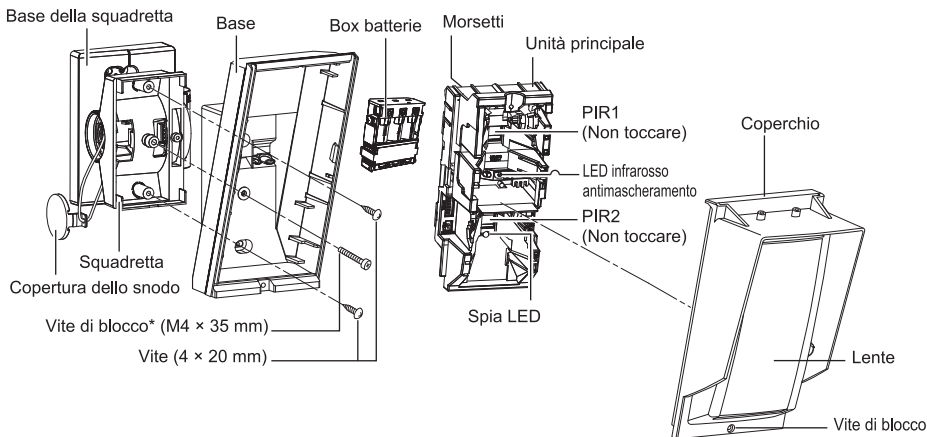
Inclinazione

Si consideri la direzione di una persona che si avvicina e l'area di rilevamento.

Installare il rilevatore in un luogo in cui non siano presenti possibili cause di falso allarme. Ad esempio:

- Luce del sole e riflessi
- Fonte di calore
- Oggetti in movimento nel vento

1-2 DESCRIZIONE DELLE PARTI



Accessori

Cavi batteria

Nastri velcro

Finte batterie

Cavi uscita allarme

Kit di viti

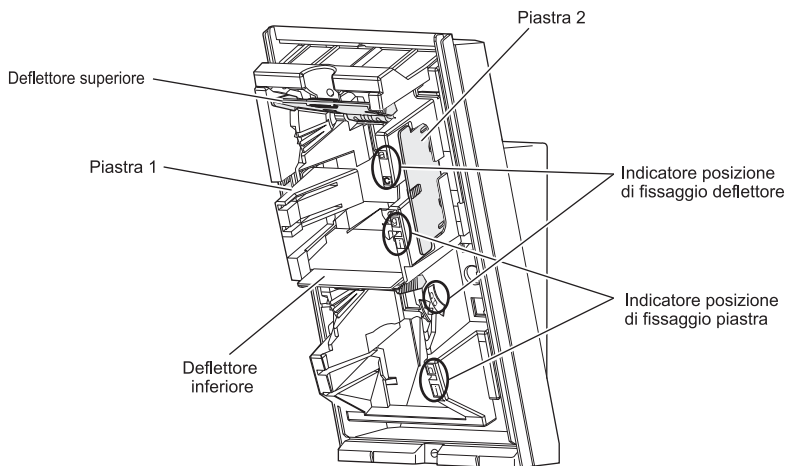
Per l'assemblaggio	Per il montaggio a parete
Vite (4 x 20 mm)	Vite (4 x 20 mm)

*Vite di blocco applicata sulla base della squadretta

(Il trasmettitore e la batteria non sono inclusi.)

2 AREA DI RILEVAMENTO

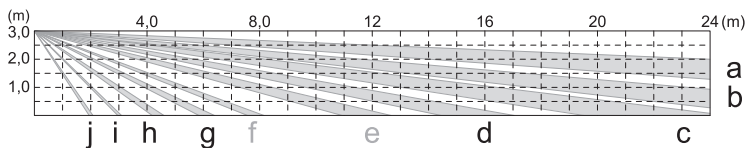
2-1 DEFINIZIONE DELL'AREA DI RILEVAMENTO



AREA DI RILEVAMENTO (impostazione di fabbrica)

Vista laterale

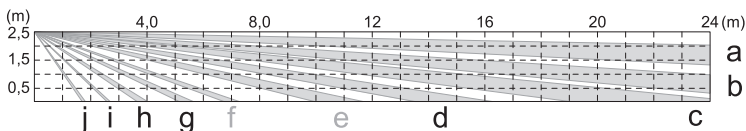
3,0 m



Precauzione>>

- Regolare di 1 scatto (1,25° verso l'alto) per un'installazione a 3,0 m di altezza. (Fare riferimento alla sezione 5-2)

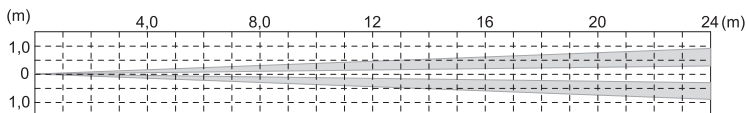
2,5 m



Precauzione>>

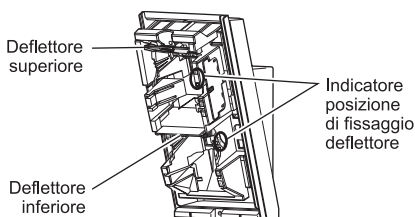
- Regolare di 2 scatti (2,5° verso l'alto) per un'installazione a 2,5 m di altezza. (Fare riferimento alla sezione 5-2)

Vista dall'alto

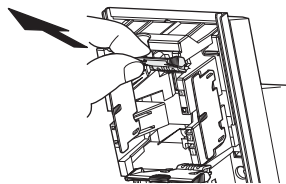


2-2 RIDUZIONE AMPIEZZA DELL'AREA DI RILEVAMENTO A LUNGO RAGGIO

Per regolare il rilevamento a LUNGO raggio, posizionare i deflettori inferiore e superiore come indicato di seguito:

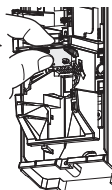


- 1 Estrarre il deflettore.

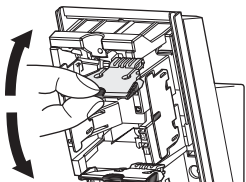


Nota >>

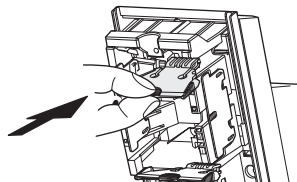
Se il deflettore inferiore è collocato nella posizione predefinita di fabbrica, farlo scorrere in fuori con l'aiuto del pollice.



- 2 Spostare il deflettore in posizione corrispondente alla distanza di rilevamento richiesta.



- 3 Spingere il deflettore finché non scatta nella posizione richiesta.

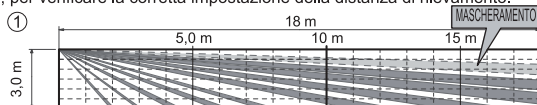
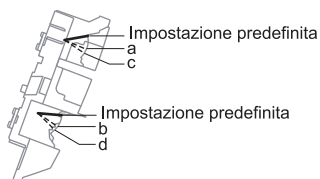


Riduzione area di rilevamento a lungo raggio PIR

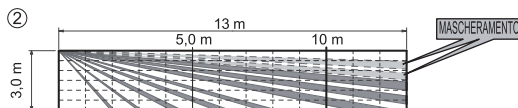
La distanza di rilevamento indicata nella tabella seguente può essere ridotta, combinando opportunamente la posizione dei deflettori. Servendosi della tabella seguente, è possibile determinare la posizione dei deflettori inferiore e superiore, per impostare la massima distanza di rilevamento richiesta.

NOTE:

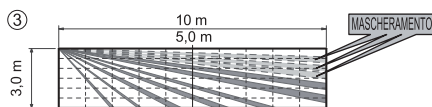
- Tale distanza può variare a causa delle condizioni ambientali.
- Effettuare sempre un test di transito sul rilevatore, per verificare la corretta impostazione della distanza di rilevamento.



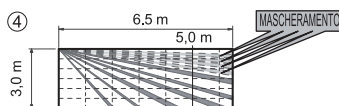
Posizione superiore: a, Posizione inferiore: Impostazione predefinita



Posizione superiore: a, Posizione inferiore: b



Posizione superiore: c, Posizione inferiore: b



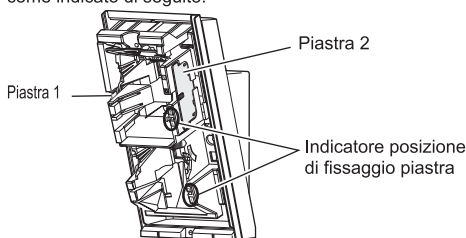
Posizione superiore: c, Posizione inferiore: d

NOTA: Usare esclusivamente le combinazioni di posizione dei deflettori indicate di seguito.

Inferiore Superiore	Impostazione predefinita	b	d
Impostazione predefinita	24 m	N.A.	N.A.
a	① 18 m	② 13 m	N.A.
c	N.A.	③ 10 m	④ 6,5 m

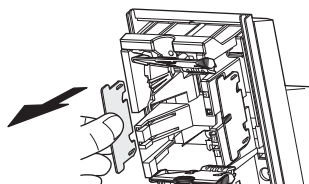
2-3 DISATTIVAZIONE AREA DI RILEVAMENTO A CORTO RAGGIO

Per regolare il rilevamento a CORTO raggio, posizionare le piastre inferiore e superiore come indicato di seguito:

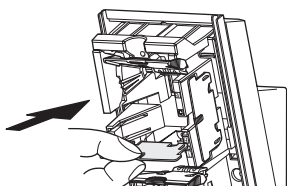


* Le piastre 1 e 2 sono identiche.

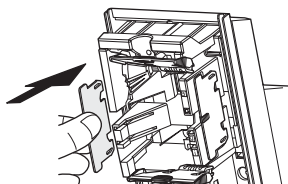
1 Rimuovere la piastra.



2 Inserire la piastra nella posizione determinata dalla distanza di mascheramento richiesta, fino a farla scattare in tale posizione.



3 Se le piastre non sono in uso, sistemarle in posizione di riposo.

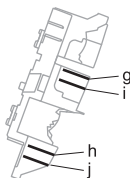


Nota>>

Fare attenzione a non smarrire le piastre.

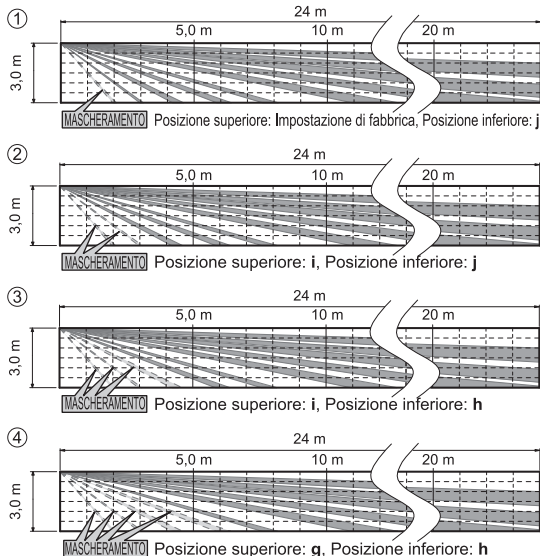
Disattivazione area di rilevamento a corto raggio PIR

Servendosi della tabella seguente, è possibile determinare la posizione delle piastre, necessaria ad impostare l'area di mascheramento richiesta.



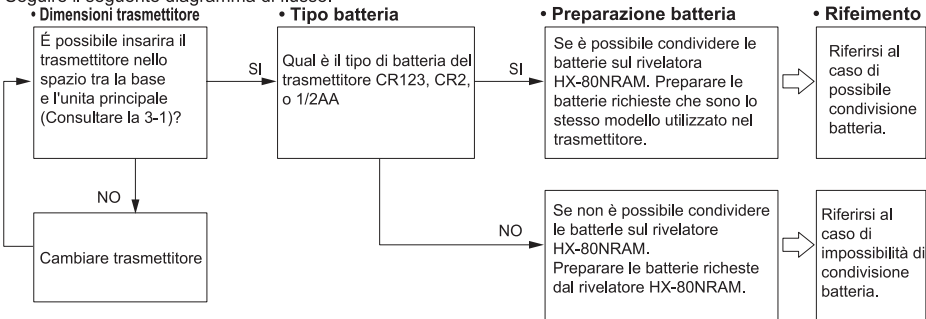
NOTA: Usare esclusivamente le combinazioni di posizione delle piastre indicate di seguito.

Inferiore Superiore	Non usato	j	h
Non usato	Impostazione predefinita	①	N.A.
i	N.A.	②	③
g	N.A.	N.A.	④



3 PREPARAZIONE

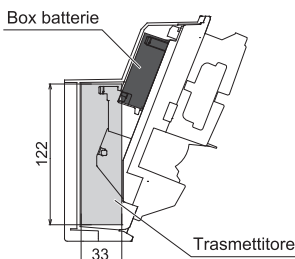
Per utilizzare il rivelatore HX-40RAM il trasmettitore e la batteria devono essere preparati. Seguire il seguente diagramma di flusso.



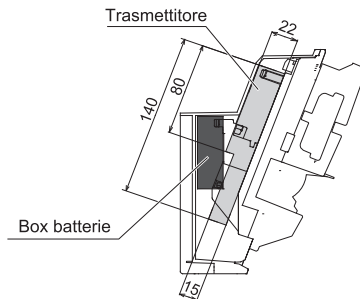
3-1 PREPARAZIONE TRASMETTITORE

I trasmettitori possono essere installate in una delle due posizione a seconda delle loro dimensioni come segue.

Modo 1) 122 × 50 × 33 mm



Modo 2) 80 × 50 × 22 mm

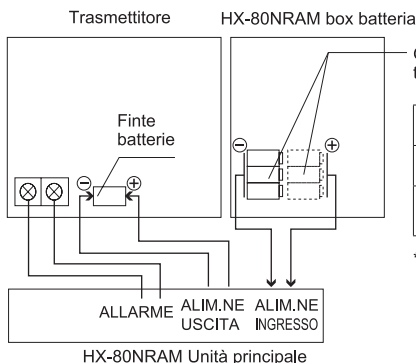


3-2 PREPARAZIONE BATTERIA

-Quando la batteria può essere condivisa

(Consultare la 4-1)

L'alimentazione per il rivelatore HX-40RAM è per il trasmettitore e disponibile dal box batteria.



Occorre che il tipo di batteria deve essere la stessa utilizzata per il trasmettitore.

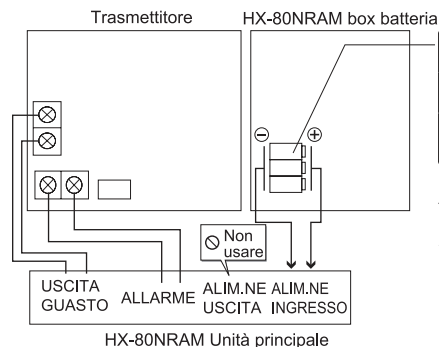
Tipo	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Tensione	3,0 VDC	3,0 VDC	3,6 VDC	7,2 VDC(*1)
Numero di celle utilizzate	3 celle	3 celle	3 celle	6 celle (*1)

*1. 1: 3,6 Vc.c. 1 / 2 AA batterie in serie.

-Quando la batteria NON può essere condivisa

(Consultare la 4-1)

Batterie separate per l'unità HX-80NRAM e il trasmettitore.



Tipo	CR123A
Tensione	3,0 VDC
Numero di celle utilizzate	3 celle

Se le batterie CR123A non sono disponibili, tre CR2 batterie (3,0 VDC) possono sostituirle. Non utilizzare batterie 1/2AA.

* Non utilizzare le batterie dummy o i fili batteria collegati.

4 INSTALLAZIONE (BATTERIA E TRASMETTITORE)

-Procedura di installazione

DETERMINAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI RILEVAZIONE

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- Condivisione batterie
- Nessuna condivisione delle batterie

INSTALLAZIONE DEL TRASMETTITORE E VANO BATTERIA

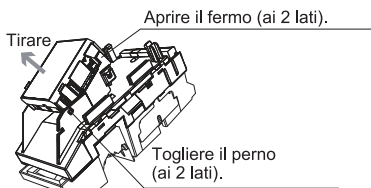
4-1 Montaggio della batteria

-Quando la batteria può essere condivisa

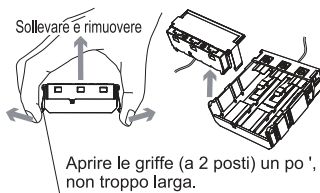
⚠ Avvertenza

Non utilizzare batterie di diverse capacità (ad esempio: mescolare batterie nuove e usate) o di diversi produttori e / o tipi insieme. Non rispettando quanto sopra si può causare un'esplosione, perdita di elettroliti, l'emissione di gas tossici o di altri risultati che può essere dannoso per le persone e dei beni.

1 Rimuovere il pacco batterie dall'unità.

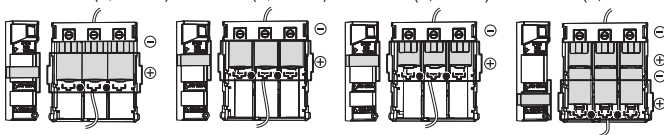


2 Rimuovere il coperchio box batteria.



3 Montare le batterie e mettere il coperchio nella giusta posizione indicata sul lato del box batteria.

CR123A×3 (3,0 VDC) CR2×3 (3,0 VDC) 1/2AA×3 (3,6 VDC) 1/2AA×6 (7,2 VDC×3) (*1)



*1: 3,6Vc.c. 1/2 AA batteria in serie.

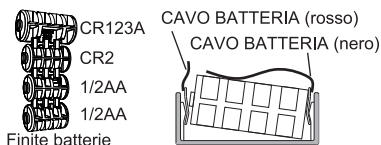
Attenzione!!

Non mettere in contatto le estremità dei fili rosso e verde per evitare un corto circuito.



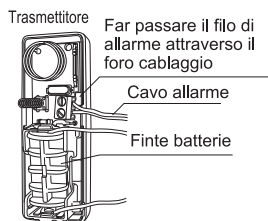
- 4 Aprire il coperchio del trasmettitore e rimuovere la batteria.

- 5 Posizionare la batteria all'interno del box batteria (incluso nel prodotto) e la finta batteria nel trasmettitore.



* Tagliare il tipo di finta batteria che si desidera utilizzare.

- 6 Collegare il cavo di allarme al trasmettitore e chiudere il coperchio.



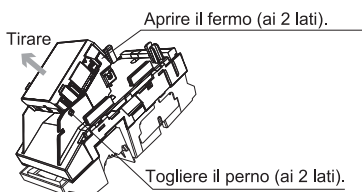
-In case the battery sharing is NOT possible

Utilizzare 3 celle della batteria modello CR-123A (consigliato) o CR2.

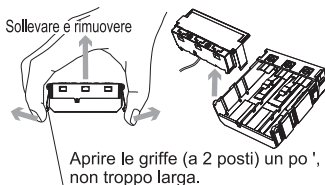
⚠ Avvertenza

Non utilizzare batterie di diverse capacità (ad esempio: mescolare batterie nuove e usate) o di diversi produttori e / o tipi insieme. Non rispettando quanto sopra si può causare un'esplosione, perdita di elettroliti, l'emissione di gas tossici o di altri risultati che può essere dannoso per le persone e dei beni.

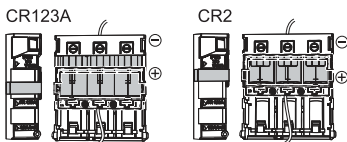
- 1 Rimuovere il pacco batterie dall'unità.



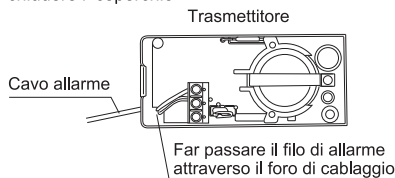
- 2 Rimuovere il coperchio box batteria.



- 3 Dopo aver installato le batterie, controllare la guida posta a lato per installare il coperchio. Installare saldamente il coperchio nei fenni posti a destra e sinistra.



- 4 Collegare il cavo di allarme al trasmettitore e chiudere il coperchio.



Attenzione!!

Non mettere in contatto le estremità dei fili rosso e verde per evitare un corto circuito.

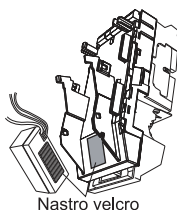


4-2 Montaggio del trasmettitore e del box batteria

- 1 Utilizzare il nastro di Velcro (fornito a corredo) per fissare il trasmettitore nell'unità principale.

Esempio 1

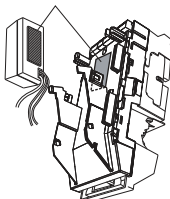
(Consultare la 3-1)



Nastro velcro

Esempio 2

(Consultare la 3-1)
Nastro velcro



- 2 Collegare il cavo di allarme alla morsetteria dell'unità.

- 3 Installare la batteria nell'unità principale e collegare i cavi necessari nella morsettiera.
(Consultare la 5-4 "COLLEGAMENTI").

Esempio 1

- ③ Agganciare i fermi (sui 2 lati)

- ② Inserirlo in modo sicuro

- ① Agganciare la base (sui 2 lati)



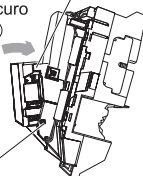
Esempio 2

- ③ Agganciare i fermi (sui 2 lati)

Inserirlo in modo sicuro

- ②

- ① Agganciare la base (sui 2 lati)



Attenzione!!

Fissare la batteria e far transitare il cavo allarme nelle scanalature, come mostrato nella figura. Tagliare il cavo di cablaggio alla lunghezza necessaria. Nel caso di fili eccessivi inserirli nella base.

5 INSTALLAZIONE (SUPPORTO E UNITÀ PRINCIPALE)

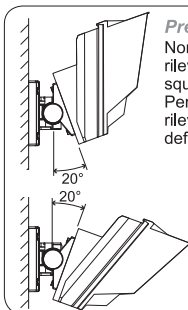
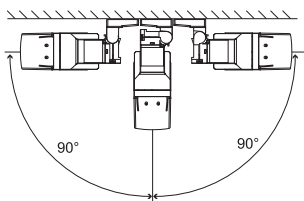
Usare la squadretta per un'installazione normale. L'unità può essere installata direttamente alla parete, senza squadretta, solo se si verificano le tre condizioni seguenti;

- L'altezza di montaggio è inferiore ai 3,0 m.
- Non c'è bisogno di regolazione orizzontale.
- Il terreno deve essere in piano.

5-1 INSTALLAZIONE CON SQUADRETTA

L'uso della squadretta consente di applicare all'unità una regolazione orizzontale di $\pm 90^\circ$.

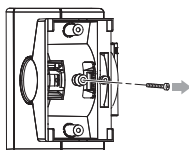
Nei casi in cui il terreno non è in piano e/o non è parallelo alla base dell'unità, è possibile applicare all'unità una regolazione verticale di $\pm 20^\circ$.



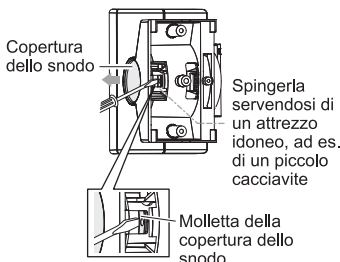
Precauzione>>

Non modificare la distanza di rilevamento, servendosi della squadretta.
Per regolare la distanza di rilevamento, agire su piastre e deflettori.

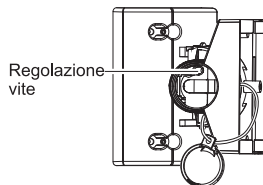
- 1 Togliere la vite di bloccaggio su/giù.



- 2 Spingere la molletta del coperchio dello snodo in avanti per rimuoverlo.



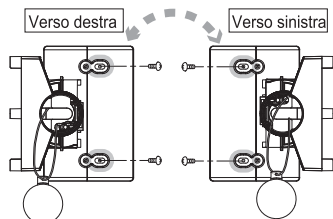
- 3 Allentare la vite di regolazione per due giri.



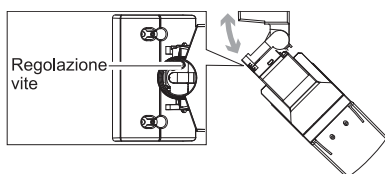
Precauzione>>

Non allentare troppo la vite. Potrebbe separarsi dall'apparecchio.

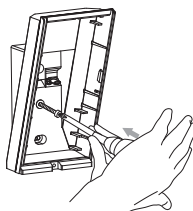
- 4 Fissare la direzione orizzontale (verso sinistra o destra) del rilevatore, prima di installare la squadretta alla parete.



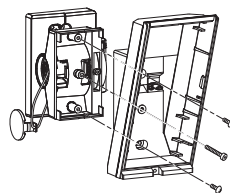
- 7 Stringere la vite di regolazione in senso orario.



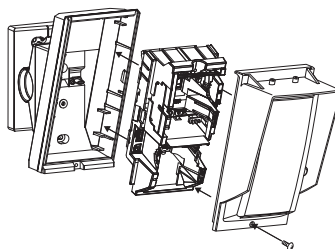
- 5 Aprire il foro di passaggio del cavo e la vite di blocco su/giù per il supporto.



- 6 Far passare il cavo attraverso la base e inserire la base nel supporto.



- 8 Applicare i cavi al terminale, fissare l'unità principale e la lente sulla base.



- 9 Completare il 5-2 "REGOLARE L'ANGOLO VERTICALE".

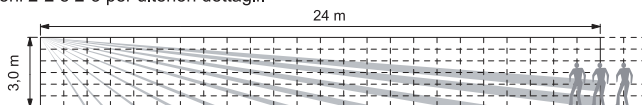
- 10 Rimuovere il coperchio e l'unità principale per stringere la vite di blocco su/giù ed inserire l'unità principale e il coperchio di nuovo sulla base.

- 11 Install shaft cover into place.

5-2 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO VERTICALE

Per ottenere le migliori prestazioni dal sistema, installare il rilevatore parallelamente al terreno. Fissare la distanza di rilevamento. Per modificare la distanza di rilevamento, regolare la posizione di piastre e deflettori. Fare riferimento alle sezioni 2-2 e 2-3 per ulteriori dettagli.

Eseguire un test di transito per verificare se il rilevatore è installato parallelamente al terreno.



* La descrizione seguente assume che la distanza di rilevamento sia compresa tra 0 m e 24 m.

Se la distanza di rilevamento dovesse risultare minore di quella impostata (fare riferimento a [2]), modificare l'inclinazione del rilevatore verso l'alto.



Se la distanza di rilevamento dovesse risultare maggiore di quella impostata (fare riferimento a [2]), modificare l'inclinazione del rilevatore verso il basso.



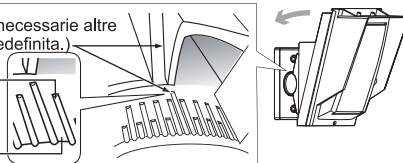
Se la distanza di rilevamento risulta uguale a quella impostata (fare riferimento a [2]), la regolazione è completata.

Esempio>>

Se la superficie è piana, non sono necessarie altre regolazioni. (0° è l'impostazione predefinita.)

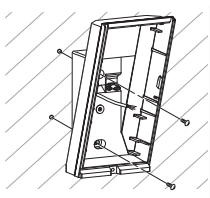
Regolare di 2 scatti (2,5° verso l'alto) per un'installazione a 2,5 m di altezza.

Regolare di 1 scatto (1,25° verso l'alto) per un'installazione a 3,0 m di altezza.

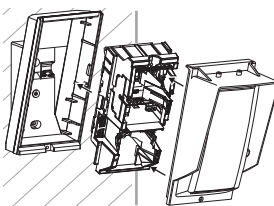


5-3 INSTALLAZIONE SENZA SQUADRETTA

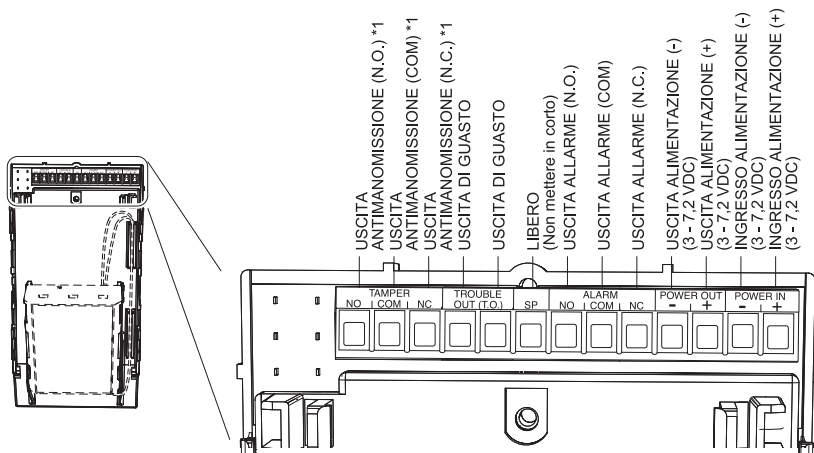
1 Fissare la base alla parete.



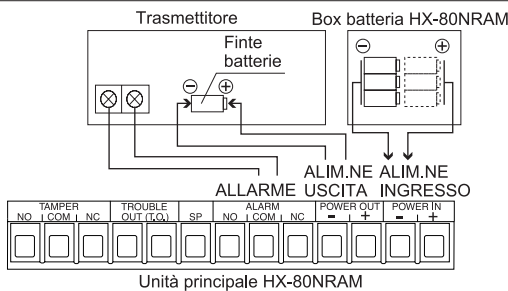
2 Porre l'unità principale sulla base.



5-4 COLLEGAMENTI



-Quando la batteria può essere condivisa *1: i morsetti MONOMISSIONE devono essere collegati ad un ingresso 24 ore supervisionato.



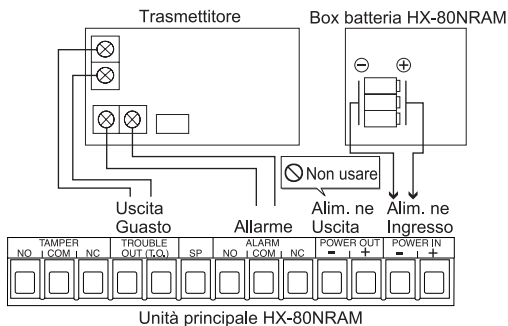
-Quando la batteria NON può essere condivisa

- Utilizzare un trasmettitore con 2 ingressi e collegare un ingresso al cavo di allarme e l'altro al cavo guasto dell'HX-80NRAM.

Nota>>

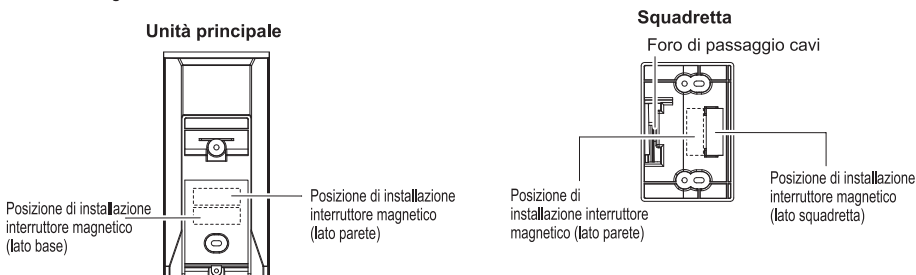
Se il trasmettitore ha un "ingresso batteria scarica" collegarlo al cavo guasto.

- Utilizzare 2 trasmettitori e collegarne uno per la segnalazione di l'allarme e l'altro per la segnalazione di guasto (le dimensioni di tali trasmettitori dovrebbe essere abbastanza ridotte per essere alloggiati nel HX-80NRAM spazi interni Modo 1/2).

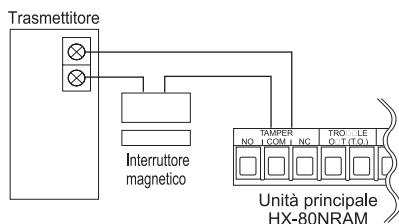


5-5 DISPOSITIVO ANTI-MANOMISSIONE A MURO (OPZIONALE)

Un interruttore magnetico di tipo commerciale può essere applicato come dispositivo anti-manomissione a muro. Lo spazio per l'installazione dell'interruttore magnetico si trova sul retro dell'unità principale e della squadretta. Dimensione massima di un interruttore magnetico applicabile: D 9 x W 40 x H 9 mm. Interruttore magnetico non incluso.

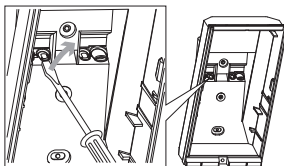
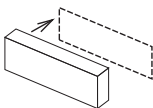


-SCHEMA DI CABLAGGIO



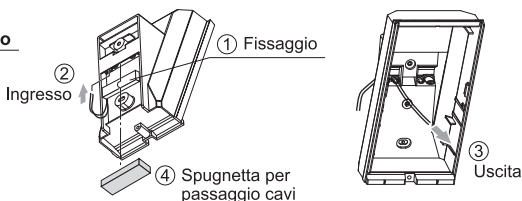
-Installazione

- 1 Installare l'interruttore magnetico (lato parete) al muro. Per determinare la posizione di installazione, servirsi dell'esempio della posizione di installazione, riportato sulla copertura interna della confezione del prodotto.
- 2 Aprire il foro di passaggio dei cavi con un attrezzo idoneo, ad es. con un cacciavite.

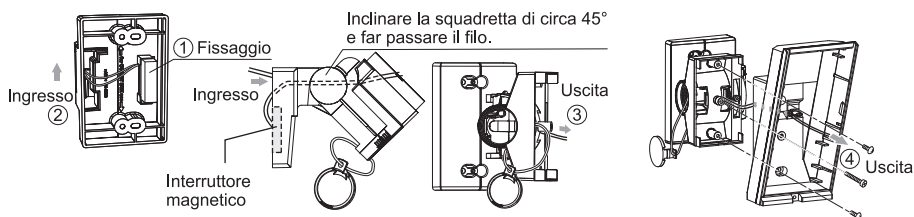


- 3 Installare l'altra parte dell'interruttore magnetico sul retro dell'unità principale o della squadretta. Far passare i cavi attraverso l'apposito foro.

Senza squadretta in uso



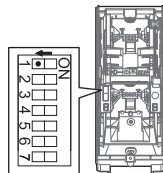
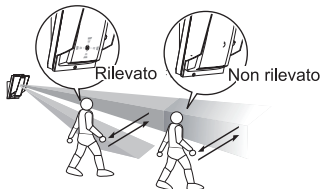
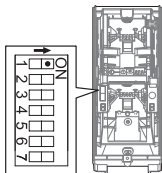
Con squadretta in uso



- 4 Applicare la squadretta e l'unità principale alla superficie della parete.
- 5 Collegare il cavo dell'interruttore magnetico al terminale antimanomissione dell'unità principale e al terminale del trasmettitore.

6 TEST DI TRANSITO

- 1 Impostare l'interruttore DIP 1 su "ON" (Impostato in fabbrica).
- 2 Verificare che il rivelatore sia in grado di individuare oggetti nell'area di rilevamento definita. In caso di installazione riuscita, l'indicatore LED si accende per due secondi, se una persona transita nell'area sorvegliata.
- 3 Impostare l'interruttore DIP 1 su "NORM" e l'interruttore 6 su "OFF".



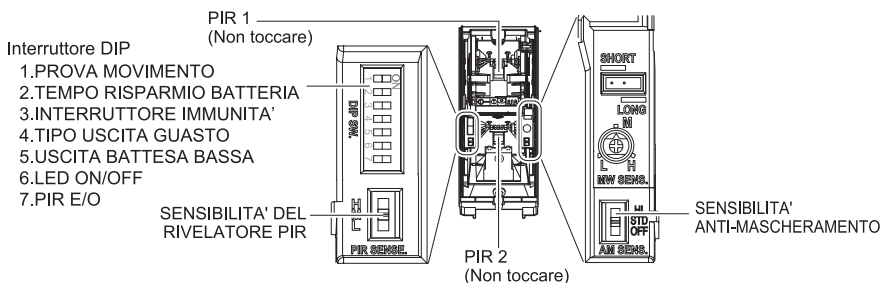
Nota>>

- Per il test di transito, effettuare spostamenti ad una distanza di almeno 1,0 m dal rivelatore.

Attenzione!!

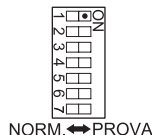
Dopo aver completato la prova movimento, impostare sempre il rivelatore in posizione funzione NORMALE. Utilizzando il rivelatore il modo PROVA MOVIMENTO la durata della batteria si riduce.

7 IMPOSTAZIONI



-PROVA MOVIMENTO

Interruttore DIP 1

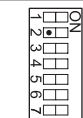


NORM. ↔ PROVA

POSIZIONE	FUNZIONE
PROVA (Impostato in fabbrica)	- Il LED si accende quando viene rilevato un movimento, indipendentemente dalla posizione del DIP-SW6. (Il LED si accende indipendentemente dalla regolazione LED ON/OFF eseguita tramite DIP-SW6), vedere a pagina 14. - Un allarme verrà generato ogni volta che viene rilevato un movimento indipendentemente dalla posizione del DIP-SW2.
NORMALE	- Normale funzionamento (Modo risparmio batteria) - LED spento (Quando DIP LED ON/OFF in OFF)

-TEMPO RISPARMIO BATTERIA

Interruttore DIP 2



120s ↔ 5s

Quando vi sono allarmi continui, l'allarme viene generato una sola volta nel periodo di tempo impostato per salvare la durata della batteria.

POSIZIONE	FUNZIONE
120s (Impostato in fabbrica)	120 secondi
5s	5 secondi

-INTERUTTORE IMMUNITÀ

Interruttore DIP 3



STD ↔ IMMUNITÀ

POSIZIONE	FUNZIONE
STD (Impostato in fabbrica)	La logica di IMMUNITÀ non è attiva.
IMMUNITÀ	La logica di IMMUNITÀ è attiva. Usare questa impostazione, in caso di condizioni ambientali difficili (ad es. in caso di vegetazione in movimento).

-TIPO USCITA GUASTO

Interruttore DIP 4



N.C. ↔ N.A.

Selezionare il tipo di contatto di uscita sui monatti di USCITA GUASTO.

POSIZIONE	FUNZIONE
N.C. (Impostato in fabbrica)	Contatto N.C. ai morsetti USCITA GUASTO
N.A.	Contatto N.A. ai morsetti USCITA GUASTO

Uscita segnale di guasto!!

Il segnale di guasto viene generato a intervalli regolari e persiste per un certo periodo dopo il ripristino della condizione di guasto.

• USCITA ANTI-MASCHERAMENTO

Quando viene piazzato un oggetto vicino alla superficie della lente, per un periodo maggiore di 180 secondi, il circuito anti-mascheramento ad infrarossi si attiva e rilascia un segnale di guasto. L'uscita anti-Mascheramento sarà automaticamente ripristinata dopo circa un minuto o quando l'oggetto di mascheramento è stato rimosso.

• USCITA BATTERIA BASSA (quando DIP SW5 è ON.)

Quando la capacità della batteria diventa insufficiente, il rivelatore automaticamente attiva l'uscita per inviare una trasmissione di segnalazione. Quando l'uscita BATTERIA BASSA è attivata, la funzione anti-mascheramento sarà disabilitata, in modo di estendere la durata della batteria. Quando l'uscita BATTERIA BASSA è attivata, sostituire tutte le batterie con batterie nuove.

⚠ Avvertenza

Non utilizzare batterie di diverse capacità (ad esempio: mescolare batterie nuove e usate) o di diversi produttori e / o tipi insieme. Non rispettando quanto sopra si può causare un'esplosione, perdita di elettroliti, l'emissione di gas tossici o di altri risultati che può essere dannoso per le persone e dei beni.

-USCITA BATTERIA SCARICA

Interruttore DIP 5

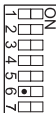


OFF ↔ ON

POSIZIONE	FUNZIONE
OFF (Impostato in fabbrica)	USCITA BATTERIA BASSA non operativa. Solo uscita segnale antimascheramento.
ON	Uscita segnale batteria bassa su USCITA GUASTO. Segnale antimascheramento e segnale batteria bassa su USCITA GUASTO.

-LED ON/OFF

Interruttore DIP 6

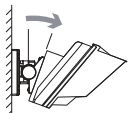


OFF ↔ ON

POSIZIONE	FUNZIONE
OFF (Impostato in fabbrica)	Il LED non si accende quando viene rilevato un movimento.
ON	Il LED si accende quando viene rilevato un movimento.

-PIR E/O

Interruttore DIP 7



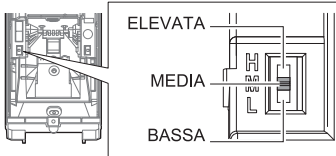
E ↔ O

POSIZIONE	FUNZIONE
E (Impostato in fabbrica)	L'allarme si attiva quando entrambi i rilevatori PIR1 e PIR2 individuano un oggetto.
O	L'allarme si attiva quando uno dei due rilevatori (PIR1 o PIR2) individua un oggetto. La scelta della modalità "O" amplia il raggio di rilevamento rispetto a quella "E". Effettuare un test di transito per rimettere a punto l'ampiezza di rilevamento, quando si attiva la modalità "O". <u>La regolazione effettiva deve essere eseguita agendo sull'angolo della squadretta.</u>

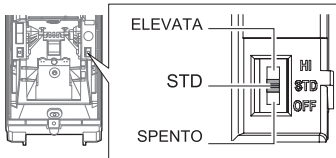
Solo modalità "O"

Nota>>

La modalità "O" è adatta a quelle installazioni che richiedono una maggiore capacità di rilevamento, anche a costo di un maggior numero di falsi allarmi, quali sistemi di controllo dell'illuminazione e di attivazione telecamere.



POSIZIONE	FUNZIONE
ELEVATA	Alta sensibilità
MEDIA (Impostato in fabbrica)	Middle sensitivity
BASSA	Bassa sensibilità



POSIZIONE	FUNZIONE
ELEVATA	Alta sensibilità
STD (Impostato in fabbrica)	Sensibilità normale
SPENTO	Disattivato

Attenzione!!

Dopo aver chiuso il coperchio, non lasciare oggetti in prossimità dell'unità a distanze inferiori a 1 metro.

8 INDICATORI LED



LED rosso



STATO DEL RILEVATORE		INDICATORE LED (SOLO ROSSO)
Riscaldamento		→ Lampeggia per circa 90 secondi.
Allarme		→ Si accende per 2 secondi.
Uscita di guasto	Caricamento sistema Anti-mascheramento (Avvio anti-mascheramento)	→ → (cycle) Lampeggia 2 volte, si spegne per 5 secondi e poi ripete il ciclo per 180 secondi.
	Individuazione di mascheramento	→ → → (cycle) Lampeggia 3 volte, si spegne per 3 secondi e poi ripete il ciclo.
	Batteria Basso	→ → → → (cycle) Lampeggia 4 volte, si spegne per 3 secondi e poi il ciclo si ripete.

Nota>>

Per distinguere un'uscita di anomalia da una di batteria scarica, il LED di notifica di batteria scarica si illumina quando il coperchio è rimosso, anche se LED ON/OFF (DIP-SW 6, vedi pag. 13) è in posizione OFF.

9 CARATTERISTICHE TECNICHE

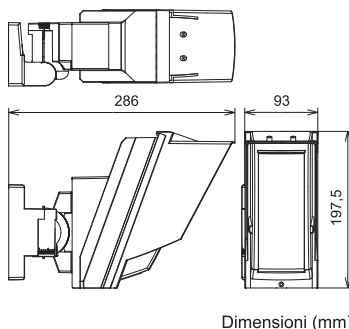
9-1 CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	HX-80NRAM
Metodo di rilevamento	A infrarossi, passivo
Copertura PIR	24 m x 2,0 m stretto / 20 zone
Limite distanza PIR	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m
Velocità rilevabile	Da 0,3 m/s a 1,5 m/s
Sensibilità	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s
Tensione di alimentazione	da 3VDC a 7,2VDC Batteria Litio (CR123A×3, CR2×3, 1/2AA×3, 1/2AA×6)
Tensione di funzionamento	da 2,5 a 9 VDC
Assorbimento di corrente	30µA (a riposo)/4mA (max) a 3VDC
Tempo di allarme	2,0 ± 1 sec.
Tempo di riscaldamento	Circa 90 sec. (LED lampeggia)
Uscita d'allarme	Contatto di scambio 10VDC @0,01A max
Uscita guasto	Selezionabile N.C./N.A 10 VDC @0,01A max
Uscita manomissione	Contatto di scambio 28VDC @0,1A max., cambia di stato quando viene tolto il coperchio
Indicatore LED Rosso	Spento: Durante il normale funzionamento Accesso: Durante Prova movimento o LED in ON Lampeggiante: Durante Riscaldamento, Allarme, Guasto e Batteria Basso
Temperatura di funzionamento	da -20°C a +60°C
Umidità ambientale	95% max
Grado di protezione	IP55
Posizioni di fissaggio	A parete
Altezza di fissaggio	da m 2,5 a m 3,0
Angolo di regolazione squadretta	Verticale: ±20°, orizzontale: ±95°
Peso	g 780
Accessori	Squadretta, Vite (4 x 20 mm) x 4, 2 nastri velcro, cavi uscita allarme, 2 cavi batteria, finte batterie.

* Le caratteristiche il disegno sono soggetti a modifiche senza preavviso.

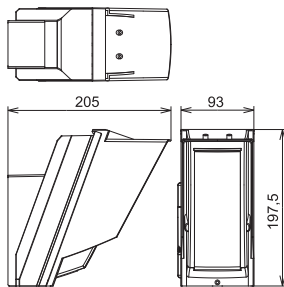
9-2 DIMENSIONI

Con squadretta in uso



Dimensioni (mm)

Senza squadretta e calotta



Dimensioni (mm)

Questo prodotto è stato progettato per rilevare il movimento di un intruso e attivare una centrale di allarme. Essendo solamente un componente di un sistema completo non possiamo accettare alcuna responsabilità per qualsiasi danno o altra conseguenza si verificasse a seguito di un'intrusione.

Come indicazione di massima della tempistica della sostituzione delle batterie, inserire il tipo di batteria e la data in cui è stata usata per la prima volta.

Tipo di batteria _____ Data (Anno/Mese) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

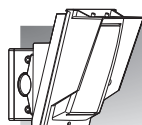
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD. SHANGHAI OFFICE (China)

URL: <http://www.optexchina.com/>



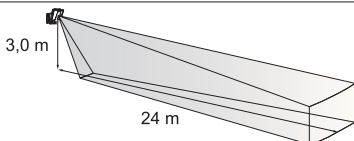
Detector para
exterior de alto montaje
HX-80N RAM

MODELO INALÁMBRICO

HX-80N RAM

Modelo que funciona con baterías
con dos PIRs y anti enmascaramiento

CARACTERÍSTICAS



- Funciona con baterías
- Economización lógica de batería
- Compatible con la mayoría de los transmisores inalámbricos
- Área de detección de larga distancia (24 m)
- Área de detección flexible configurable con placas y faldillas

La serie HX con piro-elemento exclusivo de OPTEX proporciona detección y rendimiento altamente confiables contra falsas alarmas o alarmas perdidas. Detección estable y precisa en entornos exteriores severos.

- Piro-elemento exclusivo de OPTEX
- Lógica inteligente AND
- Doble procesamiento de señal
- Análisis lógico del movimiento de vegetación
- Anti enmascaramiento digital

ÍNDICE

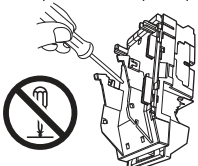
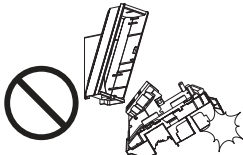
1 INTRODUCCIÓN	
1-1 ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO ...	1
1-2 IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES	2
2 ÁREA DE DETECCIÓN	
2-1 EXTERIOR DEL ÁREA DE DETECCIÓN	3
2-2 CÓMO REDUCIR EL ÁREA DE DETECCIÓN DE LARGA DISTANCIA	4
2-3 CÓMO DESACTIVAR EL ÁREA DE DETECCIÓN DE CORTA DISTANCIA	5
3 PREPARACIONES	
3-1 PREPARACIÓN DEL TRANSMISOR	6
3-2 PREPARACIÓN DE LA BATERÍA	6
4 INSTALACIÓN (BATERÍAS Y TRANSMISOR)	
4-1 INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS	7
4-2 INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR Y DE LA CAJA DE LAS BATERÍAS	8
5 INSTALACIÓN (SOPORTE Y UNIDAD PRINCIPAL)	
5-1 INSTALACIÓN DEL SOPORTE	9
5-2 AJUSTE DEL ÁNGULO VERTICAL	10
5-3 MONTAJE SIN SOPORTE	11
5-4 CABLEADO	11
5-5 TAMPER DE PARED (OPCIONAL)	12
6 PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO (WALK TEST)	13
7 CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS	13
8 FUNCIONES DEL INDICADOR LED	15
9 ESPECIFICACIONES	
9-1 ESPECIFICACIONES	16
9-2 DIMENSIONES	16

1 INTRODUCCIÓN

1-1 ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

	Advertencia	Respete estas instrucciones de seguridad para prevenir daños serios o incluso la muerte.
	Precaución	Siga estas precauciones para prevenir potenciales heridas o daños materiales.

El signo  indica Recomendación. El signo  indica Prohibición.

 Advertencia	 Advertencia	 Precaución
Nunca repare o modifique el producto	No vierta agua sobre el producto	Móntelo de forma segura
		

Altura de montaje

2,5 m – 3,0 m
(8,2 ft. – 10 ft.)

Mantenga el sensor paralelo al suelo.

Paralelo Inclinação

Considere la dirección de una persona aproximándose al sensor, así como el área de detección.

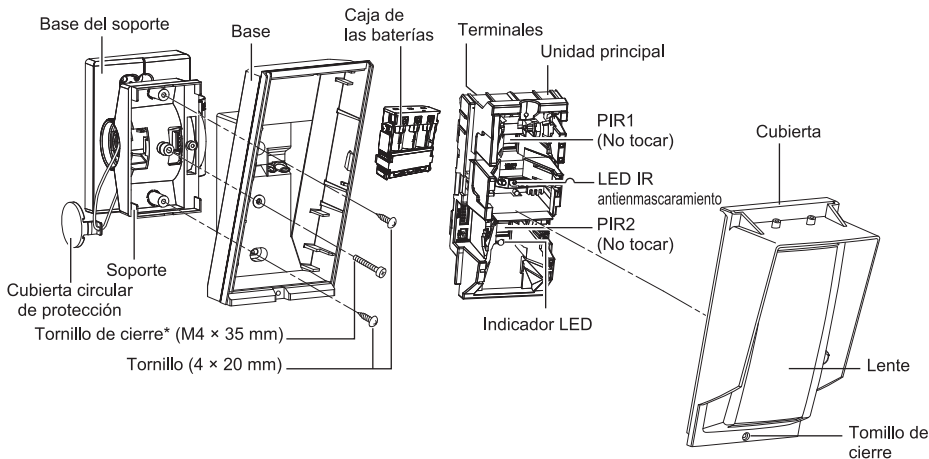
Instale el sensor en un lugar libre de falsas alarmas. Por ejemplo:

Luz solar directa o reflejada

• Fuente de calor

• Objetos que se mueven con el viento

1-2 IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



Accesorios

Hilos de las baterías Cintas Velcro

Cable de la alarma

Baterías inactivas (dummy)

(El transmisor y las baterías no vienen incluidas)

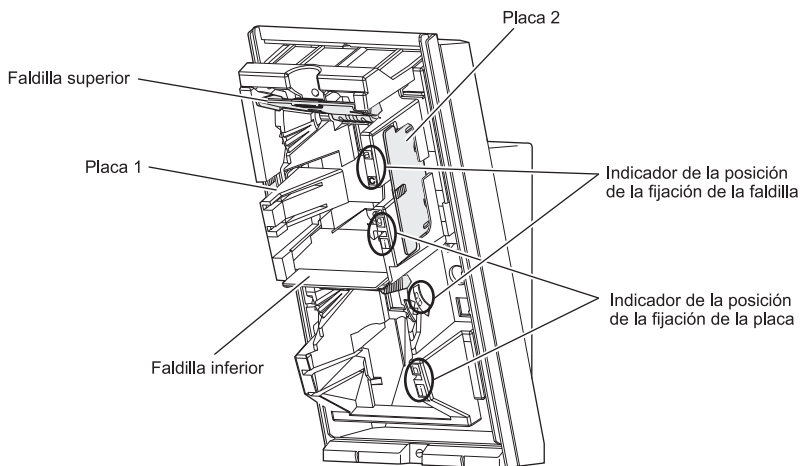
Tornillería

Unión	Montaje a pared
Tornillo (4 × 20 mm)	Tornillo (4 × 20 mm)

*Apriete el tornillo de la base del soporte

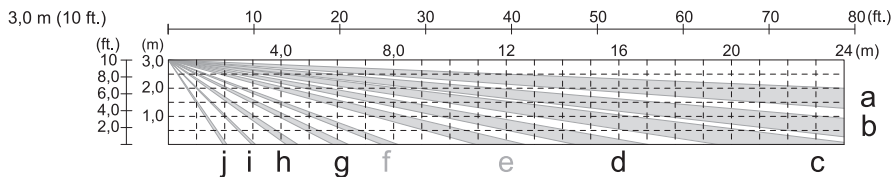
2 ÁREA DE DETECCIÓN

2-1 EXTERIOR DEL ÁREA DE DETECCIÓN



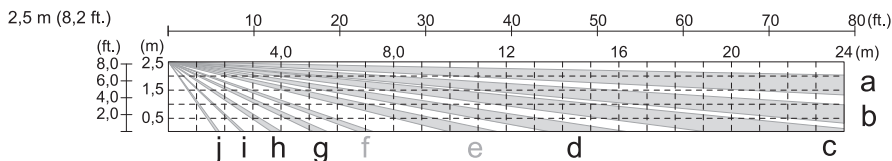
ÁREA DE DETECCIÓN (por defecto)

Vista lateral del área de detección



Precaución:

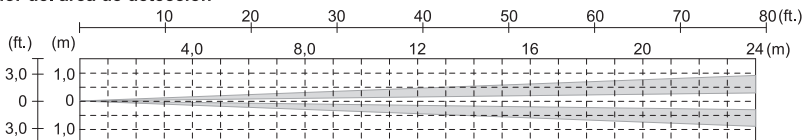
- Ajuste 1 movimiento (clic) (1,25° hacia arriba) para 3,0 m (10 ft.) instalación de la altura. (Consulte el apart. 5-2)



Precaución:

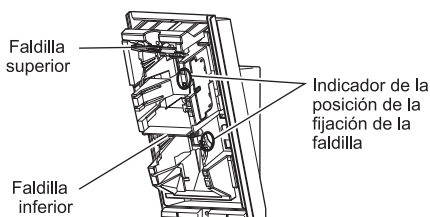
- Ajuste 2 movimiento (clics) (2,5° hacia arriba) para 2,5 m (8,2 ft.) instalación de la altura. (Consulte el apart. 5-2)

Vista superior del área de detección

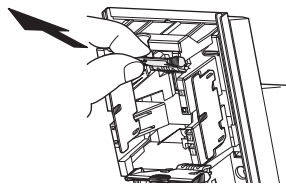


2-2 CÓMO REDUCIR EL ÁREA DE DETECCIÓN DE LARGA DISTANCIA

Para ajustar la detección de LARGA distancia, ajuste la faldilla superior e inferior como se indica a continuación:

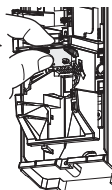


- 1 Extraiga la faldilla.

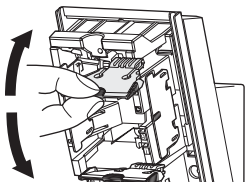


Nota>>

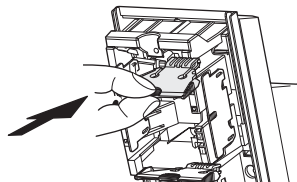
Si la faldilla inferior está posicionada en la posición predeterminada por la fábrica, deslicela hacia fuera con su dedo pulgar.



- 2 Mueva la faldilla a la posición que corresponda con la distancia de detección deseada.



- 3 Empuje la faldilla hasta que se ajuste en su posición.

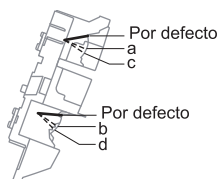


Reducción del área de detección de larga distancia del PIR

La distancia de detección en el siguiente esquema se pueden limitar combinando las posiciones de la faldilla. Use el siguiente esquema para determinar las posición de la faldilla superior e inferior para de este modo ajustarlas de acuerdo con la máxima distancia de detección.

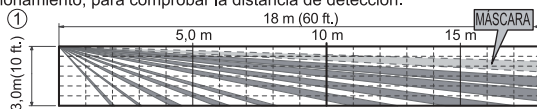
NOTAS:

- La distancia puede variar dependiendo de las condiciones ambientales.
- Compruebe siempre, mediante la prueba de funcionamiento, para comprobar la distancia de detección.

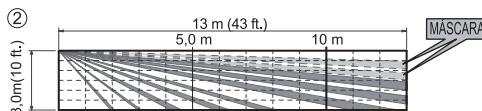


NOTA: Use sólo las siguientes combinaciones para el ajuste de las faldillas.

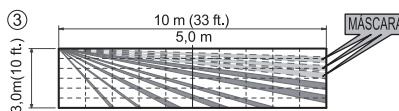
Inferior Superior	Por defecto	b	d
Por defecto	24 m (80 ft.)	N.A.	N.A.
a	① 18 m (60 ft.)	② 13 m (43 ft.)	N.A.
c	N.A.	③ 10 m (33 ft.)	④ 6,5 m (22 ft.)



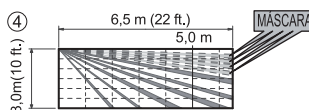
Posición superior: a, Posición inferior: Por defecto



Posición superior: a, Posición inferior: b



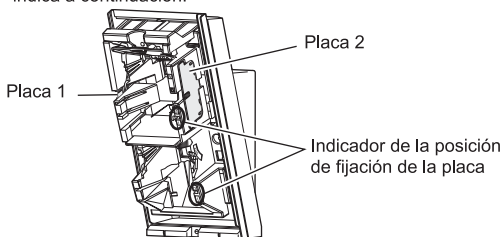
Posición superior: c, Posición inferior: b



Posición superior: c, Posición inferior: d

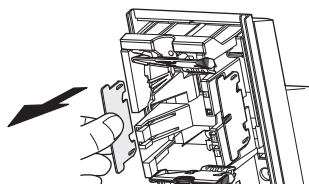
2-3 CÓMO DESACTIVAR EL ÁREA DE DETECCIÓN DE CORTA DISTANCIA

Para ajustar la detección de CORTA distancia, ajuste la faldilla superior e inferior como se indica a continuación:

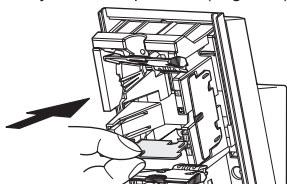


* Las placas 1 y 2 son idénticas.

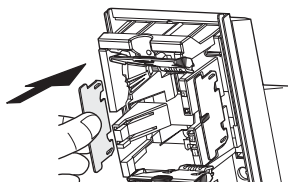
1 Retire la placa.



2 Inserte la placa en la posición determinada por la distancia de enmascaramiento requerida hasta que se ajuste en su posición (haga clic).



3 Si hay alguna placa no usada, colóquela en la posición de almacenamiento.

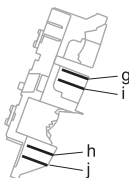


Nota>>

Tenga cuidado de no perder las placas.

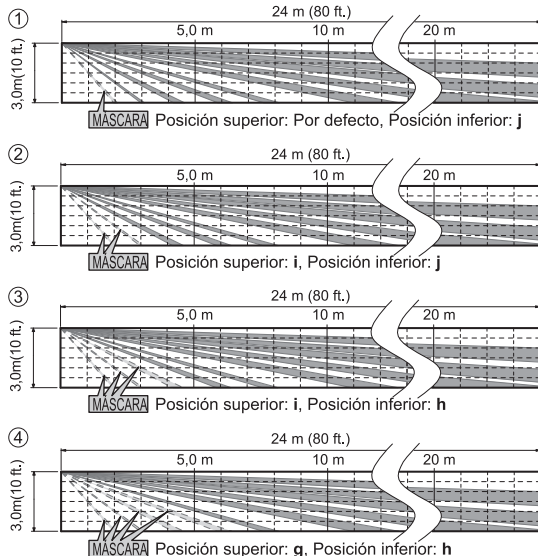
Desactivación del área de detección de corta distancia del PIR

Use el siguiente esquema para determinar la posición de la placas que ajustan el área de enmascaramiento requerido.



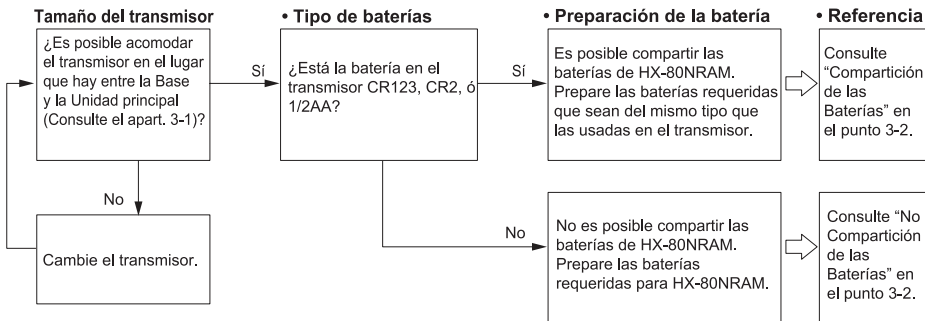
NOTA: Use sólo las siguientes combinaciones para el ajuste de las placas.

Inferior	No usado	j	h
Superior	No usado	Por defecto	①
i	N.A.	②	③
g	N.A.	N.A.	④



3 PREPARACIONES

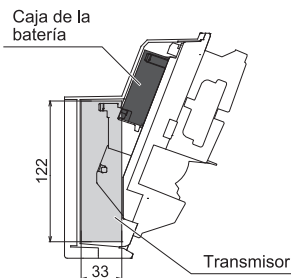
Para usar la HX-80NRAM, primero prepare los transmisores y las baterías. Primero compruebe el siguiente esquema.



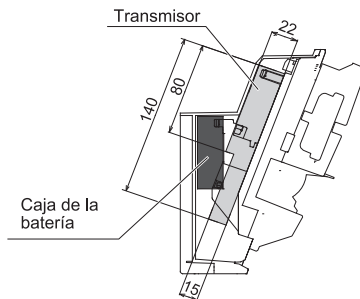
3-1 PREPARACIÓN DEL TRANSMISOR

Los transmisores pueden ser instalados en una de las dos posiciones de acuerdo con su tamaño como sigue.

Caso 1) 122 × 50 × 33 mm



Caso 2) 80 × 50 × 22 mm

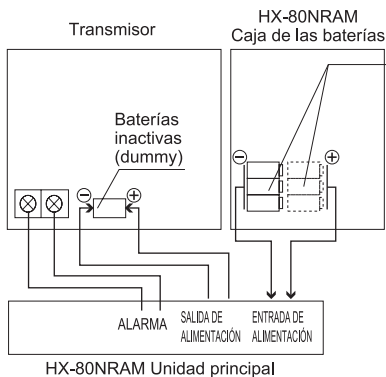


3-2 PREPARACIÓN DE LA BATERÍA

-Compartición de la Batería

(Consulte el punto 4-1)

El suministro de la corriente se produce desde la caja de las baterías a la corriente de HX-80NRAM y al transmisor.



Tenga en cuenta que el tipo de las baterías deberán ser del mismo que las utilizadas para el transmisor.

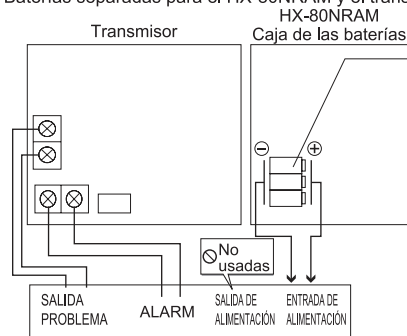
Tipo	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Voltaje	3,0 VDC	3,0 VDC	3,6 VDC	7,2 VDC(*1)
Número de unidades usadas	3 unidades	3 unidades	3 unidades	6 unidades(*1)

*1: 3,6 VDC 1/2 AA baterías en serie.

-No Compartición de las Baterías

(Consulte el apart. 4-1)

Baterías separadas para el HX-80NRAM y el transmisor.



Tipo	CR123A
Voltaje	3,0 VDC
Número de unidades usadas	3 unidades

Si no hay disponibles baterías CR123A se pueden sustituir tres baterías CR2 (3,0 VDC).

No use baterías 1/2AA.

* No utilice las baterías inactivas (dummy) o el hilo de la batería.

HX-80NRAM Unidad principal

4 INSTALACIÓN (BATERÍAS Y TRANSMISOR)

-Procedimiento de instalación

DETERMINACIÓN DEL ALCANCE DE DETECCIÓN

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

-Compartición de las Baterías
-No Compartición de las Baterías

INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR Y DE LA CAJA DE LAS BATERÍAS

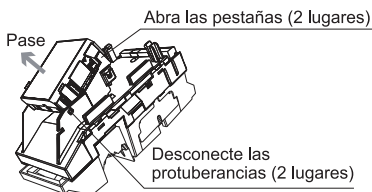
4-1 INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

-Compartición de las Baterías

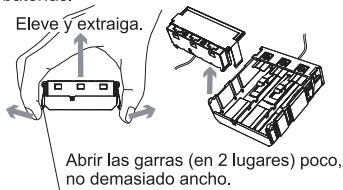
⚠ Advertencia

No use baterías con diferentes cargas (ejemplo: no mezcle baterías nuevas con usadas) o de diferentes fabricantes y/o diferentes tipos juntos. Si no se respeta esta advertencia puede ser causa de que se produzca una explosión, una fuga de electrolito, una emisión tóxica de gases u otro efecto que pudiera ser dañino para la persona y para los bienes materiales.

- 1 Retire la caja de las baterías de la unidad principal.

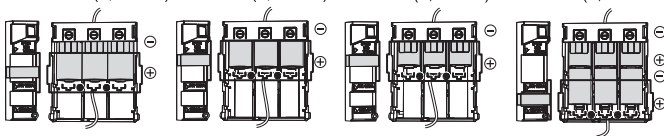


- 2 Retire la cubierta de la caja de las baterías.



- 3 Monte las baterías y coloque la cubierta en su correcta posición utilizando el indicador que hay en el interior de la caja de las baterías.

CR123A×3 (3,0 VDC) CR2×3 (3,0 VDC) 1/2AA×3 (3,6 VDC) 1/2AA×6 (7,2 VDC×3) (*1)



*1: 3,6 VDC 1/2 AA baterías en serie.

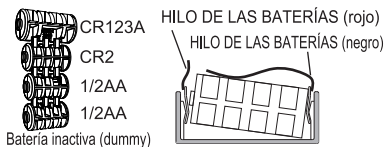
Precaución>>

Para evitar un cortacircuito, no conecte juntos los extremos de los cables rojos y negros.



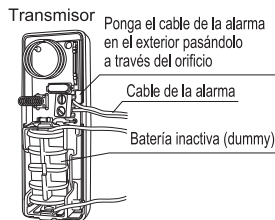
- 4 Abra la cubierta del transmisor y extraiga la batería.

- 5 Coloque el hilo de las baterías (incluido en el juego) y coloque la batería inactiva (dummy) en la caja de las baterías del transmisor.



* Doble y corte la porción que se ajusta al tipo de batería apropiada.

- 6 Conecte el cable de alarma del transmisor y cierre la cubierta.



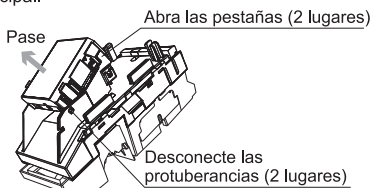
-No Baterías Compartidas

Disponga de 3 unidades de CR-123A (recomendadas) ó CR2.

⚠ Advertencia

No use baterías con diferentes cargas (ejemplo: no mezcle baterías nuevas con usadas) o de diferentes fabricantes y/o diferentes tipos juntos. Si no se respeta esta advertencia puede ser causa de que se produzca una explosión, una fuga de electrolito, una emisión tóxica de gases u otro efecto que pudiera ser dañino para las persona y para los bienes materiales.

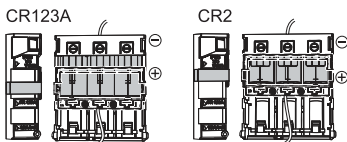
- 1 Retire la caja de las baterías de la unidad principal.



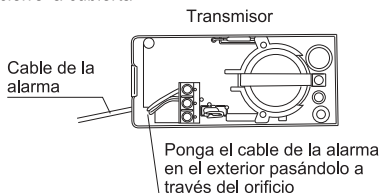
- 2 Retire la cubierta de la caja de las baterías.



- 3 Después de instalar las baterías, compruebe la guía de los lados e instale la cubierta. Enganche la cubierta firmemente con las pestañas laterales de la izquierda y de la derecha.



- 4 Conecte el cable de la alarma al transmisor y cierre la cubierta.



Precaución>>

Para evitar un cortacircuito, no conecte juntos los extremos de los cables rojos y negros.

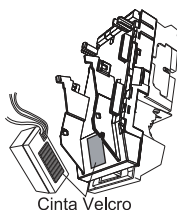


4-2 INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR Y DE LA CAJA DE LAS BATERÍAS

- 1 Usando una cinta Velcro (incluida en la caja), instale el transmisor a la unidad principal.

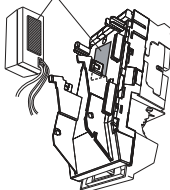
Ejemplo de caso 1

(Consulte el apart 3-1.)



Ejemplo de caso 2

(Consulte el apart 3-1.)
Cinta Velcro



- 2 Conecte el cable de la alarma al bloque de la terminal de la unidad principal.

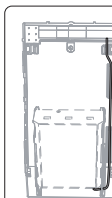
- 3 Instale la caja de las baterías en la unidad principal y conecte los cables necesarios en el bloque de la terminal. (Consulte el apart. 5-4 "CABLEADO")

Ejemplo de caso 1

- ③ Ajuste las pestañas (en 2 lugares)
- ② Inserte y asegure aquí
- ① Ajuste las protuberancias (en 2 lugares)
-

Ejemplo de caso 2

- ③ Ajuste las pestañas (en 2 lugares)
- Inserte y asegure aquí
- ②
- ① Ajuste las protuberancias (en 2 lugares)
-



Precaución>>

Instale los hilos de las baterías y el cable de la alarma a través de las endaduras como se indica en la ilustración. Corte la porción que exceda de la longitud del cable necesario. Los cables que permanezcan colgados son acumulados en la base.

5 INSTALACIÓN (SOPORTE Y UNIDAD PRINCIPAL)

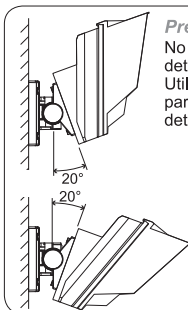
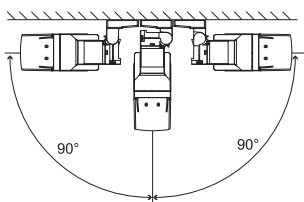
Utilice el soporte para una instalación normal. La unidad debe montarse directamente sobre la pared, sin soporte, sólo si se cumplieran las siguientes tres condiciones:

- La altura de montaje es menor de 3,0 m (10 ft.).
- El ajuste horizontal es innecesario.
- El suelo debe estar nivelado.

5-1 INSTALACIÓN DEL SOPORTE

Al utilizar el soporte es posible ajustar la unidad en horizontal $\pm 90^\circ$.

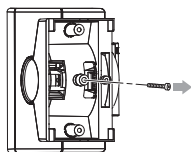
En los casos en los que el suelo no estuviera nivelado o no fuera paralelo a la base, es posible ajustar en vertical $\pm 20^\circ$.



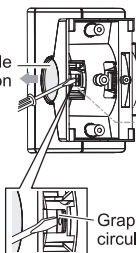
Precaución>>

No cambie la longitud de detección con el soporte. Utilice las faldillas y las placas para ajustar la longitud de detección.

- 1 Retire el tornillo de cierre. 2 Empuje la grapa de la cubierta circular ligeramente para retirarla. 3 Afloje los tornillos de ajuste con dos vueltas.



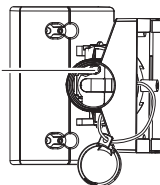
Cubierta circular de protección



Empuje con una herramienta disponible como por ejemplo con un pequeño destornillador.

Grapa de cubierta circular

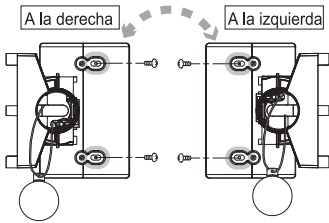
Tornillo de ajuste



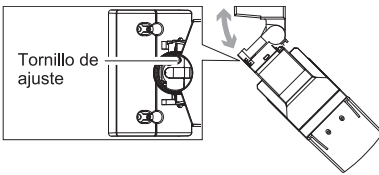
Precaución>>

No afloje el tornillo demasiado, no debe separarse de la unidad.

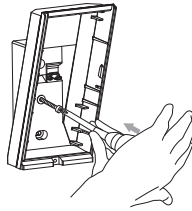
- 4 Determine la dirección horizontal (izquierda/derecha) del sensor antes de instalar el soporte de pared.



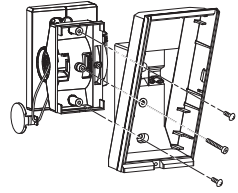
- 7 Apriete el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.



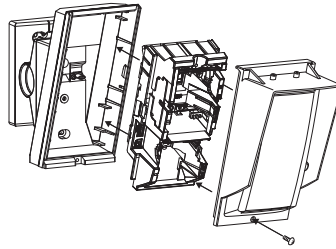
- 5 Abra el orificio ciego para el cable y el orificio ciego del tornillo de fijación para colocar el soporte.



- 6 Pase el cable através del orificio ciego de la base e instale la base en el soporte.



- 8 Conecte la base al terminal e instale la unidad principal y la lente en la base.



- 9 Complete la sección 5-2 ("AJUSTE DEL ÁNGULO VERTICAL")

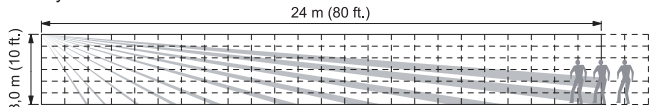
- 10 Retire la cubierta y la unidad principal para apretar el tornillo de cierre, e instale la unidad principal y la cubierta otra vez en la base.

- 11 Coloque la cubierta circular de protección en su lugar.

5-2 ADJUSTING THE VERTICAL ANGLE

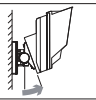
Para conseguir el mejor funcionamiento posible, instale el detector paralelo al suelo. Decida la distancia de detección. Para cambiar la distancia de la detección, ajuste las posiciones de las faldillas y de las placas. Para más detalles consulte los apart. 2-2 y 2-3.

Hacer una prueba de funcionamiento para asegurar que el sensor este paralelo al suelo.



* Esta descripción asume que la distancia de detección es de 0 m (0 ft.) a 24 m (80 ft.).

Si la distancia de detección es más corta que la que fue ajustada (consulte la [2]), cambie el ángulo del detector hacia arriba.



Si la distancia de detección es más larga que la que fue ajustada (consulte la [2]), cambie el ángulo del detector hacia abajo.



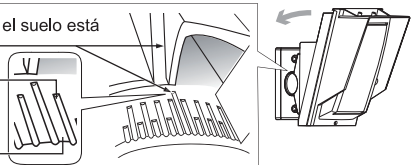
Si la distancia de detección es el mismo que el de inicio (consulte la [2]), se ha completado el ajuste.

Ejemplo >>

No es necesario realizar ajustes si el suelo está nivelado. (0° es el original.)

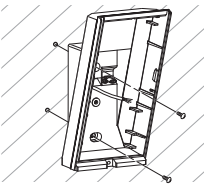
Mueva 2 clic (2,5° arriba) para una instalación a 2,5 m (8,2 ft.) de altura.

Mueva un clic (1,25° arriba) para una instalación a 3,0 m (10 ft.) de altura.

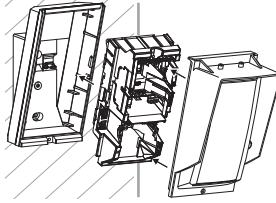


5-3 MONTAJE SIN SOPORTE

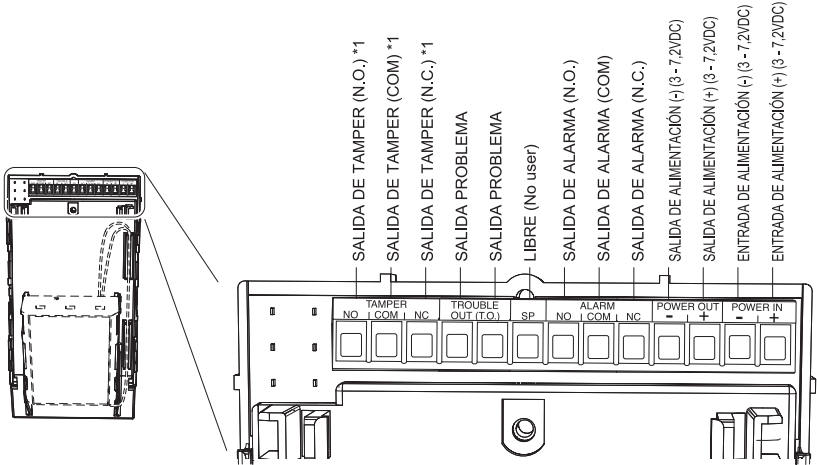
1 Sujete la base a la pared.



2 Ajuste la unidad principal a la base.

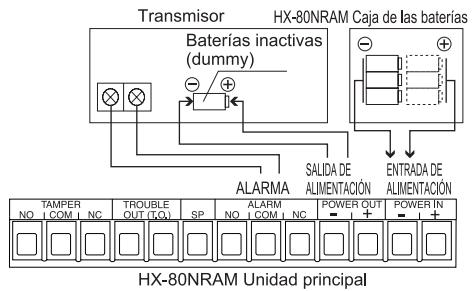


5-4 CABLEADO



-Compartición de las Baterías

*1: Terminales de TAMPER para conectar a un circuito de supervisión 24 horas.



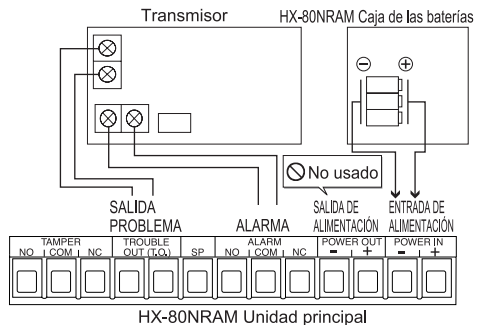
-No Compartición de las Baterías

- Use un transmisor de 2 entradas y conecte una entrada en el cable de la alarma y la otra al cable de Problema de HX-80N RAM.

Nota>>

Si el transmisor tiene una "entrada de baterías bajas" conéctelo al cableado de Problema.

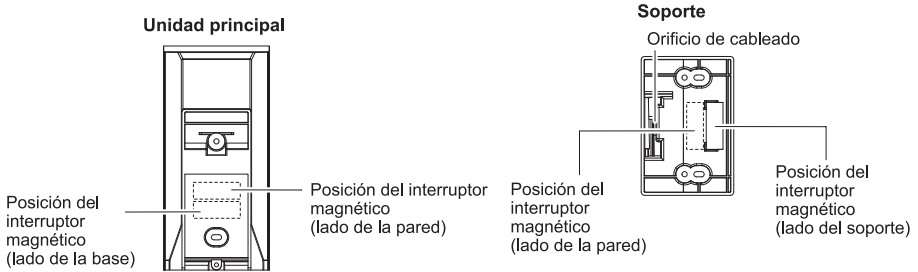
- Use 2 transmisores pequeños y conecte un transmisor al cable de la alarma y el otro transmisor al cableado de problema (el tamaño de dicho transmisor deberá ser suficientemente pequeño para poder acomodarse en los espacios internos del HX-80N RAM (Caso1/Caso2)).



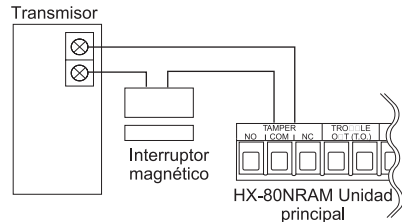
El interruptor magnético universal debe montarse como un tamper de pared.

En la parte posterior de la unidad principal existe un hueco para su instalación. El tamaño máximo del interruptor magnético es: D 9 x W 40 x H 9 mm (D 0,35 x W 1,57 x H 0,35 inches)

Este dispositivo no viene incluido.

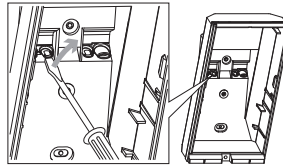
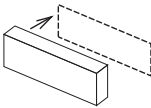


-ESQUEMA DEL CABLEADO



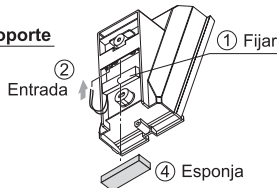
-Instalación

- 1 Instale el interruptor magnético universal a la pared. Para determinar la posición de instalación, utilice la plantilla incluida en la caja del producto.
- 2 Abra el orificio ciego del cableado con una herramienta adecuada (ej. destornillador).

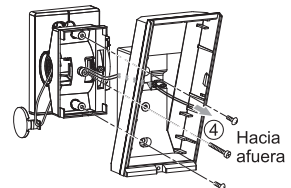
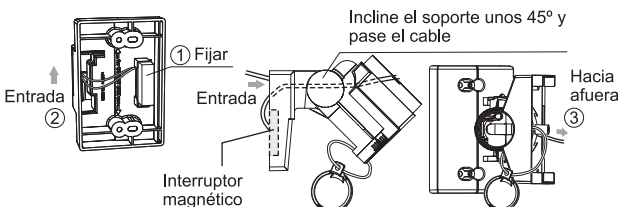


- 3 Instale la otra parte del interruptor magnético a la parte trasera de la unidad principal o del soporte. Pase el cable a través de los orificios.

Cuando no se utilice soporte



Cuando se utilice soporte



4 Instale el soporte y la unidad principal en la pared.

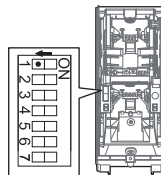
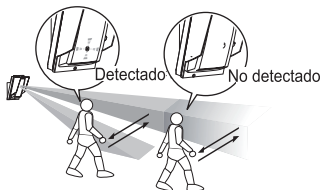
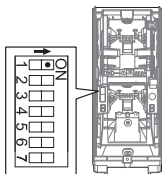
5 Conecte el cable del interruptor magnético a la terminal tamber de la unidad principal y de la terminal del transmisor.

6 PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO (WALK TEST)

1 Ponga el conmutador DIP 1 a "ON (TEST)" (estándar).

2 Compruebe que el sensor detecta un objeto en el área de detección. La instalación es correcta si el LED luce durante 2 s después de que una persona cruce el área de detección.

3 Configure el interruptor DIP 1 como "NORM" y el interruptor 6 como "OFF".



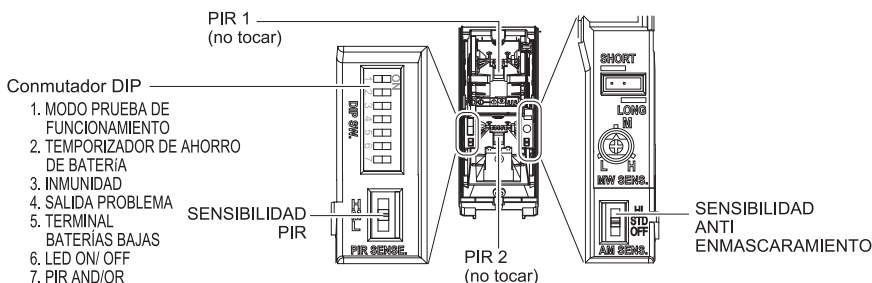
Nota>>

- Para realizar la prueba de funcionamiento, muévase a más de 1,0 m (3,3 ft.) del sensor.

Atención>>

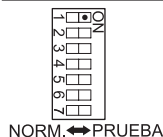
Después de realizar la prueba de paso, vuelva a la posición "normal". El modo "prueba de paso" gasta más batería.

7 CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS



-MODO PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Conmutador DIP 1



NORM. ↔ PRUEBA

POSICIÓN	FUNCIÓN
PRUEBA (por defecto)	- Los LED se iluminarán cuando se detecte a alguien independientemente de la posición del conmutador conmutador DIP 6. (Se iluminan independientemente del LED ON/OFF (conmutador DIP 6, consulte la página 14) ajuste) - La alarma será generada cuando se detecte a alguien independientemente de conmutador DIP 2.
NORM.	- Funcionamiento normal. (Modo economizador de batería.) - El LED está apagado (Cuando LED ON/OFF está OFF.)

-TEMPORIZADOR DE AHORRO DE BATERÍA

Conmutador DIP 2



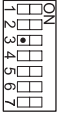
120 seg. ↔ 5 seg.

Aún en el caso de que hubiera alarmas continuas, la alarma se generará sólo en el periodo del temporizador para economizar la vida útil de la batería.

POSICIÓN	FUNCIÓN
120 s (por defecto)	120 seg.
5 s	5 seg.

-INTERRUPTOR INMUNIDAD

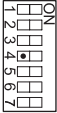
Conmutador DIP 3

STD ↔ INMUNIDAD
ESTÁNDAR

POSICIÓN	FUNCIÓN
STD (por defecto)	No se activa el lógico de INMUNIDAD.
INMUNIDAD	Se activa la lógica de INMUNIDAD. Utilice esto cuando se utilice en un entorno difícil (por ejemplo en medio del movimiento de la vegetación).

-SALIDA PROBLEMA

Conmutador DIP 4



N.C. ↔ N.O.

Seleccione el punto de contacto de salida con la TERMINAL DE SALIDA DE PROBLEMA.

POSICIÓN	FUNCIÓN
N.C. (por defecto)	N.C. salida de la señal a la TERMINAL DE SALIDA DE PROBLEMA.
N.O.	N.O. salida de la señal a la TERMINAL DE SALIDA DE PROBLEMA.

Salida señal problema>>

Una señal de problema a intervalos regulares es generada después de que una condición de problema continúe durante un cierto periodo de tiempo.

• SALIDA ANTI ENMASCARAMIENTO

Cuando se coloca un objeto cerca de la superficie del lente, durante un periodo de tiempo superior a 180 segundos, el circuito de anti enmascaramiento infrarrojo se activa y genera una señal de problema. La salida de anti-enmascaramiento se reajustará automáticamente en menos de 1 minuto después que el objeto de enmascaramiento sea retirado.

• SALIDA BATERÍAS BAJAS (cuando LOW BATTERY OUTPUT (conmutador DIP 5) está ON)

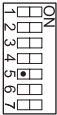
Cuando la capacidad de la batería está baja, la unidad automáticamente emite una transmisión para llamar la Precaución. Cuando se emite una señal de salida de BATERÍAS BAJAS, la función anti-masking puede ser cancelada para extender la vida útil de la batería. Cuando se emita la señal de salida BATERÍAS BAJAS, sustituya todas las baterías con nuevas.

⚠ Advertencia

No use baterías con diferentes cargas (ejemplo: no mezcle baterías nuevas con usadas) o de diferentes fabricantes y/o diferentes tipos juntos. Si no se respeta esta advertencia puede ser causa de que se produzca una explosión, una fuga de electrolito, una emisión tóxica de gases u otro efecto que pudiera ser dañino para las persona y para los bienes materiales.

-TERMINAL BATERÍA BAJA

Conmutador DIP 5



OFF ↔ ON

POSICIÓN	FUNCIÓN
OFF (por defecto)	La salida batería baja no es operacional.
ON	Se emite una señal de salida desde la SALIDA PROBLEMA.

-LED ON/OFF

Conmutador DIP 6

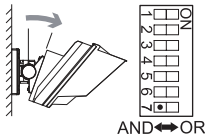


OFF ↔ ON

POSICIÓN	FUNCIÓN
OFF (por defecto)	La luz del LED no se enciende aunque se detecte a alguien.
ON	La luz del LED se enciende cuando se detecta a alguien.

-PIR AND/OR

Conmutador DIP 7



AND ↔ OR

POSICIÓN	FUNCIÓN
AND (por defecto)	Se emite una señal de alarma cuando tanto PIR1 como PIR2 detectan un objeto.
OR	Se emite una señal de alarma cuando PIR1 o PIR 2 detectan a un objeto. Seleccionado el modo OR resulta que el sensor tenga un mayor alcance de detección que en modo AND. Es necesario de realizar una prueba de funcionamiento para reajustar el nivel de detección cuando se seleccione el modo OR. <u>El ajuste real deberá ser realizado ajustando el ángulo del soporte.</u>

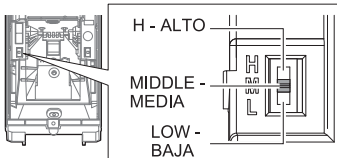
Sólo modo OR.

Nota>>

El modo "OR" es apropiado para los lugares que requieren una mayor detección más que una tolerancia a las falsas alarmas como pudiera ser el caso de control de luces y la activación de cámaras.

-SENSIBILIDAD PIR

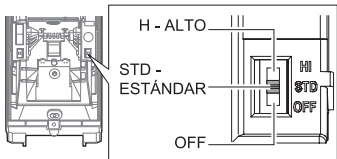
SELECTOR DE SENSIBILIDAD PIR



POSICIÓN	FUNCIÓN
H - ALTO	Sensibilidad Alta
MIDDLE - MEDIA (por defecto)	Sensibilidad Media
LOLOW - BAJAW	Sensibilidad Baja

-SENSIBILIDAD ANTI ENMASCARAMIENTO (antienmascaramiento)

SELECTOR DE SENSIBILIDAD ANTI ENMASCARAMIENTO



POSICIÓN	FUNCIÓN
H - ALTO	Sensibilidad Alta
STD - ESTÁNDAR (por defecto)	Sensibilidad Normal
OFF	Deshabilitada

Precaución>>

Después de cerrar la cubierta, no deje ningún objeto a menos de 1 metro de la unidad.

8 FUNCIONES DEL INDICADOR LED



LED ROJO

 Parpadeo
  Fijo
  Apagado

ESTADO DEL DETECTOR		INDICACIÓN DEL LED (SÓLO ROJO)
Calentamiento		 →  Parpadea durante 90 s aprox.
Alarma		 →  Se enciende fijo durante 2 s
Salida problema	Comienzo del antienmascaramiento (inicio anti-masking)	 →  →  Parpadea 2 veces, se apaga durante 5 s y luego repite el ciclo durante 180 s.
	Antienmascaramiento	 →  →  →  Parpadea 3 veces, se apaga durante 3 s y luego repite el ciclo.
	Salida Batería Baja	 →  →  →  →  Parpadea 4 veces, se apaga durante 3 s y luego repite el ciclo.

Nota>>

Para distinguir una señal de problema causada por batería baja, el LED de batería baja se iluminará cuando se abra la cubierta incluso si el LED ON/OFF (conmutador DIP 6, consulte la sección 7) está posicionado en OFF.

9 ESPECIFICACIONES

9-1 ESPECIFICACIONES

Modelo	HX-80N RAM
Método de detección	Infrarrojos pasivos
Cobertura PIR	24 m × 2,0 m (80 ft. × 6,6 ft.) estrecho / zonas 20
Límite de distancia PIR	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m (22 ft., 33 ft., 43 ft., 60 ft.)
Velocidad detectable	0,3 m/s – 1,5 m/s (1 ft./s – 5 ft./s)
Sensibilidad	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s
Entrada	3 – 7,2 VDC Baterías de Litio (CR123A × 3, CR2 × 3, 1/2AA × 3, 1/2AA × 6)
Voltaje de funcionamiento	2,5 – 9 VDC
Consumo de corriente	30 µA (espera) / 4 mA (máx.) at 3 VDC
Periodo de alarma	2,0 ±1 s
Periodo de calentamiento	90 seg. Aprox. (el indicador LED parpadea)
Salida de alarma	Forma C - Interruptor Estado Sólido - 10 VDC 0,01 A máx.
Salida de problemas	N.C./N.O. Seleccionable -Interruptor Estado Sólido- 10 VDC 0,01 A máx.
Salida sabotaje	Forma C. 28 VDC, 0,1 A máx. cambia cuando se le quita la cubierta.
Indicador LED	Desactivado: Durante el funcionamiento normal. Activado: Durante la prueba de funcionamiento ó cuando el interruptor del LED está activado (ON). Rojo: Calentando, Alarma, Problema y Batería baja.
Temperatura de trabajo	-20 – +60°C (-4 – +140°F)
Humedad ambiente	95% max.
Resistente al agua	IP55
Montaje	Pared
Altura de montaje	2,5 – 3,0 m (8,2 ft. – 10 ft.)
Ángulo de ajuste del soporte	Vertical: ±20° Horizontal: ±95°
Peso	780 g (27,5 oz.)
Accesorios	Soporte, Tornillo (4 × 20 mm) × 4, Cinta Velcro × 2, Cable de la alarma, Hilo de las baterías × 2, Juego de las baterías

*Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetas a cambio sin previo aviso.

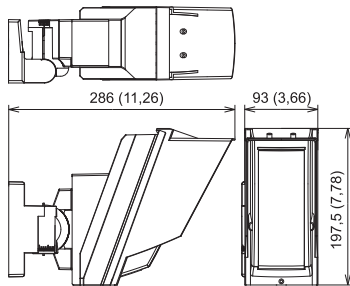
La serie HX-80N es parte de un sistema, por lo que no podemos aceptar responsabilidad alguna sobre los daños producidos por una intrusión.

Para indicar aproximadamente cuándo hay que cambiar las baterías le recomendamos que introduzca el tipo de baterías y la fecha de inicio de su utilización.

Tipo de baterías: _____ Fecha: (Año/Mes) _____

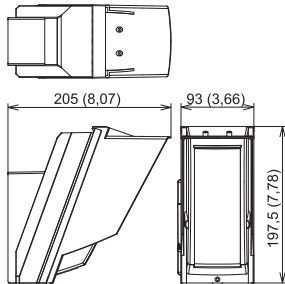
9-2 DIMENSIONES

Con soporte



Unit: mm (pulgadas)

Sin soporte ni visera



Unit: mm (pulgadas)



OPTEX

OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp.z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

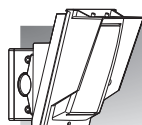
URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD. SHANGHAI OFFICE (China)

URL: <http://www.optexchina.com/>



Detector compacto para ambientes externos **HX-80N RAM**

MODELO SEM FIOS

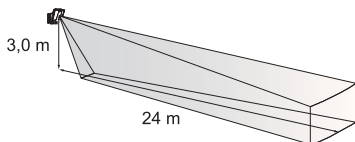
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



HX-80N RAM

Operado por bateria, conta com
2 PIRs e função antimascaramento

CARACTERÍSTICAS



Séries HX com único piroelemento da OPTEX fornece detecção altamente confiável e desempenho contra alarmes falsos ou ausentes. Detecção estável e precisa em ambientes externos de perigosos.

- Operado por bateria
- Lógica de economia de carga da bateria
- Compatível com a maioria dos transmissores sem fio
- Área de detecção de longa distância (24 m)
- Ajuste da área de detecção flexível com placas e defletores
- Piroelemento exclusivo
- Lógica "E" Inteligência
- Lógica de processamento de sinal duplo
- Lógica de análise de movimentação da vegetação
- Antimascaramento digital

ÍNDICE

1 INTRODUÇÃO	
1-1 ANTES DA INSTALAÇÃO	1
1-2 IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES	2
2 ÁREA DE DETECÇÃO	
2-1 DEFINIÇÃO DA ÁREA DE DETECÇÃO	3
2-2 COMO REDUZIR A ÁREA DE DETECÇÃO DE LONGO ALCANCE	4
2-3 COMO DESATIVAR A ÁREA DE DETECÇÃO DE CURTO ALCANCE	5
3 PREPARATIVOS	
3-1 PREPARAÇÃO DO TRANSMISSOR	6
3-2 PREPARAÇÃO DA BATERIA	6
4 INSTALAÇÃO (BATERIA E TRANSMISSOR)	
4-1 MONTAGEM DA BATERIA	7
4-2 MONTAGEM DO TRANSMISSOR E DA CAIXA DA BATERIA	8
5 INSTALAÇÃO (SUPORTE E UNIDADE PRINCIPAL)	
5-1 INSTALAÇÃO COM O SUPORTE	9
5-2 AJUSTE DO ÂNGULO VERTICAL	10
5-3 INSTALAÇÃO SEM O SUPORTE	11
5-4 CABEAMENTO	11
5-5 TAMPER PARA INSTALAÇÃO NA PAREDE (OPCIONAL)	12
6 TESTE DE CAMINHADA	13
7 AJUSTE	13
8 INDICAÇÃO POR LED	15
9 ESPECIFICAÇÕES	
9-1 ESPECIFICAÇÕES	16
9-2 DIMENSÕES	16

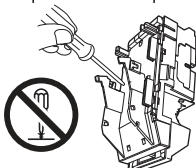
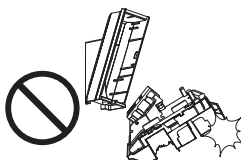
1 INTRODUÇÃO

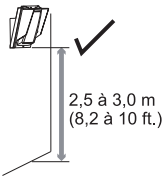
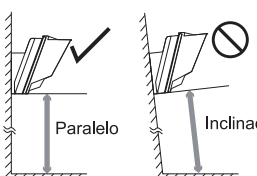
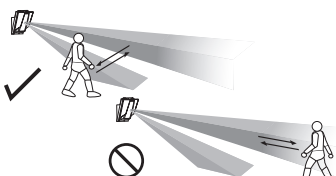
1-1 ANTES DA INSTALAÇÃO

 Advertência	Não seguir as instruções fornecidas com esta indicação e uma manipulação inadequada pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte.
 Cuidado	Não seguir as instruções fornecidas com esta indicação e uma manipulação inadequada pode causar ferimentos e/ou danos à propriedade.

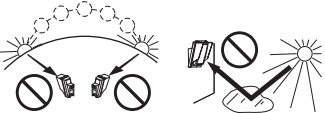
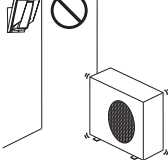
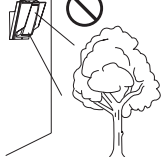
A marca  indica uma recomendação.

O sinal  indica uma proibição.

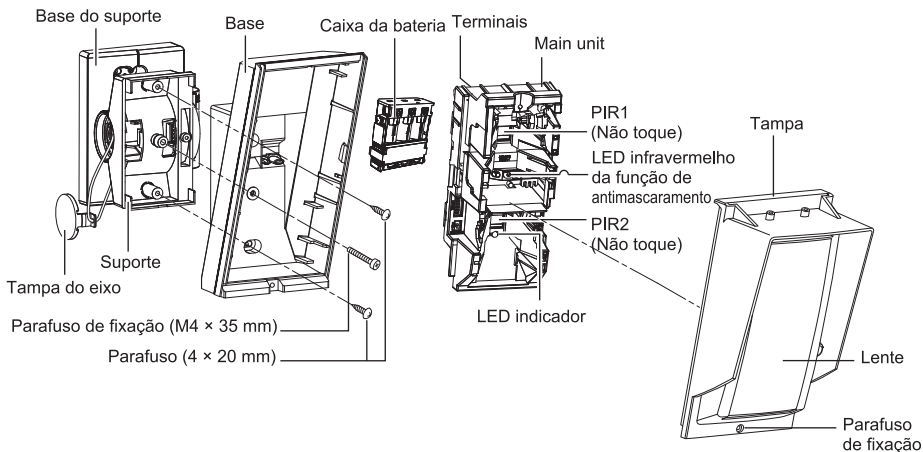
 Advertência	 Advertência	 Cuidado
Não repare ou modifique o produto	Mantenha o produto afastado da água	Monte a unidade firmemente
		

Altura de montagem  2,5 à 3,0 m (8,2 à 10 ft.)	Mantenha o detector paralelamente ao piso.  Paralelo Inclinado	Considere a direção pela qual uma pessoa se aproxima, bem como a área de detecção. 
--	---	---

Instale o detector em um local isento de fatores geradores de falsos alarmes. Por exemplo:

• Luz solar e reflexos 	• Fontes de aquecimento 	• Objetos se movendo com o vento 
---	--	--

1-2 IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES



Acessórios

Condutores da bateria  Cabo de alarme 	Fitas de velcro 	Bateria tipo "dummy" 
--	--	---

(O transmissor e a bateria não estão incluídos.)

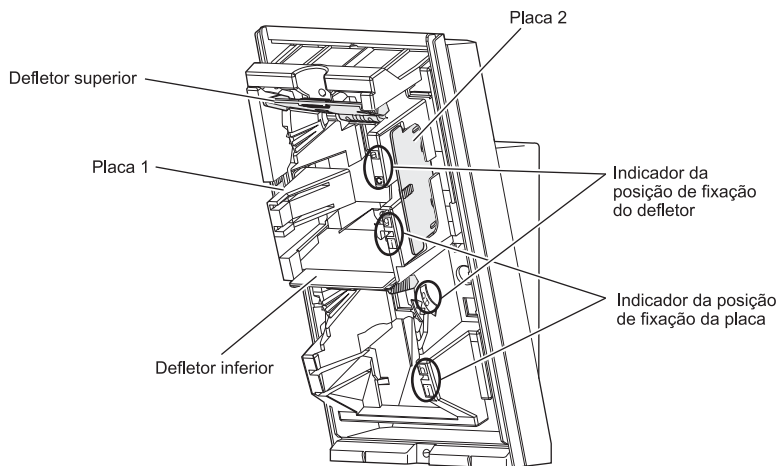
Kit de parafusos

Para montagem em conjunto	Para montagem na parede
Parafuso (4 × 20 mm)	Parafuso (4 × 20 mm)
	

*Parafuso de fixação fixado na base do suporte

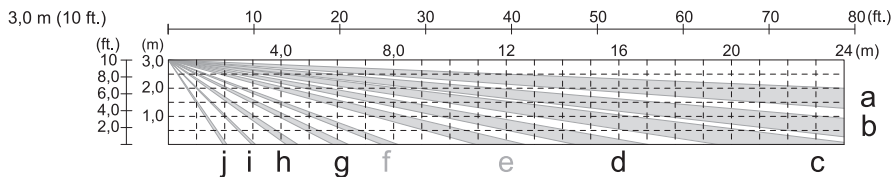
2 ÁREA DE DETECÇÃO

2-1 DEFINIÇÃO DA ÁREA DE DETECÇÃO



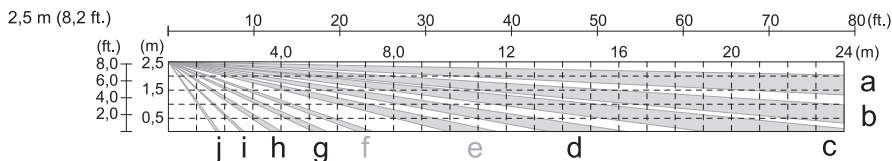
ÁREA DE DETECÇÃO (padrão de fábrica)

Vista lateral



Cuidado>>

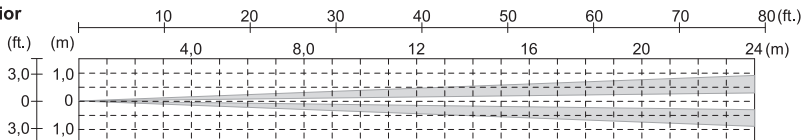
• Ajuste 1 clique (1,25° para cima) para instalação a 3,0 m (10 ft.) de altura. (Refira-se ao item 5-2)



Cuidado>>

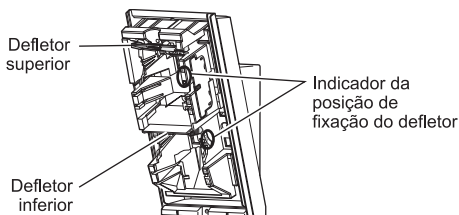
• Ajuste 2 cliques (2,5° para cima) para instalação a 2,5 m (8,2 ft.) de altura. (Refira-se ao item 5-2)

Vista superior

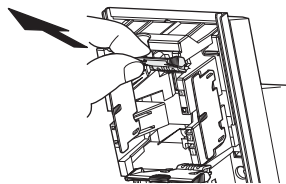


2-2 COMO REDUZIR A ÁREA DE DETECÇÃO DE LONGO ALCANÇE

Para ajustar o alcance de detecção LONG (LONGO), ajuste os defletores superior e inferior como segue:

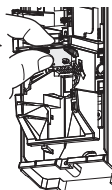


- 1 Puxe a defletor para fora

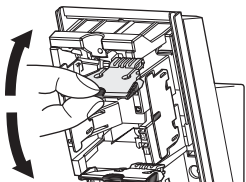


Nota>>

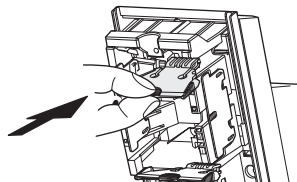
Se a defletor inferior estiver localizado na posição padrão de fábrica, deslize-a para fora com o polegar.



- 2 Mova a defletor para a posição correspondente à distância de detecção desejada.



- 3 Pressione a defletor até ouvir o clique de encaixe na posição.

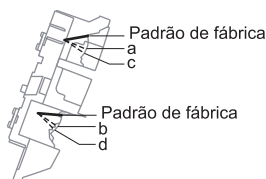


Redução da área de detecção de longo alcance do PIR

A distância de detecção na tabela a seguir pode ser limitada combinando as posições do defletor. Utilize a tabela a seguir para determinar as posições dos defletores superior e inferior que definem a distância de detecção máxima desejada.

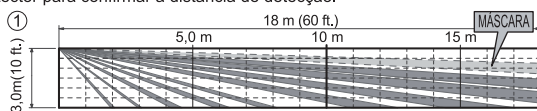
NOTAS:

1. A distância pode variar de acordo com as condições ambientais.
2. Sempre execute o teste de caminhada com o detector para confirmar a distância de detecção.

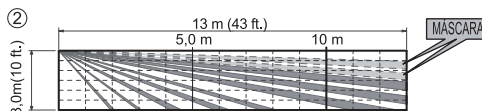


NOTA: Utilize somente as combinações a seguir para os ajustes dos defletores.

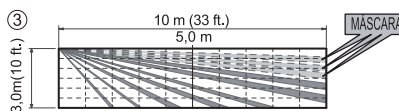
Inferior Superior	Padrão de fábrica	b	d
Padrão de fábrica	24 m (80 ft.)	N.D.	N.D.
a	① 18 m (60 ft.)	② 13 m (43 ft.)	N.D.
c	N.D.	③ 10 m (33 ft.)	④ 6,5 m (22 ft.)



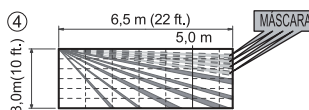
Posição superior: a, Posição inferior: Padrão de fábrica



Posição superior: a, Posição inferior: b



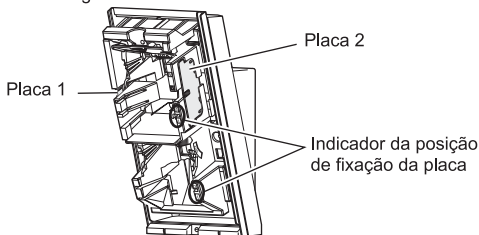
Posição superior: c, Posição inferior: b



Posição superior: c, Posição inferior: d

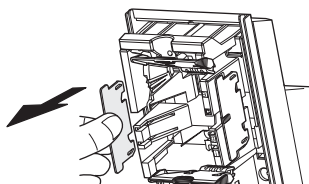
2-3 COMO DESATIVAR A ÁREA DE DETECÇÃO DE CURTO ALCANÇE

Para ajustar o alcance de detecção SHORT (CURTO), ajuste as placas superior e inferior como segue:

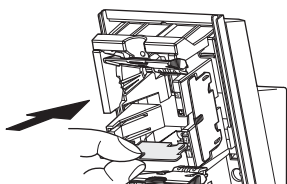


* As placas 1 e 2 são idênticas.

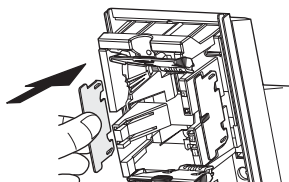
1 Remova a placa.



2 Insira a placa na posição determinada pela distância de mascaramento desejada até ouvir o clique de encaixe.



3 Se qualquer uma das placas não for utilizada, posicione-a na posição de armazenamento.

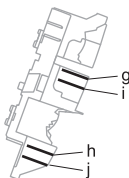


Nota>>

Tenha cuidado para não perder as placas.

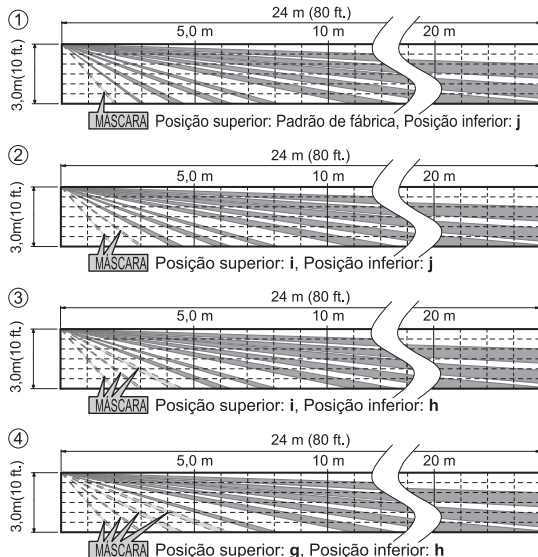
Desativação da área de detecção de curto alcance do PIR

Utilize a tabela a seguir para determinar as posições das placas que ajustam a área mascarada desejada.



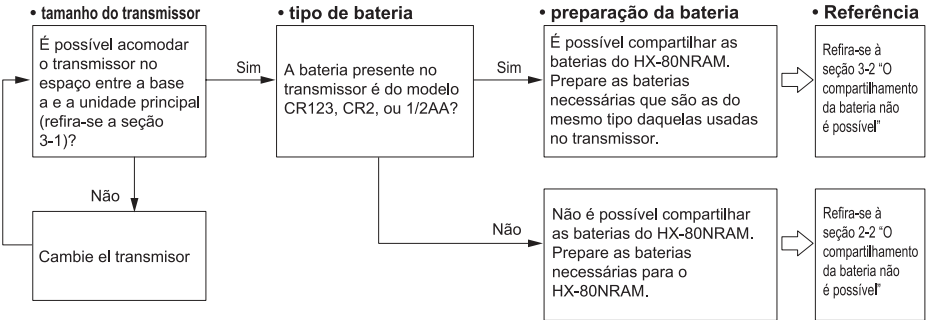
NOTA: Utilize somente as combinações a seguir para os ajustes das placas.

Inferior	Não utilizada	j	h
Superior	Padrão de fábrica	①	N.D.
i	N.D.	②	③
g	N.D.	N.D.	④



3 PREPARATIVOS

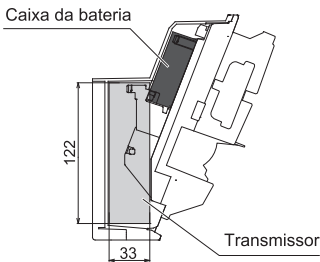
Para utilizar o HX-80NRAM, primeiro prepare os transmissores e as baterias. Primeiramente verifique o fluxograma a seguir.



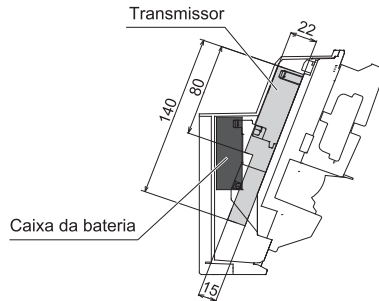
3-1 PREPARAÇÃO DO TRANSMISSOR

Os transmissores podem ser instalados em uma das duas posições de acordo com o seu tamanho conforme indicado a seguir:

Caso 1) 122 × 50 × 33 mm



Caso 2) 80 × 50 × 22 mm

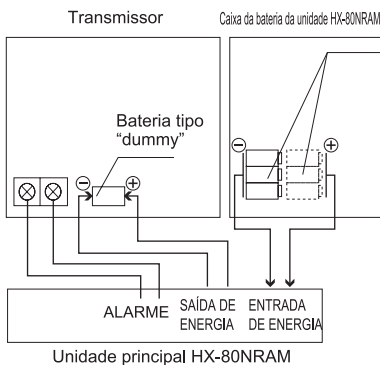


3-2 PREPARAÇÃO DA BATERIA

-Caso o compartilhamento da bateria seja possível

(Refira-se a seção 4-1.)

A fonte de alimentação está disponível na caixa da bateria para o HX-40RM e o transmissor.



Note que o tipo da bateria deve ser o mesmo daquele usado no transmissor.

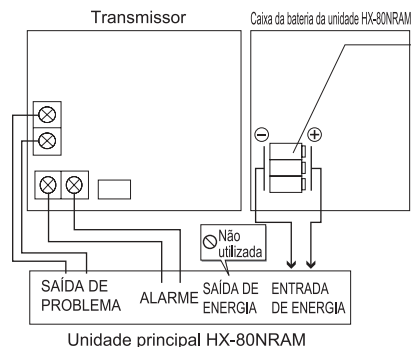
Tipo	CR123A	CR2	1/2AA	1/2AA(*1)
Tensão	3,0 VDC	3,0 VDC	3,6 VDC	7,2 VDC(*1)
Número de células a serem utilizadas	3 células	3 células	3 células	6 células(*1)

*1 : Bateria de 3,6V CC, 1/2 AA em série.

-Caso o compartilhamento da bateria NÃO seja possível.

(Refer to 4-1.)

Separe as baterias para o HX-80NRAM e o transmissor.



Tipo	CR123A
Tensão	3,0 VDC
Número de células a serem utilizadas	3 células

Se baterias do tipo CR123A não estiverem disponíveis, três baterias tipo CR2 (3,0 V CC) podem ser utilizadas. Não utilize baterias 1/2AA.

* Não utilize as baterias do tipo "dummy" fixadas ou um condutor de baterias.

4 INSTALAÇÃO (BATERIA E TRANSMISSOR)

-Procedimento de Instalação

DETERMINANDO O ALCANCE DE DETECÇÃO

INSTALAÇÃO DA BATERIA

- Compartilhamento da bateria
- Sem compartilhamento da bateria

INSTALAÇÃO DO TRANSMISSOR E DA CAIXA DA BATERIA

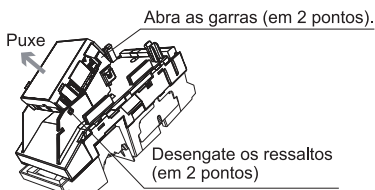
4-1 MONTAGEM DA BATERIA

-Caso o compartilhamento da bateria seja possível

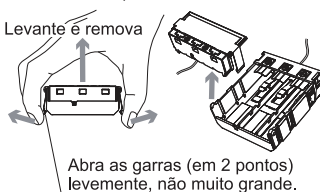
⚠ Advertência

Não utilize baterias de quantidades residuais diferentes (isto é: baterias novas e usadas) ou de diferentes fabricantes e/ou tipos ao mesmo tempo. Não observar as recomendações acima pode resultar em explosão, vazamento do eletrólito, emissão de gases tóxicos ou outras consequências que poderão ser prejudiciais a pessoas e à propriedade.

1 Retire a caixa da bateria da unidade.

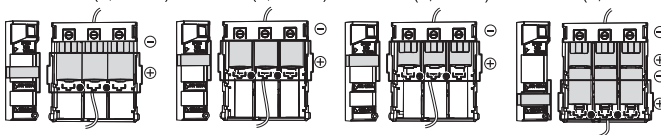


2 Remova a tampa da caixa da bateria.



3 Monte as baterias e posicione a tampa na posição correta usando o indicador localizado ao lado da caixa da bateria.

CR123A×3 (3,0 VDC) CR2×3 (3,0 VDC) 1/2AA×3 (3,6 VDC) 1/2AA×6 (7,2 VDC×3) (*1)



*1: Bateria de 3,6 VDC, 1/2 AA em série.

Cuidado>>

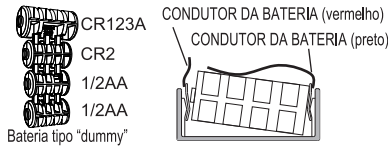
Não coloque as extremidades de fios vermelho e preto em contato para evitar curto-circuito.



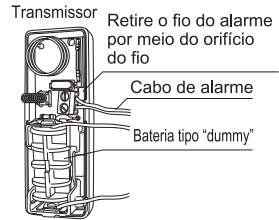
- 4 Abra a tampa do transmissor e remova a bateria.

- 5 Instale o condutor da bateria (incluído no conjunto) e uma bateria tipo "dummy" na caixa da bateria do transmissor.

- 6 Conecte o cabo de alarme ao transmissor e feche a tampa.



* Torça e corte a parte que se adequa ao tipo de bateria aplicável.



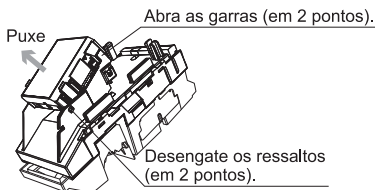
-Caso o compartilhamento da bateria NÃO seja possível

Posicione 3 células de cada bateria CR-123A (recomendada) ou CR2.

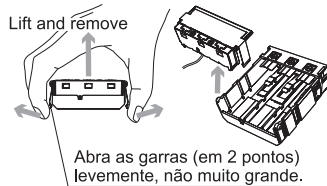
⚠ Advertência

Não utilize baterias de quantidades residuais diferentes (isto é: baterias novas e usadas) ou de diferentes fabricantes e/ou tipos ao mesmo tempo. Não observar as recomendações acima pode resultar em explosões, vazamento do eletrólito, emissão de gases tóxicos ou outras consequências que poderão ser prejudiciais a pessoas e à propriedade.

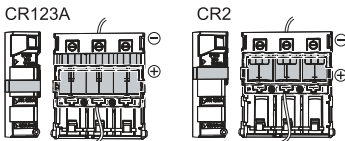
- 1 Retire a caixa da bateria da unidade.



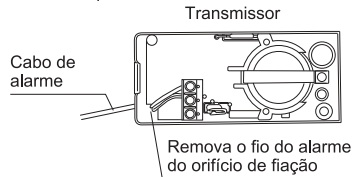
- 2 Remova a tampa da caixa da bateria.



- 3 Após a instalação das baterias, verifique a guia na lateral e instale a tampa. Acople a tampa firmemente com as garras nas seções direita e esquerda.



- 4 Conecte o cabo de alarme ao transmissor e feche a tampa.



Caution>>

Não coloque as extremidades de fios vermelho e preto em contato para evitar curto-circuito.

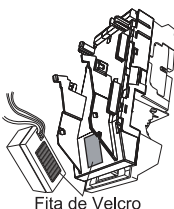


4-2 MONTAGEM DO TRANSMISSOR E DA CAIXA DA BATERIA

- 1 Usando a fita de Velcro (localizada dentro da caixa), instale o transmissor na unidade principal.

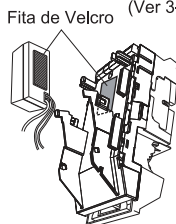
Exemplo do Caso 1

(Ver 3-1)



Exemplo do Caso 2

(Ver 3-1)



- 2 Conecte o cabo de alarme ao bloco de terminais da unidade principal.

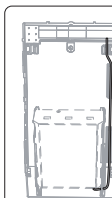
- 3 Instale a caixa da bateria na unidade principal e conecte os cabos necessários ao bloco de terminais. (Refira-se ao item 5-4 "FIAÇÃO".)

Exemplo do Caso 1

- ③ Engate as garras (em 2 pontos).
- ② Insira e fixe neste ponto.
- ① Engate os ressaltos (em 2 pontos)

Exemplo do Caso 2

- ③ Engate as garras (em 2 pontos).
Insira e fixe neste ponto.
- ②
- ① Engate os ressaltos (em 2 pontos)



Cuidado>>

Instale os cabos da bateria e do alarme através das ranhuras, conforme mostrado no diagrama. Corte o excesso da parte da fiação até o comprimento necessário. Fios suspensos podem ser aprisionados pela base.

5 INSTALAÇÃO (SUPORTE E UNIDADE PRINCIPAL)

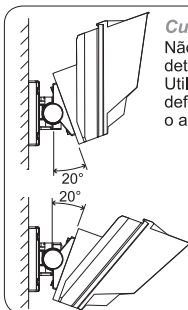
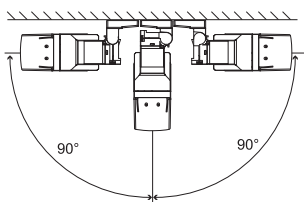
Utilize o suporte para uma instalação normal. A unidade pode ser instalada diretamente na parede, sem o suporte; somente se as três condições a seguir forem atendidas;

- Altura de montagem inferior a 3,0 m (10 ft.).
- O ajuste horizontal não é necessário.
- O piso deve estar nivelado.

5-1 INSTALAÇÃO COM O SUPORTE

A utilização do suporte torna possível ajustar a unidade horizontalmente em $\pm 90^\circ$.

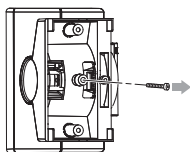
Em casos em que o piso esteja desnivelado e/ou não paralelo à base da unidade, é possível ajustar a unidade verticalmente em $\pm 20^\circ$.



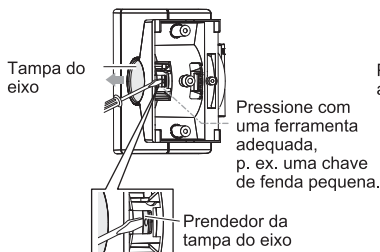
Cuidado>>

Não troque o alcance de detecção com o suporte. Utilize as placas e os defletores para ajustar o alcance de detecção.

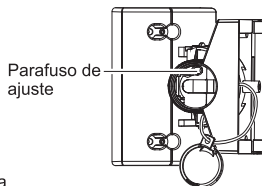
- 1 Remova o parafuso de fixação.



- 2 Pressione o prendedor da tampa do eixo em linha reta para remover a tampa do eixo.



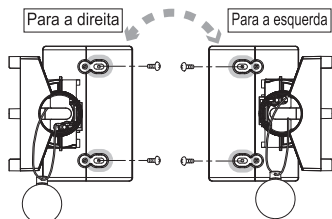
- 3 Afrouxe o parafuso de ajuste em duas voltas.



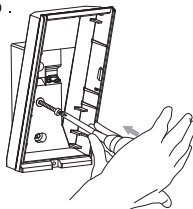
Cuidado>>

Não afrouxe o parafuso excessivamente. Isto pode desmontar o conjunto.

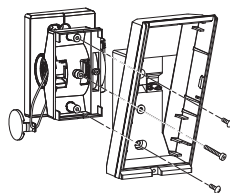
- 4 Determine a direção horizontal (esquerda ou direita) do detector antes de instalar o suporte na parede.



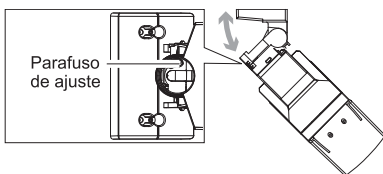
- 5 Abra o fio do entalhe e feche o parafuso do entalhe do suporte fazendo movimentos de cima para baixo.



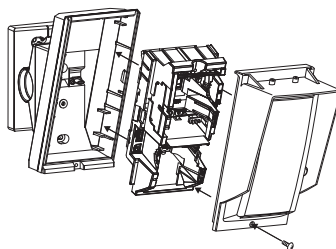
- 6 Passe o fio pelo entalhe da base e instale a base no suporte.



- 7 Aperte o parafuso de ajuste em sentido horário.



- 8 Instale a fiação até o terminal e instale a unidade principal e lente na base.



- 9 Conclua o item 5-2 – "AJUSTE DO ÂNGULO VERTICAL".

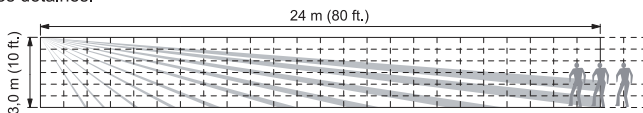
- 10 Remova a tampa e a unidade principal para apertar o parafuso de fixação e instale a unidade principal, cubra a base novamente.

- 11 Instale a tampa do eixo corretamente.

5-2 AJUSTE DO ÂNGULO VERTICAL

Para um melhor desempenho, instale o detector paralelamente ao piso. Defina o alcance da detecção. Para trocar o alcance da detecção, ajuste as posições dos defletores e das placas. Refira-se aos itens 2-2 e 2-3 para os detalhes.

Execute o teste de caminhada para assegurar que o detector está paralelo ao piso.



* Esta descrição considera o alcance de detecção como 0 m a 24 m (80 ft.).

Se o alcance de detecção for mais curto em relação ao ajuste configurado (refira-se à [2]) troque o ângulo do detector para cima.



Se o alcance de detecção for mais longo em relação ao ajuste configurado (refira-se à [2]), troque o ângulo do detector para baixo.



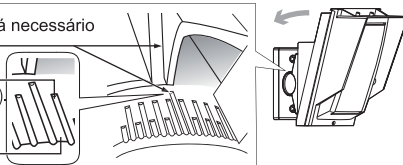
Se o alcance de detecção for igual ao configurado (refira-se à [2]), o ajuste estará concluído.

Exemplo>>

Se o solo estiver nivelado, não será necessário ajustar. (0° é a origem.)

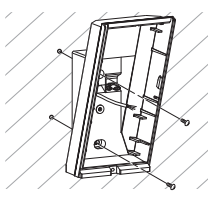
Ajuste com 2 cliques (2,5° para cima) para uma instalação com altura de 2,5m (8.2 ft.).

Ajuste com 1 clique (1,25° para cima) para uma instalação com altura de 3,0 m (10 ft.).

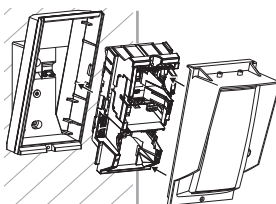


5-3 INSTALAÇÃO SEM O SUPORTE

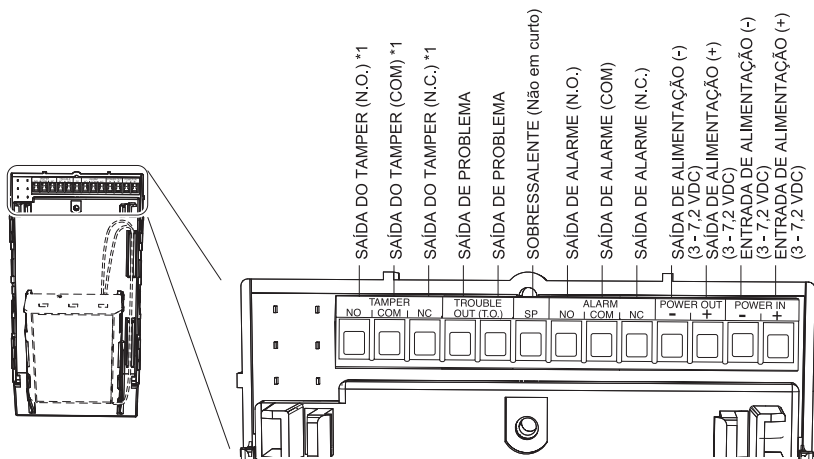
1 Prenda a base na parede.



2 Monte a unidade principal na base.

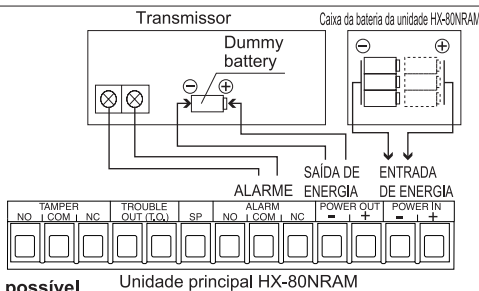


5-4 CABEAMENTO



*1: Os terminais TAMPER devem ser conectados a um circuito supervisor de 24 horas.

-Caso o compartilhamento da bateria SEJA possível



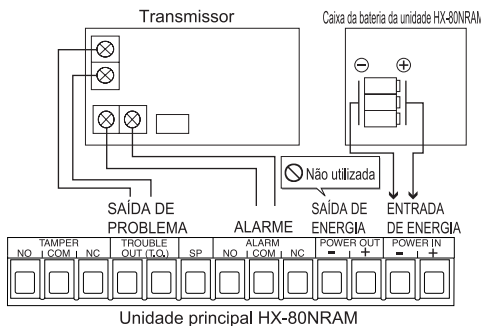
-Caso o compartilhamento da bateria NÃO seja possível

- Utilize um transmissor com 2 entradas e conecte uma entrada à fiação de alarme e a outra entrada à fiação de problema do HX-80N RAM.

Nota>>

Se o transmissor possuir uma "entrada de bateria fraca", conecte-a à fiação de problema.

- Utilize 2 unidades do transmissor pequeno e conecte uma unidade à fiação de alarme e a outra unidade à fiação de problema (o tamanho destes transmissores deve ser suficientemente pequeno para que seja acomodado nos espaços internos do HX-80N RAM (Caso1/Caso2)).



Um switch magnético pode ser montado como um tamper para montagem na parede.

O espaço de instalação para o switch magnético está posicionado na parte traseira da unidade principal e do suporte. Tamanho máximo de um switch magnético aplicável: D 9 x W 40 x H 9 mm (D 0,35 x W 1,57 x H 0,35 inches)
O switch magnético não é fornecido.

Unidade principal

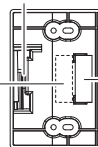
Posição de instalação
do switch magnético
(lado da base)



Posição de instalação
do switch magnético
(lado da parede)

Suporte

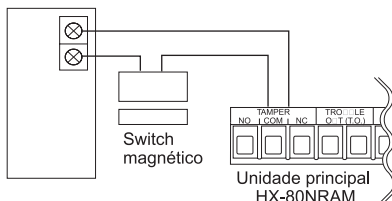
Orifício da fiação



Posição de
instalação do
switch magnético
(lado do suporte)

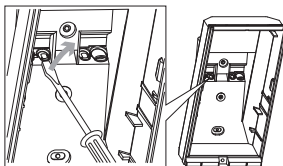
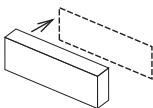
-DIAGRAMA DA FIAÇÃO

Transmissor



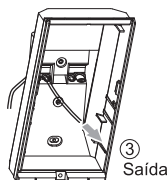
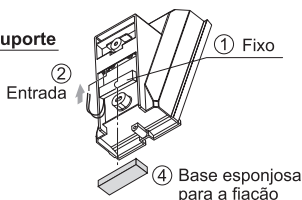
-Instalação

- 1 Instale o switch magnético (lado da parede) na parede. Para determinar a posição da instalação, utilize o "Gabarito da posição de instalação" localizado na tampa interna da embalagem do produto.
- 2 Abra o entalhe de fiação com uma ferramenta adequada, como, por exemplo, uma chave de fenda.

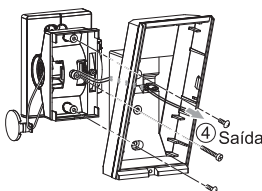
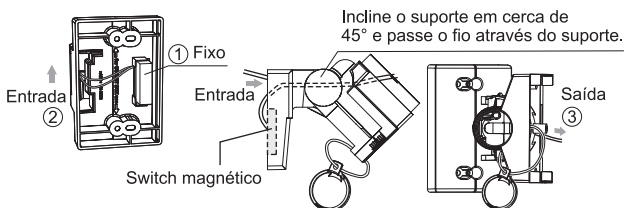


- 3 Instale a outra parte do switch magnético na parte traseira da unidade principal ou do suporte. Puxe a fiação pelos entalhes.

Quando não utilizar o suporte



Quando utilizar o suporte

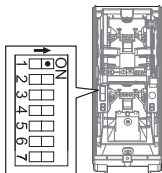


- 4 Instale o suporte e a unidade principal na superfície das paredes.

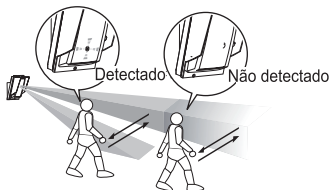
- 5 Conecte a fiação do switch magnético ao terminal do tampo da unidade principal e ao terminal do transmissor.

6 TESTE DE CAMINHADA

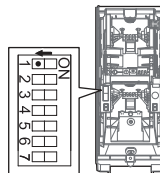
- 1 Ajuste a chave DIP 1 (LED ON/OFF) para "ON" (incumprimento).



- 2 Check that the detector detects an object in the intended detection area. The installation has been successful if the LED lights for two seconds after a person walks into the detection area.



- 3 Posicione a chave DIP 1 para "NORM" e a chave 6 em "OFF".



Nota>>

- Para executar o teste de caminhada, afaste-se mais de 1,0 m (3.3 ft.) do detector.

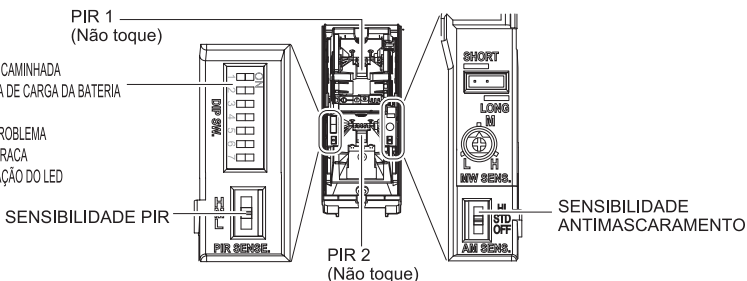
Cuidado>>

Após o teste, coloque sempre a unidade na posição Norm. O modo de teste reduz a vida útil da bateria.

7 AJUSTE

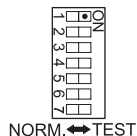
Chave DIP

- 1 – MODO DE TESTE DE CAMINHADA
- 2 – TIMER DE ECONOMIA DE CARGA DA BATERIA
- 3 – IMUNIDADE
- 4 – TIPO DE SAÍDA DE PROBLEMA
- 5 – SAÍDA DE BATERIA FRACA
- 6 – ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO DO LED
- 7 – E/OU PIR



-MODO DE TESTE DE CAMINHADA

Chave DIP 1

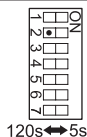


NORM. ↔ TEST

POSIÇÃO	FUNÇÃO
TEST (padrão de fábrica)	- O LED será aceso somente quando alguém for detectado independentemente dos ajustes da chave DIP 6. (Será aceso independentemente da condição ON/OFF DO LED (ajuste da CHAVE DIP 6, refira-se à página 14.) - O alarme será gerado quando ocorre uma detecção diferente do DIP-SW 2
NORM.	- Operação normal. (Modo de economia de carga da bateria) - O LED está apagado. (Quando o ajuste ON/OFF do LED estiver OFF (APAGADO))

-TIMER DE ECONOMIA DE CARGA DA BATERIA

Chave DIP 2



120s ↔ 5s

Mesmo que ocorram eventos contínuos de alarme, este será gerado somente uma vez no período do timer para economizar a vida útil da bateria.

POSIÇÃO	FUNÇÃO
120s (padrão de fábrica)	120 segundos
5s	5 segundos

-CHAVE DE IMUNIDADE

Chave DIP 3



STD ↔ IMMUNITY

POSIÇÃO	FUNÇÃO
STD (padrão de fábrica)	A lógica IMMUNITY (IMUNIDADE) não será ativada.
IMMUNITY	A lógica IMMUNITY (IMUNIDADE) será ativada. Utilize esta função em ambientes severos (p. ex., vegetação em movimento).

-TIPO DE SAÍDA DE PROBLEMA

Chave DIP 4



N.C. ↔ N.O.

Selecione a forma de saída do ponto de contato com o TROUBLE OUTPUT TERMINAL (TERMINAL DE SAÍDA DE PROBLEMA).

POSIÇÃO	FUNÇÃO
N.C. (padrão de fábrica)	N.C. (N.F.) é transmitido para TROUBLE OUTPUT TERMINAL (TERMINAL DE SAÍDA DE PROBLEMA)
N.O.	N.O. (N.A.) é transmitido para TROUBLE OUTPUT TERMINAL (TERMINAL DE SAÍDA DE PROBLEMA)

Saída do sinal de problema >>

O sinal de problema a intervalos regulares será transmitido após a manutenção da condição do problema por um determinado período de tempo.

• SAÍDA ANTIMASCARAMENTO

Quando um objeto for posicionado próximo a superfície da lente, durante um período de mais de 180 segundos, o circuito antimascaramento IR será ativado e irá gerar um sinal de problema. A saída antimascaramento será reinicializada automaticamente dentro de cerca de um minuto após a remoção do objeto de mascaramento.

• SAÍDA DE BATERIA BAIXA (quando SAÍDA DE BATERIA BAIXA/Dip-switch 5 está LIG)

Quando a bateria está baixa, a unidade automaticamente emite transmissões de tempo fixo para chamar a atenção. Quando o sinal LOW BATTERY (BATERIA FRACA) for emitido, a função de antimascaramento será cancelada para estender a vida útil da bateria.

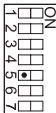
Quando o sinal LOW BATTERY (BATERIA FRACA) for emitido, substitua todas as baterias por novas.

⚠ Advertência

Não utilize baterias de quantidades residuais diferentes (isto é: baterias novas e usadas) ou de diferentes fabricantes e/ou tipos ao mesmo tempo. Não observar as recomendações acima pode resultar em explosão, vazamento do eletrólito, emissão de gases tóxicos ou outras consequências que poderão ser prejudiciais a pessoas e à propriedade.

-SAÍDA DE BATERIA FRACA

Chave DIP 5

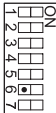


OFF ↔ ON

POSIÇÃO	FUNÇÃO
OFF (padrão de fábrica)	Não em funcionamento
ON	O sinal de bateria fraca é transmitido da TROUBLE OUTPUT (SAÍDA DE PROBLEMA).

-ATIVACÃO/DESATIVACÃO DO LED

Chave DIP 6

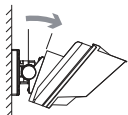


OFF ↔ ON

POSIÇÃO	FUNÇÃO
OFF (padrão de fábrica)	O LED não será aceso mesmo que alguém seja detectado.
ON	O LED será aceso quando alguém for detectado.

-E/OU PIR

Chave DIP 7



E ↔ OU

POSIÇÃO	FUNÇÃO
E (padrão de fábrica)	Um alarme será transmitido quando PIR1 e PIR2 detectarem um objeto.
OU	Um alarme será transmitido quando PIR1 ou PIR2 detectar um objeto. Selecionar o modo "OR" (OU) amplia o alcance de detecção em relação ao modo "AND" (E). O teste de caminhada para reajustar o alcance de detecção é necessário quando "OR" (OU) for selecionado. <u>Um ajuste efetivo deve ser realizado ajustando o ângulo de suporte.</u>

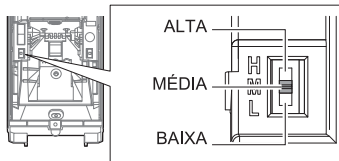
← Somente no modo OR (OU)

Nota>>

O modo "OR" (OU) é apropriado para locais que exigem uma maior detectabilidade ao invés de locais sujeitos a geração de falsos alarmes como, por exemplo, controle da iluminação e a ativação de câmeras.

-SENSIBILIDADE PIR

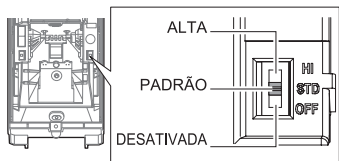
SELETOR DA SENSIBILIDADE PIR



POSIÇÃO	FUNÇÃO
ALTA	Alta sensibilidade
MÉDIA (padrão de fábrica)	Média sensibilidade
BAIXA	Baixa sensibilidade

-SENSIBILIDADE ANTIMASCARAMENTO

SELETOR DE SENSIBILIDADE DA
FUNÇÃO ANTIMASCARAMENTO

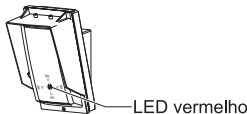


POSIÇÃO	FUNÇÃO
ALTA	Alta sensibilidade
PADRÃO (padrão de fábrica)	Sensibilidade normal
DESATIVADA	Desabilitada

Cuidado>>

Após o fechamento da tampa, não deixe quaisquer objetos mais próximo do que 1 metro da unidade.

8 INDICAÇÃO POR LED



CONDIÇÃO DO DETECTOR		LED INDICADOR (SOMENTE VERMELHO)
Ativação		 →  Pisca durante aproximadamente 90 segundo
Alarme		 →  Acende por 2 segundos
Saída de problema	Inicialização da função antimascaramento (Ativação da função antimascaramento)	 →  →  Pisca 2 vezes e se apaga por 5 segundos e repete em seguida por 180 segundos.
	Deteccção da função de mascaramento	 →  →  →  Pisca 3 vezes e se apaga por 3 segundos e repete em seguida.
	Saída de bateria fraca	 →  →  →  →  Pisca 4 vezes e se apaga por 3 segundos e repete em seguida.

Nota>>

Para distinguir um aviso de problema por bateria baixa, o LED de alimentação da bateria acende-se quando a tampa é aberta, mesmo se o LED LIG/DESL (DIP-SW 6, veja p7) estiver DESL.

9 ESPECIFICAÇÕES

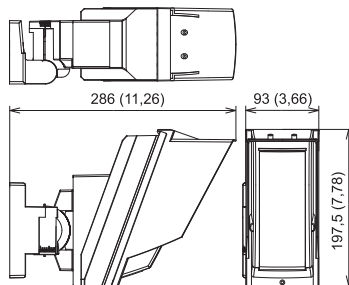
9-1 ESPECIFICAÇÕES

Modelo	HX-80NRAM
Método de detecção	Infravermelho passivo
Cobertura PIR	24 m x 2,0 m (80 ft. x 6,6 ft.) (estrito) / 20 zonas
Limite de alcance do PIR	6,5 m, 10 m, 13 m, 18 m (22 ft., 33 ft., 43 ft., 60 ft.)
Velocidade detectável	0,3 a 1,5 m/s (1 a 5 ft./s)
Sensibilidade	2,0°C (3,6°F) a 0,6 m/s
Entrada de energia	3 – Bateria de lítio de 7,2 VDC (CR123A×3, CR2×3, 1/2AA×3, 1/2AA×6)
Tensão operacional	2,5 a 9 VDC
Consumo de corrente	30µA (espera) / 4 mA (máximo) a 3 VDC
Período de alarme	2,0 ±1 segundo
Período de aquecimento	Aprox. 90 segundos (o LED pisca)
Saída de alarme	Forma C – Chave em estado sólido – 10 VDC – 0,01A, máximo
Saída de problema	N.C./N.O. (N.F./N.A.) selecionável – Chave de estado sólido – 10 VDC, 0,01A, máximo
Saída de tamper	Forma C, 28 VDC, 0,1A, máximo alterado quando a tampa é removida.
LED indicador	Desabilitado: Durante a operação normal. Habilitado: Durante o TESTE DE CAMINHADA ou LED SW ativado. Vermelho: Aquecimento, alarme, problema, bateria fraca
Temperatura operacional	-20 a +60°C (-4°F a +140°F)
Umidade ambiental	95% no máximo
A prova de intempéries	IP55
Montagem	Parede
Altura de montagem	2,5 a 3,0 m (8,2 a 10 ft.)
Ângulo de ajuste do suporte	Vertical; ± 20°; horizontal: ± 95°
Peso	780 g
Acessórios	Suporte, parafuso (4 × 20 mm) - 4, 2 fitas de Velcro, cabo de alarme, 2 condutores de bateria, kit da bateria tipo "dummy"

* Especificações e projeto estão sujeitos a modificações sem prévio aviso.

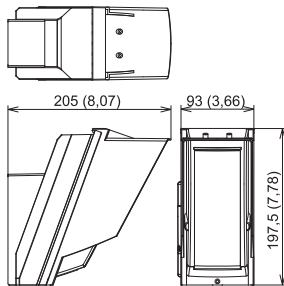
9-2 DIMENSÕES

Utilização do suporte e cobertura



Unidade: mm (polegadas)

Sem suporte e sem cobertura



Unidade: mm (polegadas)

A série HX-80N é somente uma parte de um sistema completo; portanto, a OPTEX não aceita a responsabilidade integral por quaisquer danos ou outras consequências resultantes de uma intrusão.

Como uma indicação aproximada do tempo para troca da bateria, anote o tipo de bateria e a data em que foi utilizada pela primeira vez.

Tipo de bateria _____ Data (Ano/Mês) _____



OPTEX CO., LTD. (JAPAN)

URL: <http://www.optex.net/>

OPTEX INC. (U.S.)

URL: <http://www.optexamerica.com/>

OPTEX DO BRASIL LTDA. (Brazil)

URL: <http://www.optex.net/br/es/sec/>

OPTEX (EUROPE) LTD. / EMEA HQ (U.K.)

URL: <http://www.optexeurope.com/>

OPTEX TECHNOLOGIES B.V. (The Netherlands)

URL: <http://www.optex.eu/>

OPTEX SECURITY SAS (France)

URL: <http://www.optex-security.com/>

OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (Poland)

URL: <http://www.optex.com.pl/>

OPTEX PINNACLE INDIA, PVT., LTD. (India)

URL: <http://www.optex.net/in/en/sec/>

OPTEX KOREA CO., LTD. (Korea)

URL: <http://www.optexkorea.com/>

OPTEX (DONGGUAN) CO., LTD. SHANGHAI OFFICE (China)

URL: <http://www.optexchina.com/>